



Danse
+ Théâtre

22 mai au
4 juin 2019



13^e édition
Montréal

Bilan des activités
2018-2019



TABLE DES MATIÈRES

Énoncé de mission	4
Message des codirecteurs généraux	5

PORTRAIT DE LA 13^E ÉDITION

Portrait du FTA 2019	11
Prix et mentions	13
Partenaires et collaborateurs culturels	14

L'ÉVÉNEMENT

Programmation artistique	19
Terrains de jeu	24
Déploiement international	29

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Développement durable et écoresponsabilité	35
--	----

LES COMMUNICATIONS

Communications et mise en marché	41
Développement touristique	45

L'ORGANISATION

Gouvernance et équipe	49
Gestion financière	52
Financement privé	56
En conclusion	61

ANNEXES

Annexe I - Plan directeur 2017-2021	65
Annexe II - Programmation artistique	67
Annexe III - Rencontres au Quartier général	71
Annexe IV - Projections cinématographiques	72
Annexe V - Rapports d'assistance	73
Annexe VI - Missions de repérage de l'équipe artistique	76
Annexe VII - Professionnels étrangers accueillis	78
Annexe VIII - Incidences du FTA sur la diffusion nationale et internationale	79
Annexe IX - Outils de communication	85
Annexe X - Médias accrédités	87
Annexe XI - Extraits de presse	88
Annexe XII - Bilan carbone	95
Annexe XIII - Équité et diversité	96
Annexe XIV - Donateurs	97
Annexe XV - Conseil d'administration	99
Annexe XVI - Équipe	100

ÉNONCÉ DE MISSION

Plus important festival de création en Amérique du Nord, le Festival TransAmériques est le fer de lance de la danse et du théâtre contemporains. En quête des voix audacieuses et singulières de la création, le FTA sonde les disciplines jusqu'à leurs limites.

Sa ligne éditoriale scelle un pacte avec le présent : soutenir la création, par la diffusion et la coproduction d'œuvres contemporaines, pour repenser le monde, le traduire et révéler notre époque. À travers les spectacles nationaux et internationaux qu'il présente, le FTA témoigne des grands mouvements politiques et sociaux tout comme des élans artistiques uniques et essentiels de la création. Par sa programmation, et les Terrains de jeu qui l'accompagnent, il cherche à susciter une émulation et à renforcer les synergies entre les arts, les communautés et les festivaliers qui sont sa raison d'être.

« Le 13^e Festival TransAmériques a accueilli un public en hausse, et rempli ses salles à 93 %. Si les chiffres ne font pas tout, ceux-ci disent assez l'appétit des festivaliers pour la singularité — extrême parfois — et la diversité des univers proposés, tant dans les territoires que dans les esthétiques et thématiques. Ainsi, verbe, corps, présence, mouvement ont-ils porté des sujets sensibles, forts, essentiels.

[...] Le FTA a fait une nouvelle fois la preuve que l'exigence artistique est tout le contraire d'une clause d'exclusion: un vecteur de réflexion sur l'humain et le monde, une échappatoire à la sclérose des habitudes, une célébration du plaisir d'être soi parmi les autres. »

Marie Baudet

La Libre Belgique, 20-06-2019

« Festival TransAmériques : l'art, reflet et remède au désespoir contemporain. Dans sa treizième édition, ce festival canadien de théâtre et de danse relève le défi de raconter le monde d'aujourd'hui au travers d'une programmation internationale exigeante et pertinente. »

Hervé Pons

Les Inrocks (France), 14-06-2019

« Difficile d'être indifférent·e à la revendication autochtone et à ses discours de révolte, en cette édition du FTA qui donne une belle visibilité aux minorités et aux peuples colonisés. »

Guylaine Massoutre

Revuejeu.org, 02-06-2019

MESSAGE DES CODIRECTEURS GÉNÉRAUX

« À compter de maintenant, et ce, pendant les 14 prochains jours, je décrète que tous les lieux où nous nous déployons sont désignés ruches et milieux humides.

La Place des Arts, le Théâtre Jean-Duceppe et la Cinquième Salle, milieux humides ; le Monument-National, la Salle Ludger-Duvernay et le Studio Hydro-Québec, milieux humides ; l'Usine C, le Centaur, milieux humides ; le Prospero, ruche ; le Théâtre La Chapelle Scènes Contemporaines, ruche ; le Théâtre Rouge du Conservatoire, ruche ; l'église St Jax, ruche ; l'Édifice Wilder - Espace danse où loge l'Agora de la danse, ruche ; Espace Go, le Théâtre d'Aujourd'hui et la place des Festivals du Quartier des spectacles, à la fois ruches, milieux humides, et tant qu'à faire — soyons visionnaires — toundra, littoral, forêt boréale.

Que tous ces lieux qui se consacrent à l'art, à l'élévation de l'âme et de l'esprit, à l'avancement de la société québécoise soient farouchement protégés. »

Martin Faucher (allocution d'ouverture)

Quartier général du FTA, 22 mai 2019

2019, UNE ANNÉE EXALTANTE

La 13^e édition du Festival TransAmériques s'est déroulée du 22 mai au 4 juin 2019. L'événement a rassemblé et remué les publics durant 14 jours, fort d'une programmation de danse et de théâtre abondante et diversifiée, et d'un foisonnement d'activités embrassant de multiples horizons.

L'édition s'est ouverte avec *Tous des oiseaux*, une magnifique création interrogeant la construction de l'identité, écrite et mise en scène par Wajdi Mouawad, directeur du Théâtre de la Colline (Paris, France). En début de soirée, M^{mes} Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications du Québec, et Marie-Josée Parent, conseillère de la Ville, élue montréalaise et porte-parole du statut de la femme et égalité entre les genres, culture et réconciliation autochtone, avaient prononcé des allocutions d'ouverture lançant les festivités dans un élan d'enthousiasme bien senti.

Impossible de ne pas évoquer par ailleurs l'écueil qui a failli menacer gravement la programmation cette année. Le mercredi 22 mai, jour de l'inauguration du Festival, Antonia Naouele, danseuse camerounaise de *Kalakuta Republik*, recevait *in extremis* son visa canadien et attrapait de justesse son vol pour arriver à temps à Montréal. Au cours des semaines précédentes, certains des artistes de cinq des dix spectacles étrangers invités avaient été confrontés à des difficultés d'obtention de visas canadiens, en raison soit de leur pays d'origine, de leur statut de migrant ou de l'application de critères d'évaluation socioéconomiques contraignants pour les métiers artistiques. Dès l'amorce de cette crise, un travail d'accompagnement exigeant et rigoureux a été mené au sein de notre équipe, avec le soutien névralgique de plusieurs interlocuteurs gouvernementaux. Bien que contre toute attente la crise ait été résorbée et la programmation artistique maintenue dans son intégralité, soulignons que deux artistes burkinabè n'ont pas obtenu leurs visas dans les délais requis.

La solidarité et l'entraide dont il a fallu faire preuve pour relever ce défi majeur trouvent un écho certain dans différents enjeux sociopolitiques internationaux, qu'il s'agisse de l'accélération des flux migratoires, de la montée du populisme ou du resserrement progressif des frontières nationales. Certes, les artistes eux-mêmes abordent parfois directement ces réalités dans leurs œuvres. Mais il s'agit surtout ici de considérer le rôle que peut et que doit jouer le FTA pour nourrir une réflexion et une compréhension des dynamiques mondiales à l'œuvre, en regard des points de vue, des besoins et des perspectives des milieux artistiques.

En accueillant 344 artistes en provenance de 17 pays cette année, le Festival constitue non seulement une plateforme privilégiée pour découvrir les plus brillantes œuvres, mais également pour réaffirmer sans relâche la pertinence de la danse et du théâtre lorsqu'il s'agit d'aborder les enjeux de notre société et de notre humanité.

DES RÉSULTATS SATISFAISANTS

Cette cinquième édition pilotée par notre tandem illustre bien notre désir d'ancrer fermement le FTA dans la vie culturelle montréalaise, tout en contribuant à la vitalité des milieux artistiques nationaux et internationaux.

L'ensemble de la programmation de 23 spectacles a été vivement apprécié du public. L'édition s'est conclue par un taux d'assistance en salle de 93 % et par la participation de plus de 39 000 festivaliers. Soulignons au passage la présentation d'*Innervision* de Martin Messier, accompagné de 60 danseurs, sur la place des Festivals, une œuvre d'envergure réalisée en collaboration avec l'Agora de la danse et le Partenariat du Quartier des spectacles, qui a galvanisé un vaste public.

Les activités qui accompagnent la programmation des spectacles — les Terrains de jeu du FTA — ont aussi suscité une effervescence impressionnante. Au nombre de 71 cette année, ces activités destinées au grand public ou aux artistes professionnels ont connu un bond notable de fréquentation. Signalons le développement continu des Cliniques dramaturgiques, un pôle d'expertises qui compte maintenant des ramifications dans des festivals et lieux étrangers.

PLAN DIRECTEUR 2017-2021 : BILAN DE MI-PARCOURS ET NOUVELLES PERSPECTIVES

Adopté en janvier 2017, le Plan directeur du FTA demeure une feuille de route éclairante pour maintenir le cap sur nos priorités et permettre au Festival de poursuivre sa mission et son positionnement. Au cours de l'automne 2018, un bilan d'étape a été mené avec l'équipe afin de mesurer la progression des deux dernières années et de maintenir une vue d'ensemble sur la dizaine d'objectifs principaux inscrits dans le plan.

De 2017 à 2019, le FTA a connu des avancées intéressantes, notamment le renforcement d'une programmation diversifiée et d'envergure conséquente, mais aussi une augmentation du nombre de billets disponibles à la vente. En 2019, le Festival a pu mettre en vente 23 667 billets — près de la cible de 24 000 billets — tout en maintenant des taux d'assistance très enviables. Notre volonté de développer les publics s'avère fondée et peut résolument se poursuivre.

Le travail fertile du Bilan de mi-parcours nous a par ailleurs permis de dégager cinq priorités stratégiques en lien avec le Plan directeur 2017-2021. Trois des dix objectifs initialement inscrits dans

le Plan sont mis de l'avant, soit les besoins d'occuper davantage l'espace public par la programmation artistique, d'augmenter les revenus issus de la philanthropie et de la commandite et d'augmenter les contributions de certains partenaires publics.

En outre, deux nouvelles priorités ont été définies. La première consiste à mener d'ici 2021 un chantier sur l'expérience que le FTA propose à ses festivaliers. La seconde prévoit de renforcer l'engagement du Festival en matière d'écoresponsabilité et de développement durable.

Ce dernier enjeu a connu une avancée remarquable dès 2019. En plus d'énoncer les quatre piliers de son Plan de développement durable, d'obtenir une certification du Conseil québécois des événements écoresponsables et de mettre en place un Fonds écoresponsable, le FTA a invité ses festivaliers à contribuer au défraiement des crédits carbone pour les déplacements des artistes étrangers. La réponse a été instantanée et a permis de bonifier la compensation carbone directement assumée par le FTA.

Le Bilan de mi-parcours a ainsi permis de constater la progression des trois dernières années, tout en mettant en lumière les objectifs qui nécessiteront un effort particulier jusqu'à l'échéance de 2021. Toutefois, faute de disposer pleinement des ressources qui nous permettraient d'assurer simultanément l'ensemble des orientations, il demeure difficile d'avancer en toute sérénité, c'est-à-dire sans craindre de fragiliser le Festival.

NOS ALLIÉ.E.S

La qualité des résultats atteints en 2019 est le fruit du travail d'une équipe compétente et admirable. Au terme de cette 13^e édition, nous les saluons chaleureusement ainsi que tous les artistes, artisans, travailleurs culturels, partenaires et spectateurs qui permettent au FTA de poursuivre sa grande histoire.

Le Festival TransAmériques est un événement bien ancré dans la métropole qui jouit d'une solide réputation au Québec, au Canada et ailleurs dans le monde. Il participe à faire de Montréal un lieu unique de la création contemporaine. Si vous avez ce Bilan des activités en main, c'est que vous êtes partie prenante de cette aventure. C'est tout d'abord avec vous que nous souhaitons partager notre vision d'avenir, nos défis et nos succès.

Nous vous remercions de votre engagement et vous souhaitons bonne lecture.



Martin Faucher
Codirecteur général et directeur artistique



David Lavoie
Codirecteur général et directeur administratif

Le portrait de la 13^e édition





Kalakuta Republik © Doune Photo

Granma. Trombones de La Havane © Doro Tuch



PORTRAIT DU FTA 2019

La 13^e édition du FTA s'est déroulée sur une période de 14 jours, du 22 mai au 4 juin 2019, et s'est déployée dans 18 salles et lieux.

PROGRAMMATION ARTISTIQUE

23 spectacles^{1,2} totalisant 89 représentations :

- *Bacchantes – Prélude pour une purge* de Marlene Monteiro Freitas (Mindelo + Lisbonne)
- *Constituons !* de Christian Lapointe (Québec) *
- *Cuckoo* de Jaha Koo (Séoul + Amsterdam)
- *CUTLASS SPRING* de Dana Michel (Montréal) *
- *Fantasia* d'Anna Karasińska (Varsovie)
- *Fear and Greed* de Frédérick Gravel (Montréal) *
- *Genderf*cker* de Pascale Drevillon + Geoffrey Gaquère (Montréal) *
- *Granma. Trombones de La Havane* de Rimini Protokoll (Zurich + Berlin) *
- *Hidden Paradise* de Marc Béland + Alix Dufresne (Montréal)
- *Innervision* de Martin Messier (Montréal) ◊
- *Kalakuta Republik* de Serge Aimé Coulibaly (Bobo-Dioulasso + Bruxelles)
- *L'affadissement du merveilleux* de Catherine Gaudet (Montréal)
- *May He Rise and Smell The Fragrance* d'Ali Chahrour (Beyrouth)
- *Other Jesus* de Evan Webber + Frank Cox-O'Connell (Toronto) *
- *Put Your Heart Under Your Feet... and Walk!* de Steven Cohen (Johannesbourg + Lille)
- *Quasi niente* de Daria Deflorian + Antonio Tagliarini (Rome)
- *Rather a Ditch* de Clara Furey (Montréal) *
- *Savušun* de Sorour Darabi (Téhéran + Paris)
- *SOIFS Matériaux* de Marie-Claire Blais + Stéphanie Jasmin + Denis Marleau (Key West + Montréal) *
- *Speed Glue* de Simon Grenier-Poirier + Dorian Nuskind-Oder (Montréal) *
- *This Time Will Be Different* d'Émilie Monnet + Lara Kramer (Montréal) *
- *Tous des oiseaux* de Wajdi Mouawad (Paris)
- *UNFOLD | 7 perspectives* de Danièle Desnoyers (Montréal) *

¹ Les spectacles suivis d'un * ont bénéficié d'un investissement en coproduction du FTA.

² Le spectacle suivi du ◊ était accessible gratuitement.

TERRAINS DE JEU

En marge de cette programmation, le FTA a présenté une série de 71 activités pour le grand public et les artistes professionnels réunies sous la bannière des Terrains de jeu. Ces activités ont rejoint 8 914 festivaliers.

Pour le grand public :

- Rencontres post-spectacles (27) ;
- Rencontres au Quartier général : tables rondes et rencontres (24) ;
- Soirées au Quartier général (11) ;
- Projections cinématographiques à la Cinémathèque québécoise (6).

Pour les artistes professionnels :

- Cliniques dramaturgiques (2 événements et 20 consultations) ;
- Rencontres internationales des jeunes créateurs et critiques des arts de la scène (21 participants en provenance de 10 pays);
- Conversations on Performance (12 participants en provenance de 4 provinces).
- Ateliers de développement professionnel (2).

FAITS SAILLANTS

- La 13^e édition s'est conclue avec un taux d'assistance de 93 % pour les représentations en salle, 9 spectacles sur 22 ayant affiché complet, et 65 % des représentations étaient à guichets fermés. Une assistance totale de 36 878 festivaliers, dont 22 073 spectateurs en salle.
- 89 représentations de 23 spectacles en provenance de 11 pays : Afrique du Sud, Allemagne, Burkina Faso, Canada, Corée du Sud, France, Iran, Italie, Liban, Pologne, Portugal et Suisse.
- 344 artistes en provenance de 17 pays : Afrique du Sud, Allemagne, Belgique, Burkina Faso, Cameroun, Canada, Corée du Sud, Cuba, Finlande, France, Iran, Israël, Italie, Liban, Pologne, Portugal et Suisse.
- Une œuvre a été présentée dans l'espace public : *Innervision* de Martin Messier.
- 176 diffuseurs, programmateurs et conseillers artistiques en provenance de 23 pays : Afrique du Sud, Allemagne, Angleterre, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Danemark, Écosse, Espagne, États-Unis, Finlande, France, Israël, Italie, Luxembourg, Mexique, Pologne, Portugal, Suède, Suisse et Turquie.
- 152 journalistes accrédités, dont 20 en provenance de l'extérieur du Québec (Belgique, Canada, Corée du Sud, France, Italie et Portugal).
- 2 209 nuitées générées directement par les activités du Festival, en plus des nuitées des festivaliers venus à Montréal pour l'événement.
- 779 élèves et étudiants participant aux Parcours étudiants (29 écoles de 15 villes québécoises).

PRIX ET MENTIONS

- Le **Lion d'or 2018** de la Biennale de Venise a été remis à Meg Stuart (FTA 2008 + FTA 2014 + FTA 2018) pour l'ensemble de son œuvre.
- Le **Prix de la réalisation artistique (Danse)** des Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle a été remis à Ginette Laurin (FTA 2010 + FTA 2013) pour l'ensemble de son œuvre.
- Brigitte Haentjens (FTA 2009) a été nommée au sein de l'**Ordre du Canada** en qualité d'Officier.
- Le **Grand Prix de la danse de Montréal** 2018 a été décerné à la chorégraphe Crystal Pite (FTA 2011 + FTA 2018).
- Le **Prix de la danse de Montréal**, catégorie interprète 2018 a été attribué à Louise Bédard (FTA 2016).
- Dana Michel (FTA 2013 + FTA 2016 + FTA 2019) a remporté le prestigieux prix **ANTI Festival International Prize for Live Art 2019**, remis à Kuopio en Finlande.
- Sylvain Émard Danse a remporté le **Prix Cinars de la collaboration internationale 2018**. Cette récompense salue le déploiement du *Grand Continental* de Sylvain Émard (FTA 2009 + FTA 2010 + FTA 2011 + FTA 2017).
- Le **Prix Leader des arts de la scène 2018** de Cinars a été remis à Marie-Hélène Falcon, cofondatrice, directrice générale et artistique du Festival TransAmériques de 1985 à 2014, qui s'est illustrée par son leadership, ses réalisations et ses pratiques novatrices.
- L'Association québécoise des critiques de théâtre a récompensé *Tom Na Fazenda* de Michel Marc Bouchard et Rodrigo Portella dans la catégorie **Meilleur spectacle hors Québec** (FTA 2018).
- Christian Lapointe (FTA 2007 + FTA 2013 + FTA 2015 + FTA 2019) est finaliste pour le prestigieux **Prix Siminovitch**. Le prix de théâtre soulignera cette année l'excellence dans la mise en scène.
- Evelyne de la Chenelière (FTA 2014 + FTA 2015 + FTA 2017 + FTA 2018) est finaliste aux **Prix littéraires du Gouverneur général du Canada 2019** dans la catégorie théâtre pour *La vie utile*, pièce présentée au FTA 2018.

PARTENAIRES ET COLLABORATEURS CULTURELS

Pour accomplir sa mission, le Festival TransAmériques collabore avec un vaste réseau de partenaires qui favorisent son ancrage dans la métropole et dans les communautés artistiques ainsi qu'avec d'importants alliés nationaux et internationaux qui contribuent au déploiement de ses activités.

LES PARTENAIRES PUBLICS

Le FTA est soutenu par les gouvernements fédéral, provincial et municipal ainsi que par différents organismes parapublics dont l'apport financier s'effectue sur une base pluriannuelle ou annuelle, et parfois pour la mise en œuvre d'un projet spécifique.

En 2018-2019, ces partenaires sont les suivants : le **Conseil des arts et des lettres du Québec**, la **Direction de la culture et du patrimoine de la Ville de Montréal**, **Patrimoine canadien**, le **Conseil des arts du Canada**, le **Conseil des arts de Montréal**, le **Secrétariat à la région métropolitaine**, le **ministère de la Culture et des Communications**, le **ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale**, **Tourisme Montréal** et **Tourisme Québec**.

LES COLLABORATEURS ARTISTIQUES ET DE DIFFUSION

Plusieurs organismes de diffusion artistique offrent au FTA des conditions d'accueil préférentielles ou soutiennent la promotion des spectacles présentés dans leurs salles. C'est le cas de l'**Agora de la danse**, de l'**Usine C**, de la **Société de la Place des Arts**, de **La Chapelle Scènes Contemporaines**, du **Monument-National**, du **Centre du Théâtre d'Aujourd'hui**, du **Théâtre ESPACE GO**, du **Théâtre Prospero**, du **Fonds GB**, de la **Trinity Centres Foundation**, du **Théâtre Centaur**, du **Conservatoire d'art dramatique de Montréal** et du **Fonds national de création du Centre national des Arts**.

Parmi les grands partenaires culturels, le **Partenariat du Quartier des spectacles** est un allié essentiel pour offrir des événements gratuits dans l'espace public, comme cette année avec *Innervision*, présenté sur la place des Festivals.

En 2019, la collaboration avec le **Carrefour international de théâtre de Québec** nous a permis de prolonger la diffusion au Québec de deux spectacles internationaux, *Tous des oiseaux* et *Granma. Trombones de La Havane*. Ce partenariat a par ailleurs eu l'avantage de permettre un partage de certains des coûts associés à leur présentation.

Mentionnons aussi le soutien du **Cœur des sciences de l'UQAM**, de la **Cinémathèque québécoise**, de **Compétence Culture**, de la **Société des arts technologiques** et de **La Vitrine**.

LES FONDATIONS ET PARTENAIRES ÉTRANGERS

Plusieurs spectacles sont accueillis grâce à l'aide financière de fondations familiales ou d'instances étrangères qui soutiennent le rayonnement de leur culture. Dans le cadre de sa dernière édition, le FTA a profité des apports de la **Fondation Cole**, de la fondation suisse pour la culture **Pro Helvetia**, du **Goethe-Institut Montréal**, du **ministère fédéral des Affaires étrangères d'Allemagne**, de **Wallonie-Bruxelles International**, de l'**Institut Adam Mickiewicz**, de l'**Institut français** et du **Service de coopération et d'action culturelle du Consulat général de France à Québec**.

Les Rencontres internationales de jeunes créateurs et critiques des arts de la scène ont quant à elles été réalisées grâce à l'appui des **Offices jeunesse internationaux du Québec (LOJIQ)**, de l'**Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ)**, du **Goethe-Institut Montréal**, de l'**Istituto Italiano di Cultura Montréal**, de la **Fondation suisse pour la culture Pro Helvetia**, du **Festival Quatre Chemins (Port-au-Prince)** et de l'**Ambassade d'Espagne à Ottawa**.

LES PARTENAIRES PRIVÉS

Le FTA reçoit un soutien financier de plusieurs commanditaires et partenaires privés, ce qui lui permet d'accroître ses ressources, d'élargir sa visibilité médiatique et promotionnelle ou de bonifier l'expérience des festivaliers.

PARTENAIRES MAJEURS

La Presse+, **ICI ARTV**, **Hydro-Québec** et **Hôtel Monville**

PARTENAIRES PRINCIPAUX

Infopresse et **Fugues**

PARTENAIRES MÉDIAS

Les Inrocks, **Impact média**, **Publicité Sauvage**, **ESSE**, **Jeu**, **Le Devoir**, **Promotions Propaganda** et **Espace Art Actuel**

PARTENAIRES CULTURELS

Festival du nouveau cinéma, **Centre Phi**, **Festival international de la littérature**, **Rencontres internationales du documentaire de Montréal**, **Union des Artistes** et **La danse sur les routes du Québec**

PARTENAIRES

Havas Montréal, **APL**, **Hôtel Zéro1**, **L'appartement Hôtel**, **Julien-Leblanc traiteur**, **Caisse Desjardins de la Culture**, **Georges Laoun opticien**, **Les Brasseurs de West Shefford**, **Bull's Head**, **Openface Internet**, **Cargolution**, **Lickstats**, **Location Légaré**, **Marcel Proulx Horticulteur**, **Scène Scapin** et **BOXXO**

LES RÉSEAUX NATIONAUX

Le Festival est membre de l'**Association québécoise des enseignants de la danse à l'école**, de **CanDanse**, de la **Chambre de commerce du Montréal métropolitain**, du **Conseil québécois du théâtre**, de **Culture Montréal**, de **La Danse sur les routes du Québec**, de la **Jeune Chambre de commerce de Montréal**, du **Partenariat du Quartier des spectacles**, de **Quebec Drama Federation**, du **Regroupement des arts interdisciplinaires du Québec**, du **Regroupement québécois de la danse** et de **Tourisme Montréal**.

LES DONATEURS

Un nombre croissant de spectateurs et d'amis du Festival offrent un don dans le cadre de la campagne annuelle, de la soirée-bénéfice ou au moment de l'achat de leurs billets. La liste de ces donateurs est présentée à l'Annexe XIV.

L'événement





Corps décolonial © Trung Dung Nguyen



100Lux © Trung Dung Nguyen



Le Séjour culturel © Trung Dung Nguyen

PROGRAMMATION ARTISTIQUE

L'édition 2019 du Festival TransAmériques était placée sous le signe des réalités d'un monde en transformation profonde, d'un monde en révolution. Ce monde trouble et troublé échappe aux langages. Comment en exprimer avec justesse, par les mots, par les corps, toutes les nuances ? Comment faire face à la difficulté de nous définir ou d'accepter nos identités, de genre d'abord et avant tout, puis celles déterminées par nos origines ethniques ou géographiques, ou encore par nos allégeances politiques, nos obédiences religieuses et nos orientations sexuelles ? Cette édition était traversée par le leitmotiv *Sortir de soi*, un vibrant appel au mouvement vers le nouveau, vers demain, vers l'Autre.

QUI ES-TU ? QUI SUIS-JE ?

Tous des oiseaux de Wajdi Mouawad ouvrait cette édition. Dans cette vertigineuse épopée théâtrale, le conflit israélo-palestinien sert de révélateur à la quête identitaire et spirituelle des protagonistes enlignés dans cet éternel marasme politique. Qui ou qu'est-ce qui nous définit, nous juge, nous octroie la permission de côtoyer l'Autre, de l'aimer librement, ou non ? Ces interrogations, ces tourments et ces barrières physiques et virtuelles étaient posés avec force et poésie dans ce spectacle magistral, interprété en anglais, allemand, hébreu et arabe, qui a permis à un vaste public de puiser dans une puissante source de réflexion et d'émotion.

Dans le giron de la culture moyen-orientale, les spectacles *Savušun* du performeur trans d'origine iranienne Sorour Darabi et *May He Rise and Smell The Fragrance* du chorégraphe libanais Ali Chahrour transgressent les traditions millénaires des rites de deuil chiites afin de redéployer leur identité. Ces deux artistes ont sondé avec courage et innovation leur cartographie intime pour clamer haut et fort leur appartenance au monde contemporain, et exprimer avec impudeur et grâce une spiritualité décomplexée.

Autre cérémonie de deuil inédite, cette fois-ci dénuée de toute connotation religieuse, *Put Your Heart Under Your Feet... and Walk!* du Sud-Africain Steven Cohen. Pour son premier passage à Montréal, cet artiste chevronné a voulu célébrer de manière radicale et absolue la mémoire de l'être aimé, récemment disparu après 20 ans de vie commune. La marche, longue, lente, patiente, à travers les objets chéris par l'autre, les souvenirs, le sang et les cendres composaient un pèlerinage onirique et authentique, souvent douloureux, du sublime à l'insoutenable, afin de retrouver la sérénité et la force pour le parcours qui reste à vivre.

Inspiré du film *Le désert rouge*, chef-d'œuvre de Michelangelo Antonioni, *Quasi niente* des Italiens Daria Deflorian et Antonio Tagliarini explorait avec empathie, délicatesse et un humour suave ce mal mystérieux qu'est la dépression. Cet état mental en apparence vide et désolant s'est révélé combien grouillant de surprises et de révélations en exprimant l'angoisse, la tristesse, l'incompréhension, l'exaltation tout de même d'être là. Incarné par des actrices et des acteurs d'un grand raffinement, ce spectacle étonnamment vivifiant a su mettre un baume sur notre mal de vivre.

La vie, des tout premiers instants, de la naissance à notre fin ultime. Le corps humain ne cesse de muter, de se transformer, de glisser d'un état à l'autre, d'un extrême à l'autre, de la force suprême à la vulnérabilité complète. *L'affadissement du merveilleux* de Catherine Gaudet dessinait par l'entremise de cinq interprètes virtuoses une spirale chorégraphique fascinante, métaphore de notre

trajectoire ici-bas. À l'image d'une vie en montagnes russes, d'un parcours imprévisible qui appelle à l'humilité, **L'affadissement du merveilleux** enchevêtre les états de corps dans une œuvre ciselée, obsédante, hypnotique. Un moment suspendu qui nous habite longtemps.

Rather a Ditch, création sans compromis de Clara Furey, avait pour point de départ l'album *Different Trains* du compositeur Steve Reich. La pièce nous plonge, en compagnie de Céline Bonnier, performeuse aguerrie, dans un espace d'une noirceur enveloppante créé par l'artiste visuelle Caroline Monnet. Dans cet univers angoissant constitué d'un mur de papier obscur, Bonnier s'engouffre, se replie, se perd, réapparaît. Un rude combat avec soi, une danse avec le destin, un dialogue avec le silence qui sollicite notre attention et éveille nos sens à l'inconnu.

Dana Michel et Frédérick Gravel poursuivent chacun à leur manière une trajectoire chorégraphique prolifique et insolite. Dans **CUTLASS SPRING**, Dana Michel évolue au milieu des spectateurs sous une lumière crue dans un univers absurde, composé d'objets disparates d'un quotidien banal : multitude de chaises de jardin en plastique, chaude couverture de laine, plateforme à roulettes servant à déménager de lourds meubles. Tout ce bazar se révèle autant un obstacle sérieux qu'une arme redoutable pour affronter le moment présent. Gestes erratiques, lentes reptations, borborygmes comiques. Au final, Dana Michel triomphe de l'indicible en étant tout simplement là, devant nous.

Être debout, sur ses deux jambes, entier, face au monde, c'est aussi le pari que relève Frédérick Gravel dans **Fear and Greed**. Dans ce solo aux accents beckettien, Gravel endosse avec bravoure la solitude de l'homme anonyme que nous savons ne pas regarder, que nous ne considérons pas, cet homme un peu gris, un peu terne, sans âge, sans qualité évidente, qui aspire tout de même à la vastitude des étoiles. Appuyé par un formidable trio de musiciens qui défoncent le mur du son, Frédérick Gravel se confronte pour la première fois à la forme solo. Danser, danser, danser jusqu'à s'élever, jusqu'à la dignité.

Qui suis-je ? Est-ce que mon enveloppe extérieure est conforme à la personne que je suis lorsque je ferme les yeux ? À quel modèle me raccrocher pour rassurer l'autre, pour me reconforter, me respecter ? **Genderf*cker** de Pascale Dreviron et Geoffrey Gaquère déconstruit les stéréotypes associés aux identités sexuelles. Une traversée des genres, du masculin au féminin, en passant par des zones transitoires, des espaces d'incertitude, une renaissance pour enfin tendre vers l'harmonie avec ce soi pluriel et complexe.

ÉBRANLER LA MAISON

L'ordre établi, l'irrésistible soif de pouvoir et de domination, les rigides règles du jeu politique, les rôles assignés, le poids du système, les implacables lois du marché, autant d'entraves à notre épanouissement personnel et par conséquent, à notre bonheur collectif. Cette édition du FTA présentait des spectacles qui bousculaient cet ordre établi et dénonçaient ces travers qui minent notre avenir.

S'inspirant de la figure mythique du Nigérian Fela Kuti, de son *afrobeat* novateur autant que de ses harangues politiques, le chorégraphe burkinabè Serge Aimé Coulibaly a enflammé la salle Ludger-Duvernay du Monument-National avec l'explosif **Kalakuta Republik**. Musiques irrésistibles, danseurs fervents, corps révoltés, comportements démesurés et excessifs car le monde est à chanceler.

Cette insurrection chorégraphique nous incitait tous à clamer : « Le soulèvement n'attend pas. Debout ! »

De Stefan Kaegi du collectif berlinois Rimini Protokoll, la création **Grandma. Trombones de La Havane**, coproduction internationale de cette édition, traversait 60 ans de révolution cubaine sous le regard perçant des petits-enfants de compagnons d'armes de Fidel Castro. Depuis le 1^{er} janvier 1959, le monde a certes bien changé, les régimes politiques se sont succédé avec leurs lots d'espoirs et de désillusions, mais l'aspiration à la justice, à la douceur de vivre, elle, reste la même. Voilà l'essence des témoignages que nous ont livrés, sous les chaudes notes des trombones, instruments faisant partie des fanfares célébrant la révolution, ces quatre jeunes cubains, qui, tout comme leurs aînés qu'ils convoquent avec amour et respect, sont eux aussi remplis d'espoir et d'idéaux.

Il y a 20 ans, la Corée du Sud subissait une grave crise financière qui bouleversa les fondements de cette société séculaire. Chômage, faillites, dépressions et suicides ont cruellement marqué toute une génération. Jaha Koo, jeune trentenaire, fait partie de cette génération. Avec **Cuckoo**, marque de cuiseurs de riz qui symbolise la réussite de l'implacable plan de relance économique coréenne, et dont trois sont présents sur scène, Jaha Koo se fait conteur et entrelace les affres de sa vie avec la marche effrénée du monde. **Cuckoo** brosse un portrait doux-amer du prix à payer pour se maintenir dans une certaine conception de la prospérité matérielle, quitte à sacrifier l'essentiel.

Hidden Paradise d'Alix Dufresne et Marc Béland est lui aussi un portrait virulent des méfaits de l'ultralibéralisme capitaliste, cancer de nos sociétés axées sur un consumérisme à outrance. Alliant le grotesque à l'absurde, le dérisoire au tragique, les corps et les voix de Marc Béland et Alix Dufresne venaient incarner, activer la pensée d'une interview radiophonique portant sur les paradis fiscaux qu'accordait le philosophe Alain Denault à la radio de Radio-Canada. Une parole scandée jusqu'à ce qu'elle se grave en nous en une danse exaltée, un duo de choc pour contrer notre impuissance devant l'odieux.

Courte et brillante pièce chorégraphique de 30 minutes, **Speed Glue** de Simon Poirier-Grenier et Dorian Nuskind-Oder s'amuse à contrecarrer l'une des règles de base de la loi du marché, soit la notion de compétition avec l'adversaire, voire sa mise en échec. Mettant en présence deux joueurs de ping-pong de calibre olympique et leur table d'affrontement, ce ballet sportif leur commandait une nouvelle approche. Collaborer, se servir des forces de l'autre, rester en contact avec lui afin de garder la balle en jeu le plus longtemps possible, jouer avec les variations de vitesse et de rythme afin de maintenir éveillé l'intérêt du spectateur. Dans **Speed Glue**, tout le monde gagne, le sport, l'art, les joueurs, les spectateurs.

Deux créations nationales sont venues clamer l'importance des Premiers Peuples et de leur héritage dans la marche du monde à venir en questionnant les fondements de notre démocratie et de nos institutions politiques.

Christian Lapointe est un artiste intrépide mû par une foi théâtrale inébranlable. Se désolant que le Québec ne fasse toujours pas partie de la constitution canadienne, il s'est donné pour mission de nous doter d'une constitution québécoise, fictive peut-être aux yeux de l'État, mais pourtant bien réelle. Pourvu d'un protocole de recherche conçu par l'Institut du Nouveau Monde, Christian Lapointe a parcouru pendant un an le territoire québécois afin de sonder la population avant de rédiger notre première constitution. Dans **Constituons !**, un spectacle-fleuve de trois heures, il emprunte les mille

et un visages et détours de cette épopée citoyenne et politique. Avec stupeur, nous découvrons que sans l'assentiment des Premiers Peuples, jamais nous ne pourrions aspirer à une constitution légitime, qu'elle soit canadienne ou québécoise. Soulignons l'engagement exceptionnel de 12 théâtres québécois sur l'ensemble du territoire, en tant que coproducteurs et partenaires de **Constituons !**

This Time Will Be Different d'Émilie Monnet et Lara Kramer, artistes d'origine anishinaabe et oji-cri est une cérémonie intergénérationnelle pour célébrer la survivance. Tout d'abord, un prologue coup-de-poing livré par une aînée dénonce de manière impitoyable les ravages du colonialisme sur notre Mère la Terre et les Premiers Peuples ; ensuite, deux enfants autochtones déchirent les 600 pages du rapport de la Commission *Vérité et réconciliation* produit par le gouvernement fédéral, les collent au sol, puis les éclaboussent de peinture rouge. Cette mise en lambeaux du énième rapport gouvernemental prônant l'amélioration urgente des conditions de vie des Premiers Peuples est un geste provocant nous invitant à dépasser ces sempiternelles bonnes intentions politiques qui restent lettre morte depuis la tenue en 1991 de la Commission royale sur les peuples autochtones. Enveloppés des percussions et des chants traditionnels autochtones, nous sommes sortis troublés du studio Hydro-Québec, où l'un des enfants avait écrit au sol en langue ojibwée : « *gwaanaajwan* ». « *Beauté* », « *tout est vivant et beau* ».

LA FORCE DE LA FICTION, LE PLAISIR DE LA BEAUTÉ

Plusieurs œuvres présentées au cours de cette édition s'appuyaient sur le réel et relevaient en tout ou en partie d'un théâtre dit documentaire. Rien d'étonnant à cela alors que nous sommes embourbés dans un monde dérégulé en quête de sens, une société carburant à l'illusion, à la perception. Nous avons soif d'objectivité, de vérité. Il faut malgré tout maintenir le pouvoir de la fiction, de l'imaginaire, entretenir le pur plaisir de la beauté qui nous permet de nous évader, de nous élever dans des contrées éloignées où la logique, le rationnel, le raisonnable n'ont plus cours.

La Pologne, riche d'une grande tradition théâtrale, pratique cet art avec une ferveur rare. ***Fantasia*** de la Polonaise Anna Karasińska est un jeu d'improvisation théâtrale délicieux et déroutant, une ode aux fabuleux paysages émotifs que cultivent les actrices et les acteurs. Devant nous, une scène vide où se trouvent en état d'attente cinq acteurs, hommes et femmes sans caractéristiques particulières. Puis, soudainement, grâce au pouvoir évocateur de la voix de la metteuse en scène qui énonce des consignes et des bribes d'histoires insolites, des personnages complexes surgissent, tout cela avec un minimum d'action théâtrale. Le merveilleux dans sa plus simple expression.

Danièle Desnoyers chorégraphie depuis plus de 30 ans. Après avoir poussé très loin un sens esthétique marqué par la fluidité du geste, elle a eu envie de marquer une rupture dans sa pratique, d'explorer le brut, la fracture, ce qui bégaie au creux de nous avant de pouvoir être énoncé. Dans ***UNFOLD / 7 perspectives***, pièce en trois parties, sept danseurs de haut vol n'ont pas hésité à se dépouiller de l'artifice pour mieux atteindre l'essentiel. Du premier tableau baroque à la danse plus brute de la finale, ils traversent l'abîmé, le chaotique, jusqu'au noyau fébrile d'où naît l'impulsion de danser, de vivre.

De Toronto, capitale économique du Canada, haut-lieu de l'*entertainment*, Evan Webber et Frank Cox-O'Connell ont imaginé avec ***Other Jesus*** une nouvelle mouture de la vie de Jésus, devenu ici animateur charismatique d'une troupe de théâtre expérimental vaguement grunge. Présenté dans l'église St Jax sur la rue Sainte-Catherine Ouest, ce spectacle décalé, à mi-chemin entre une fable

brechtienne *low tech* et le happening musical, soulève des questions éthiques pertinentes, le rapport sincère ou intéressé à l'art, la course aux subventions et ultimement à l'argent, la soif de reconnaissance et le désir dévorant de popularité, l'intégrité requise afin de faire œuvre artistique profonde. Le théâtre comme profession de foi.

Marie-Claire Blais est très certainement l'une des plus importantes écrivaines canadiennes contemporaines. Avec la parution d'Une réunion près de la mer, elle clôturait tout récemment un ambitieux cycle de 10 romans portant sur le monde actuel, la dignité de l'homme et le rôle de l'artiste. L'ensemble de ce cycle se déroule aux États-Unis. Stéphanie Jasmin et Denis Marleau ont ressenti l'urgence de porter à la scène cette parole lucide et poétique qui place sous un puissant projecteur ce maelström démographique et économique qu'est la société américaine, une société impitoyable où opulence et puissance côtoient quotidiennement misères et injustices. *Soifs*, le roman qui ouvre ce cycle, est la matière principale de *SOIFS Matériaux*, un spectacle-événement qui réunit sur scène 21 comédiennes et comédiens, un quatuor à cordes, de la vidéo en direct ainsi que des images filmées à Key West. Un spectacle mené de main de maître par des artistes en pleine possession de leurs moyens pour le plus ambitieux projet de coproduction qu'ait connu le Festival TransAmériques.

Sous le ciel et les étoiles de la place des Festivals, 30 tables ; réparties sur ces tables, 60 roches autour desquelles évoluent 60 danseurs dans un grand ballet organique et technologique qui convoque forces telluriques, vibrations sonores et gestes humains. Aux commandes d'*Innervision*, l'artiste multidisciplinaire Martin Messier susurre aux interprètes reliés à lui par écouteurs les mouvements de cette partition chorégraphique. En spasmes ou en vagues, la masse pulse comme un seul corps, s'ouvre et se replie, fonce ou se terre. Sculpture vivante qui témoignait de la grande sensibilité du corps humain lorsqu'il sait être à l'écoute, *Innervision*, une danse à la fois primitive et futuriste, s'est élevé et enraciné gracieusement dans l'espace public.

Marlene Monteiro Freitas est une artiste d'exception. Elle développe depuis une dizaine d'années un corpus où se côtoient le baroque, le mythique et le surréel, dans un jubilatoire chaos organisé. Pour sa troisième visite au FTA, en clôture de cette édition, elle a présenté une œuvre de génie au grand souffle, *Bacchantes - Prélude pour une purge*, plus de deux heures de délire chorégraphique. S'inspirant des *Bacchantes* d'Euripide, ces femmes qui vouaient un culte à Dionysos, cette pièce pour 13 danseurs et musiciens prend la forme d'une catharsis survoltée, d'un concert halluciné pour corps et instruments. Ode à l'imaginaire et à l'irrationnel, *Bacchantes* fait éclater la tragédie grecque en un carnaval orgiaque où l'ordre et la déraison se permutent pour culminer dans une interprétation délirante et inoubliable du *Boléro* de Maurice Ravel. Une jouissance scénique.

SORTIR DE SOI

Ce spectacle d'envergure qu'était *Bacchantes* a fait triompher l'imaginaire, la folie, la fluidité des identités. Sur scène comme dans la salle, enivré de l'énergie créatrice qui débordait de toute part, tout un chacun pouvait soudainement prétendre devenir autre, et ce dans la plus grande des libertés.

Sortir de soi, avoir la capacité d'écouter, la patience de regarder longuement, attentivement l'inconnu, avoir le courage de se mettre dans la peau de l'autre. Adopter, ne serait-ce que l'espace d'un instant, le point de vue de celui et de celle qu'on ne connaît pas, ou mal. En cette époque tumultueuse où tout souffle trop vite, voilà ce que le Festival TransAmériques aura offert, le temps de 23 spectacles.

TERRAINS DE JEU

Le dialogue avec le public vaste et nombreux du Festival est un enjeu primordial du FTA. C'est grâce à ce dialogue nourri et constant entre les artistes et les spectateurs que le FTA peut présenter depuis plus de 30 ans des œuvres audacieuses, ambitieuses et exigeantes qui ne se laissent pas toujours facilement appréhender. Depuis 2015, nous regroupons l'ensemble des activités de médiation, de sensibilisation et de formation sous la bannière des Terrains de jeu, entité forte et facilement repérable. Les Terrains de jeu éclairent les œuvres de la programmation et les prolongent, amènent la pensée critique dans l'espace public, ouvrent de nouveaux horizons. Ils s'adressent autant au grand public, qu'au public étudiant et aux artistes professionnels de la scène.

DES ŒUVRES CINÉMATOGRAPHIQUES QUI ENRICHISSENT LES CONTENUS

En collaboration avec la Cinémathèque québécoise, le Festival a présenté cette année six programmes comprenant documentaires, films d'art et œuvres de fiction faisant écho aux spectacles de la programmation. En tout, 404 spectateurs ont assisté à l'ensemble de ces projections ouvertes à tous. À la demande de certains groupes scolaires, quatre projections supplémentaires ont enrichi l'expérience de 253 étudiants.

EN DIALOGUE AVEC LES ARTISTES

La rencontre est au cœur du Festival, notamment grâce à des espaces d'échanges privilégiés avec les artistes offerts tout au long de l'événement, dans des lieux et des formats variés. Parmi ces initiatives, les rencontres en bord de scène, à l'issue du spectacle, sont devenues une tradition pour de nombreux festivaliers. Cette année, 2 038 spectateurs ont participé à l'une ou l'autre de ces 23 rencontres avec les artistes. Un petit groupe de six animateurs chevronnés ont préparé et animé ces discussions, et ont servi de trait d'union avec les festivaliers.

LE QUARTIER GÉNÉRAL – UN ESPACE POUR TOUS

Lieu de rencontre de tous les festivaliers, le Quartier général (QG) accueille les professionnels, réunit les artistes à l'occasion des repas de premières et offre au public un espace convivial où se retrouver pour échanger et festoyer. Situé à l'Agora Hydro-Québec du Cœur des sciences de l'UQAM et soutenu par le commanditaire ARTV, ce lieu est l'hôte de la plupart des activités des Terrains de jeu. Ces activités composent une véritable « école du spectateur ». On y refait le lien entre la scène et le monde, tirant les fils rouges de la création pour engager des discussions riches et partager des pistes de réflexion.

En 2019, au fil des 14 jours du Festival, les festivaliers ont pu assister à 21 rencontres, dont certaines étaient spécialement dédiées aux étudiants, aux artistes et aux professionnels du spectacle. Des artistes de la programmation — Marie-Claire Blais, Serge Aimé Coulibaly, Émilie Monnet, Jalal Altawil, Yohayna Hernandez — ont pris part à de grands entretiens au cours desquels ils ont partagé leurs préoccupations artistiques de même que sociopolitiques. Ainsi, 1 287 spectateurs ont enrichi leur expérience de fréquentation des œuvres en assistant à ces activités.

À la tombée du jour, le QG se pare des couleurs de la fête pour accueillir la vie nocturne du Festival. Le QG a accueilli six soirées thématiques en plus des soirées d'ouverture et de clôture, notamment la soirée Creative Boost consacrée aux danses urbaines en collaboration avec 100Lux et un retour très attendu de POMPe, soirée queer mythique de l'underground montréalais. Mentionnons aussi une deuxième collaboration réussie avec Afrotonik, une soirée partagée avec le OFFTA et la présence de la drag Barbada à l'animation de la soirée Ping Pong ta vie ! En confiant le commissariat de certaines soirées à des artistes, les fêtes du FTA sont devenues l'occasion de retrouvailles inclusives avec des communautés autrement moins présentes au Festival. Au total, 3 035 festivaliers ont festoyé durant ces soirées.

Le Quartier général permet également d'accueillir des initiatives d'associations professionnelles ou d'organismes artistiques organisées pendant le FTA. En 2019, la revue *Espace Art actuel* y a tenu son lancement. Les membres de La danse sur les routes du Québec et des Voyagements, venus de partout au Québec, se sont rassemblés pour leur réunion de programmation et un cocktail à l'intention de tous les diffuseurs nationaux et internationaux. Un réseau informel composé d'éminents programmeurs et directeurs artistiques et regroupés sous le nom de « Directors Circle International » s'est aussi rassemblé au QG pour diverses séances de discussions et réflexions. CAMP, groupe d'agents et de producteurs créatifs (« Creative Agents, Managers & Producers »), a également poursuivi son chantier sur ces professions essentielles à l'accompagnement des artistes, dont les grands enjeux ont été partagés avec la communauté des artistes et des professionnels au cours d'un événement public.

Le QG offre aux festivaliers des commodités, parmi lesquelles le WIFI, un service de café-bar ouvert midi et soir avec petite restauration abordable. Très fonctionnels, ses espaces comprennent un salon d'accueil, un espace de réunion, une salle de presse, ainsi qu'une billetterie réservée aux professionnels du spectacle afin d'offrir aux artistes, programmeurs et journalistes tous les services facilitant leur participation au Festival. Écoresponsable, le QG offre des points d'eau gratuits, sert des produits locaux et met en valeur son système de tri des déchets. Tout peut y être recyclé ou composté.

LA DIVERSITÉ

Les activités de réflexion, de médiation et de formation inscrites dans les Terrains de jeu priorisent l'inclusion et la diversité autant dans les thématiques abordées que dans le choix des participants. En témoignent les rencontres et conférences de la dernière édition portant sur la décolonisation, le génocide des Autochtones, le régime répressif de la censure cubaine ; de même que le grand entretien réalisé avec Jalal Altawil, artiste syrien en exil ; ou encore l'introduction aux lectures queer avec le collectif projet hybric. Pour cette programmation, le FTA s'associe à des partenaires, des collaborateurs et des artistes qui enrichissent ses approches et ses pratiques, à l'exemple de la Maison de la Syrie, de la revue *Liberté* (questions autochtones) ou du journaliste Frédérick Lavoie (spécialiste de Cuba).

Le Festival a lancé une invitation spéciale à des programmeurs de festivals inspirants, notamment en Turquie et en Afrique du Sud, pour la rencontre « Rêver le festival idéal », une discussion portant sur les enjeux de la fabrication du festival du futur, ses valeurs et ses priorités, une manière d'interroger ensemble les meilleures pratiques événementielles.

Enfin, depuis deux ans, le bilan critique du FTA a pris la forme d'une rencontre publique en compagnie de spécialistes de la scène, de citoyennes et citoyens aux profils diversifiés ayant traversé les 14 jours de la programmation. En 2019, une étudiante du niveau secondaire, un directeur de théâtre, une dramaturge et un chorégraphe ont partagé leurs coups de cœur, leurs découvertes et leurs interrogations en dialogue avec les jeunes artistes des Rencontres internationales des jeunes créateurs et critiques des arts de la scène, également présents à l'événement.

LES TERRAINS DE JEU PROFESSIONNELS

Les Terrains de jeu offrent des espaces de développement et de perfectionnement pour les artistes professionnels canadiens. Cette année, artistes et professionnels des arts de la scène ont pu participer à un grand nombre d'activités de réseautage, de formation et de réflexion. Des classes de maître et ateliers avec des formateurs de Pologne et d'Afrique du Sud ; des consultations privées avec des dramaturges de plusieurs pays et continents, des ateliers de discussion avec des agents et producteurs créatifs (CAMP) ; une formation sur la diffusion (La Machinerie).

LES CLINIQUES DRAMATURGIQUES

Dans le cadre de la quatrième édition des Cliniques dramaturgiques, un forum d'idées consacré à l'accompagnement artistique, le FTA a invité des dramaturges indépendants ou œuvrant au sein d'institutions en provenance de l'Allemagne, de la Belgique, du Brésil, de Cuba et de la France. Ces dramaturges ont mis leur expertise au service des artistes nationaux et partagé de nouveaux outils de création et de réflexion pour faire avancer les pratiques.

Un petit-déjeuner-causerie a ouvert les Cliniques en présence d'une soixantaine de personnes, suivi d'une série de tête-à-tête dramaturgiques où des artistes locaux ont rencontré l'un des interlocuteurs invités autour d'une question, d'un enjeu ou d'un obstacle rencontré dans leur projet de création. Cette année, 21 consultations privées ont eu lieu au bénéfice d'artistes de différentes générations des disciplines de la danse, du théâtre ou de la performance. Pour conclure les Cliniques dramaturgiques, une grande table de travail en présence de 64 participants a permis d'ouvrir la discussion à tous et de partager certaines références et réflexions.

Les Cliniques dramaturgiques du FTA ont été invitées au Phénix, Scène nationale de Valenciennes, au mois de février 2019, pour une première édition internationale animée par Jessie Mill, dramaturge et conseillère artistique du FTA. Cinq dramaturges (dont une Québécoise) ont alors rencontré 15 artistes français. En mai 2019, simultanément aux Cliniques montréalaises, une édition s'est déroulée à Berlin, au Performing Arts Festival, animée par Sarah Israël (invitée à Montréal en 2015 et 2018).

LES ATELIERS POUR LES ARTISTES

Destinées aux artistes professionnels de la danse, du théâtre et des arts de la scène, les ateliers (nouvelle appellation des « classes de maître ») offrent une immersion dans l'univers d'un artiste de la programmation ainsi que des clés de compréhension de sa démarche. En collaboration avec l'Union des artistes, deux formats étaient proposés cette année pour aller à la rencontre de pratiques singulières : dans le domaine de la performance avec le Sud-Africain Steven Cohen et autour du jeu de l'acteur avec la metteuse en scène polonaise Anna Karasińska. Huit participants de quatre régions du Québec ont suivi les trois jours d'atelier de Steven Cohen tandis que 55 artistes ont assisté à la conférence-démonstration d'Anna Karasińska.

LE DÉVELOPPEMENT DES PUBLICS

Le développement des publics est la pierre angulaire du FTA depuis ses premières éditions. L'expertise acquise au fil du temps permet chaque année un travail extensif auprès des écoles, des groupes communautaires et des professionnels qui participent régulièrement aux activités du Festival, avec un taux de fidélisation notable.

LES RENCONTRES INTERNATIONALES

Les Rencontres internationales des jeunes créateurs et critiques des arts de la scène permettent à une vingtaine de jeunes professionnels francophones de vivre au rythme du Festival au cours d'un séminaire intensif de 11 jours. Âgés de 25 à 35 ans, ils provenaient cette année de l'Allemagne, du Brésil, du Burkina Faso, de l'Espagne, de la France, de l'Italie, du Mexique, de la Suisse, du Québec et du Nouveau-Brunswick.

CONVERSATIONS ON PERFORMANCE

En 2019, le Festival a mis sur pied un projet pilote destiné aux jeunes artistes professionnels anglophones canadiens : Conversations on Performance. Inspiré du modèle des Rencontres internationales, ce projet a accueilli 12 artistes de quatre provinces du Canada pour un séminaire de cinq jours. Le Québec, l'Ontario, le Manitoba et la Colombie-Britannique étaient représentés dans cette première cohorte. Il a rapidement été clair que ce projet où la circulation des idées est privilégiée répond à un besoin de prise de contact entre les provinces et constitue une occasion unique pour les jeunes artistes canadiens.

PARCOURS ÉTUDIANTS

Animé par un désir d'ouverture et d'accessibilité aux plus jeunes générations, le FTA met sur pied des activités d'accompagnement et de formation auprès des jeunes spectateurs. Les Parcours étudiants regroupent les programmes offerts à la clientèle scolaire (voir détails à l'Annexe V).

En 2019, 779 étudiants en provenance de 29 écoles, notamment cinq établissements qui en étaient à leur première expérience, ont participé à ce volet. Les groupes provenaient de Châteauguay, de Gatineau, Laval, Montréal, Ottawa, Québec, Repentigny, Saint-Hyacinthe, Saint-Lambert, Saint-Malo au Manitoba, Sainte-Thérèse, Terrebonne, Trois-Rivières, Valleyfield et Varennes.

- Le **Séjour culturel** consiste en une immersion de quatre jours destinée aux élèves du second cycle du secondaire. Il permet à la fois la découverte des arts de la scène et l'exercice du sens critique. Y ont participé 179 élèves et 18 enseignants qui ont généré 853 entrées.
- L'**Autre parcours** permet aux enseignants de créer un séjour sur mesure et en adéquation avec leurs besoins pédagogiques. Y ont participé 130 élèves de niveau secondaire, 158 du collégial et 61 des universités qui ont généré 1 222 entrées. Rappelons que l'UQAM, l'UdeM et Concordia offrent des séminaires intensifs sur le Festival.
- Le **FTA à la carte** offre aux groupes scolaires d'au moins 15 étudiants un tarif privilégié de 22 \$ par billet et leur permet de vivre l'expérience du FTA le temps d'un spectacle. 224 élèves de niveau secondaire de Montréal ont participé à un atelier et/ou à un spectacle.

TOURNÉE DES ÉCOLES

Chaque année, l'équipe artistique visite les écoles de formation collégiale et universitaire spécialisées en danse et en théâtre de la région métropolitaine et de la capitale canadienne afin de présenter la programmation et d'offrir aux étudiants des tarifs préférentiels exclusifs. Cette année, nous avons rendu visite à 13 écoles, dont deux écoles anglophones, attirant 434 étudiants.

NOUVEAUTÉS LIÉES AUX ÉTUDIANTS

- Grâce au soutien financier d'Hydro-Québec, tous les t-shirts remis aux participants du Parcours étudiants étaient en tissu biologique et recyclé et de fabrication syndicale québécoise.
- Cinq nouvelles écoles ont pu participer aux Parcours étudiants en 2019. Le Collège Saint-Paul a participé pour la première fois au Séjour culturel, le Collège Héritage de Châteauguay ainsi qu'une école du Manitoba, Saint-Malo High School. Un parcours sur mesure a été imaginé pour la section anglophone des études théâtrales au Collège Dawson. À noter aussi qu'un groupe de recherche en sciences politiques à McGill, qui analyse particulièrement la possibilité du Québec de se doter d'une constitution, a assisté à *Constituons !* de Christian Lapointe.
- Une subvention du CALQ en soutien aux sorties scolaires a permis de rembourser 40 % des frais de transport de quatre écoles qui ont participé aux Parcours étudiants. Les écoles publiques Jean-Baptiste-Meilleur à Repentigny et Chavigny de Trois-Rivières, ainsi que les écoles privées Collège Héritage de Châteauguay et Collège Champigny de Québec ont pu profité de cette nouvelle mesure.

DÉPLOIEMENT INTERNATIONAL

Le projet d'accueil des professionnels internationaux de la diffusion a connu un immense succès avec un nombre record d'assistance. Le Festival a accueilli 116 diffuseurs, programmateurs, conseillers artistiques, dramaturges, agents, journalistes et délégués en provenance de 27 pays.

Ceux-ci se sont prévalus de 650 billets de spectacles (invitations ou à tarif réduit), chacun assistant en moyenne à six spectacles du FTA, en plus des spectacles vus en marge de la programmation (OFFTA, Circuit-Est, présentations privées en atelier et salles de répétition, etc.).

Depuis quatre ans, la programmation est bâtie pour faire en sorte que les créations québécoises puissent être vues sur une période concentrée. En 2019, ce temps fort a eu lieu entre le 27 mai et le 4 juin. Cette stratégie s'avère toujours efficace, pertinente et appréciée par les professionnels du spectacle.

Pour une deuxième année, le FTA a été l'hôte de la réunion annuelle du **Directors Circle International (DCI)** qui a eu lieu du 30 mai au 1^{er} juin. Cette organisation informelle regroupe une vingtaine de directeurs de structures de diffusion et festivals américains et européens dans le but d'échanger sur les problématiques et enjeux qui animent les milieux des arts de la scène.

Faisant suite au projet **CAMP (Creative Agent Manager Producer)** autour des professions liées à l'accompagnement des artistes, lancé au FTA 2018, le collectif porteur du projet a organisé cette année une table ronde réunissant des agents indépendants, producteurs et gestionnaires qui se sont interrogés sur les perspectives et les mutations de leurs métiers. Des réflexions et des échanges sur la reconnaissance de la profession, les enjeux de transmission et d'alliances, d'éthique de travail et de pérennité ont été abordés.

CAMP poursuivra ses réflexions sur la prochaine année avec des escales dans différents festivals internationaux avant de tirer ses conclusions en 2020.

LES COLLABORATIONS

Chaque année, la **Danse sur les routes du Québec (DSRQ)** et **Les Voyagements** organisent une série d'activités professionnelles autour de la programmation du FTA. Les diffuseurs participants ont eu accès à des spectacles de la programmation et à une journée de réunions professionnelles à notre Quartier général. Pour clore cette journée, le Festival a invité les programmateurs, agents et journalistes internationaux à rencontrer les membres de la DSRQ et des Voyagements à l'occasion d'un cocktail.

PRÉSENCE À L'ÉTRANGER

À chacun de leurs voyages de repérage, Martin Faucher, directeur artistique du FTA, et Jessie Mill, dramaturge et conseillère artistique, prennent rendez-vous avec leurs homologues pour les intéresser aux projets des artistes québécois et canadiens. Ils présentent les moments forts des dernières éditions du FTA, des courants marquants de la saison en cours et des projets à venir. Cette approche stimule aussi la présence de ces interlocuteurs influents au FTA. Martin Faucher et Jessie Mill ont effectué 27 missions de repérage cette année.

Depuis 2016, le FTA collabore avec le **Phénix, scène nationale de Valenciennes**, porteur d'un important projet d'accompagnement d'artistes européens. En mars 2019, cette collaboration a pris une forme particulière avec la tenue de Cliniques dramaturgiques, un concept développé au FTA depuis 2015, pendant l'événement du Cabaret des curiosités. À cette occasion, Jessie Mill s'est rendue à Valenciennes (France), accompagnée de Katya Montaignac, dramaturge montréalaise, et Nicolas Gendron, conseiller artistique du Théâtre Denise-Pelletier, pour mettre sur pied un programme d'accompagnement dramaturgique sur mesure fait de consultations privées et de débats publics. Le Phénix a invité pour l'occasion cinq dramaturges internationaux, choisis en collaboration avec le FTA.

Sarah Israël, dramaturge invitée au FTA en 2016 et 2018, a animé la première édition des Cliniques dramaturgiques à Berlin en mai 2019. Une première édition italienne des Cliniques est en préparation pour 2020. Un format semblable pourrait aussi voir le jour aux **Récréâtrales de Ouagadougou** (Burkina Faso).

Jessie Mill a aussi participé au **Festival Politik im Freien Theater** à Munich (Allemagne) à l'invitation du Goethe-Institut Montréal qui a composé un groupe de professionnels d'Amérique du Nord (Los Angeles, New York, San Francisco, etc.). Elle a eu de nombreux échanges avec ses collègues notamment sur les artistes émergents à suivre.

Lors de son passage au festival **Les Récréâtrales** (Ouagadougou, Burkina Faso) en octobre 2018, Jessie Mill a rencontré une soixantaine de diffuseurs, dont plusieurs venus d'Afrique, ce qui a lui permis d'alimenter et d'élargir nos réseaux sur ce territoire.

Martin Faucher et Jessie Mill ont rencontré un groupe de professionnels provenant de toute la francophonie invités au festival **Zones théâtrales** à Ottawa dans le cadre de l'événement les « Transfrontaliers » en septembre 2019. Ils ont notamment eu de riches échanges avec Carole Karemera, codirectrice du centre d'art Ishyo (Kigali, Rwanda).

Martin Faucher a participé à une conférence abordant les thèmes de la mobilité, du repérage et de la coopération artistique à l'échelle internationale dans le cadre du **FOCUS International** organisé par le **THÉÂTRE DU TRAIN BLEU**, nouveau lieu incontournable du festival **OFF d'Avignon**, fréquenté par des acteurs influents. Invité en raison de sa grande expérience, Martin Faucher a eu l'occasion de broser un portrait des réseaux de diffusion québécois et de présenter la mission artistique du FTA.

LES RÉSEAUX INTERNATIONAUX DE DIFFUSION

Toujours à l'affût de nouvelles collaborations, le Festival participe régulièrement à des événements et festivals internationaux et maintient de nombreux liens à l'étranger.

En 2019, le FTA aura permis de renforcer et de tisser de nouveaux liens avec plusieurs organismes et diffuseurs, parmi lesquels la **Mostre Internacional de Teatro** (São Paulo), le **Festival internacional de Buenos Aires**, le festival **Santiago a Mil** (Santiago), le festival **DDD** (Porto), le festival **Tanz im August** et le **HAU – Hebbel am Ufer** (Berlin), le **Théâtre de la Ville**, le **Théâtre de l'Odéon** et le **Festival d'Automne** (Paris), **Montpellier Danse** (Montpellier), le **Théâtre Vidy-Lausanne** (Lausanne), **Julidans** (Amsterdam), le **Noorderzon Festival** (Groningen), et les festivals **Under the Radar** et **American Realness** (New York).

LES COPRODUCTIONS ET L'AIDE À LA CRÉATION

Dans un esprit de recherche artistique, le FTA soutient le développement de la création contemporaine par la coproduction de projets d'artistes établis ou en début de carrière en qui il reconnaît force, authenticité et talent. La coproduction d'œuvres fait partie intégrante de la mission du FTA.

Toutes les créations 2019 en danse et en théâtre ont bénéficié d'un investissement en coproduction variant de 5 000 \$ à 20 000 \$ pour un total de 126 000 \$, en plus des cachets des représentations. Cet apport est crucial, car il permet de valoriser les projets de création bien avant leur diffusion, favorisant ainsi la recherche artistique, de même que l'approche d'autres coproducteurs nationaux et internationaux.

Afin de s'inscrire dans les circuits internationaux, le FTA a de plus la volonté d'investir annuellement dans la création d'au moins une œuvre internationale. Cette année, le Festival a soutenu la création de *Granma. Trombones de La Havane* du collectif berlinois Rimini Protokoll.

LES TOURNÉES INTERNATIONALES

Le FTA maintient et accroît la circulation internationale des œuvres et des artistes canadiens en créant un espace de rencontres et d'échanges privilégiés. On estime que la présence des programmeurs étrangers a favorisé au cours de la dernière année 217 représentations de spectacles canadiens dans les festivals et les lieux de diffusion contemporains internationaux. Cette circulation des œuvres a généré des retombées de plus de 1,5 million de dollars en revenus de vente et en cachets d'artistes. (Voir les détails à l'Annexe VIII).

Développement durable et écoresponsabilité

PRIX SPÉCIAUX
AVEC VOTRE BILLET

bière.....
spiritueux.....
vin.....
Cidre.....
Cocktail du jour.....

Taxes incluses

Le FTA est fier de vous faire découvrir
une carte composée de produits québécois

trip
de
nuit





© Trung Dung Nguyen



© Trung Dung Nguyen



Julien-Leblanc Traiteur © Trung Dung Nguyen

DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ÉCORESPONSABILITÉ

NOTRE ENGAGEMENT ENVERS LES PROCHAINES GÉNÉRATIONS

Comment un festival international de création contemporaine en danse et en théâtre peut-il participer au mieux-être de la planète ? Que fait le FTA pour amorcer cet important virage qui lui permettra de réduire et, à terme, de neutraliser son empreinte carbonique ?

Cette année, le FTA s'est doté d'un plan de développement durable 2019-2021 qui s'articule autour des quatre piliers suivants :

- Opérer un événement de façon écologique ;
- Constituer le Fonds écoresponsable du FTA ;
- Investir dans la coproduction d'œuvres (voir section Déploiement international) ;
- Accorder une place de choix aux jeunes (voir section Terrains de jeu).

OPÉRER UN ÉVÉNEMENT DE FAÇON ÉCOLOGIQUE

Depuis 2015, le FTA a mis en place plusieurs initiatives écoresponsables, incluant la comptabilisation de ses émissions carbone avec le calculateur de Planétair. Il participe entre autres au Regroupement des festivals engagés — une initiative de Tourisme Montréal — qui nourrit sa démarche en la matière.

Au Québec, la dernière année a été marquée par une prise de conscience généralisée des enjeux climatiques. Pensons notamment au *Pacte pour la transition*, initiative lancée par une douzaine d'artistes et de scientifiques québécois et signé par plus de 280 000 citoyens. C'est dans ce contexte que le FTA s'est volontairement engagé auprès du Conseil québécois des événements écoresponsables (CQEER), en vue d'obtenir une certification de conformité à la Norme BNQ 9700-253 – Gestion responsable d'événements.

Ce processus a permis d'informer davantage l'équipe, puis d'impliquer formellement chaque département dans une démarche d'écoresponsabilité. Ce processus a permis de positionner la 13^e édition du FTA au niveau 3 de la norme qui compte 5 niveaux. Le Festival assure conséquemment une reddition de compte auprès du CQEER relativement aux cinq volets suivants :

- Gestion des matières résiduelles :
 - ♦ Mise en place d'une politique de gestion des surplus alimentaires ;
 - ♦ Tri sélectif avec des stations au Quartier général ;
 - ♦ Pesée du compost ;
 - ♦ Pesée du recyclage.
- Provenance de la nourriture et des boissons :
 - ♦ Calcul du nombre de repas servis et vendus au Quartier général ;
 - ♦ Calcul du nombre de boissons (en litres) servies aux festivaliers ;
 - ♦ Élimination de la vente de bouteilles d'eau en plastique. L'eau gratuite est offerte en fontaine.

- Choix des fournisseurs :
 - ◆ Calcul de la distance du siège social de chacun des fournisseurs jusqu'au site de l'événement ;
 - ◆ Calcul de la distance entre le lieu de production des aliments et le site de l'événement.

- Mobilité des participants, c'est-à-dire l'équipe, les artistes et les invités professionnels :
 - ◆ Calcul des émissions générées par les déplacements aériens des artistes et des invités professionnels (diffuseurs et journalistes étrangers) ;
 - ◆ Calcul des émissions générées par les déplacements d'affaires des organisateurs ;
 - ◆ Calcul des émissions générées par les déplacements quotidiens des organisateurs ;
 - ◆ Calcul des émissions générées par la flotte du Festival ;
 - ◆ Comptabilisation du nombre de nuitées des artistes et des invités professionnels ;
 - ◆ Compensation des émissions générées par les déplacements aériens des organisateurs par l'achat de crédits carbone ;

- Mobilité des utilisateurs, c'est-à-dire les festivaliers :
 - ◆ Calcul des émissions générées par les déplacements des festivaliers ;
 - ◆ Comptabilisation du nombre de nuitées des touristes festivaliers ;
 - ◆ Calcul des émissions générées par les déplacements des festivaliers, sur la base de l'étude de provenance et d'achalandage du Festival ;
 - ◆ Promotion de l'utilisation de moyens de transports actifs ou collectifs (marche, vélo, transports en commun) ;
 - ◆ Sondage des festivaliers relativement aux actions écoresponsables du Festival ;
 - ◆ Compensation partielle des émissions générées par les déplacements des festivaliers par l'achat de crédits carbone.

Mentionnons plusieurs autres actions réalisées, qui ne sont pas prises en compte par la norme BNQ :

- Utilisation de papier recyclé certifié FSC pour l'ensemble des documents promotionnels ;
- Réduction du nombre d'impression d'outils promotionnels ;
- Achat de produits en vrac et de contenants recyclables ou compostables pour le QG ;
- Choix d'un fournisseur local pour des t-shirts de tissus biologiques, recyclés et de fabrication syndicale québécoise ;
- Collecte des mégots de cigarettes au QG avec l'entreprise « Mégot zéro » ;
- Élimination des viandes bovines dans les repas offerts aux artistes, vu l'impact carbonique élevé de cette industrie ;
- Implantation de bonnes pratiques dans les espaces de bureau : filtre à eau, vaisselle réutilisable, espace de cuisine équipé, fermeture des équipements électroniques après les heures de travail, station de tri sélectif, etc. ;
- Utilisation de produits nettoyants naturels en vrac auprès de fournisseurs zéro déchet et locaux tels que Vrac sur roues et Produits Lemieux ;
- Utilisation d'un bac de recyclage de 360 litres pour éliminer l'utilisation de sacs bleus en plastique ;

- Utilisation d'une boîte Éco-centre pour recycler le matériel électronique (piles, fils, etc.) ;
- Quantification des photocopies et impressions avec un objectif de réduction ;
- Location, prêt et vente de différents équipements à d'autres organismes artistiques ;
- Location de voitures électriques pour les déplacements d'affaires de l'équipe et un abonnement collectif au service d'autopartage Communauto ;
- Don de mobilier à ReStore - Habitat pour l'humanité, un organisme qui construit des maisons pour les plus démunis ;
- Prêt de nos espaces de réunion à d'autres organismes artistiques ;
- Mise à disposition des archives du FTA aux communautés universitaires et artistiques.

CONSTITUER LE FONDS ÉCORESPONSABLE DU FTA

Depuis 2015, le Bilan des activités du FTA inclut une annexe présentant le bilan carbone du dernier événement à partir de l'outil développé par Planetair avec le Fonds d'action québécoise pour le développement durable et le gouvernement du Québec. À compter de 2019, le Festival change d'outil de calcul afin de se soumettre aux critères de la Norme BNQ 9700-253. Il bénéficie pour ce faire de l'expertise du Conseil québécois des événements écoresponsables. (Annexe XII).

La 13^e édition du FTA a généré 1 238 034 kg CO₂eq¹ soit 1 238 tonnes de CO₂, ce qui équivaldrait à un achat de 27 236 \$ en crédits carbone si le FTA voulait atteindre la carboneutralité.

- Les émissions de GES estimées pour les participants (les festivaliers) sont de 798 tonnes de CO₂ ;
- Les émissions de GES estimées pour les organisateurs (équipe, artistes et professionnels invités) sont de 440 tonnes de CO₂ ;

L'an dernier, en 2018, le FTA a compensé 110 tonnes de CO₂ par l'achat de crédits carbone Gold Standard par l'entremise de la firme Planétair, obtenant ainsi une certification de carboneutralité pour ses déplacements aériens.

De plus, le FTA a constitué en mars 2019 un Fonds écoresponsable afin d'encourager les festivaliers à contribuer à cet effort, en prenant pour cible la compensation carbone des déplacements aériens des artistes internationaux. Les dons sont exclusivement sollicités à l'achat en ligne des billets. Lancée au dévoilement de la programmation de la 13^e édition et jusqu'à la fin du Festival le 4 juin, l'opération a permis de récolter 1 820 \$ en 11 semaines. Cette somme sera entièrement réinvestie dans l'achat de crédits carbone Gold Standard et permettra de neutraliser 82 tonnes de CO₂.

Le FTA ajoutera une contribution directe de 3 000 \$ à cet achat de crédits carbone, afin de faire progresser son investissement comparativement à 2018.

¹ **Que signifie CO₂eq?** Une activité humaine émet différents types de gaz à effet de serre (GES). Leur potentiel de réchauffement planétaire (PRG), qui est une caractéristique physique des GES, représente leur impact sur l'effet de serre et permet de convertir 1 kg de GES en X kg d'équivalent CO₂, noté CO₂eq. De cette façon, les émissions de différents gaz peuvent être comparées.

Les communications





Bannière sur le Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts © Trung Dung Nguyen



Produits dérivés © Trung Dung Nguyen

© Trung Dung Nguyen



Quartier général du Festival © Trung Dung Nguyen

COMMUNICATIONS ET MISE EN MARCHÉ

« *Le monde change à une vitesse folle et va dans une direction inquiétante. Toutefois, nous, pauvres humains, avec nos habitudes de vie destructrices, de consommation effrénée, ne changeons pas à la bonne vitesse.* » Ces paroles de Martin Faucher expriment avec une vive urgence l'idée qui a inspiré la thématique de la campagne de promotion de l'édition 2019 intitulée **Sortir de soi**.

La campagne visuelle monochrome conçue par Compagnie et cie est traversée par un souffle, un tourbillon, une tempête qui appelle une révolution nécessaire, à la fois intime et collective. Ce concept est incarné dans trois visuels aux couleurs acidulées qui représentent respectivement une maison rappelant le patrimoine bâti, un être humain et un arbre en symbole de l'écologie ; trois images essentiellement concrètes au départ, mais qui sont transfigurées par un souffle si puissant qu'il nous extirpe de notre réalité immédiate.

Cette force mystérieuse qui appelle le changement vient des artistes. Les spectacles de théâtre et de danse présentés au FTA ont cette capacité de nous élever pour remettre en question le monde qui nous entoure et tendre l'oreille à la parole de l'Autre.

LES ÉVÉNEMENTS PUBLICS

- Le **prédévoilement** de la programmation s'est tenu le mardi 29 janvier 2019 au Café du Monument-National en présence de 75 invités, dont plusieurs donateurs, partenaires et quelques journalistes. Les artistes Danièle Desnoyers, Stéphanie Jasmin, Denis Marleau et Christian Lapointe y ont pris la parole pour présenter leur projet de création. Quatre spectacles ont été annoncés : *Kalakuta Republik*, *SOIFS Matériaux*, *UNFOLD / 7 perspectives* et *Granma. Trombones de La Havane*. Le spectacle *Tous des oiseaux* avait été dévoilé par voie de communiqué le 15 novembre 2018 et une conférence de presse organisée par l'Institut du Nouveau Monde en mai 2018 annonçait la consultation citoyenne préliminaire au projet *Constituons !*
- Le **dévoilement** de la programmation a eu lieu le mardi 19 mars 2019 à la Société des arts technologiques pour la deuxième année consécutive. 450 invités étaient présents. La vente exclusive des forfaits a commencé aussitôt et s'est poursuivie jusqu'au 29 mars 2019, date à laquelle tous les billets à l'unité ont été mis en vente.
- Le **cocktail d'ouverture** a eu lieu le mercredi 22 mai au QG avant la première du spectacle *Tous des oiseaux* en présence de 150 invités et de plusieurs dignitaires, parmi lesquels Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications du Québec.

WEB ET INITIATIVES NUMÉRIQUES

Pour cette cinquième année de partenariat avec l'agence publicitaire Havas, des changements importants ont été apportés à la structure du site Web pour favoriser notamment la découvrabilité des Terrains de jeu en fonction des intérêts du grand public ou des professionnels, de même que pour faciliter la navigation de tous les utilisateurs par l'ajout de menus déroulants. De nouveaux contenus à valeur ajoutée ont aussi été mis en ligne, comme les textes de présentation officiels du

Festival (mission, faits saillants, historique, etc.), entièrement actualisés dans la lignée du plan directeur, ainsi qu'une toute nouvelle section consacrée au développement durable.

- Le nombre de visiteurs uniques du site Web a dépassé pour la première fois le cap des 100 000 pour un total de plus de 500 000 pages vues, une augmentation de 27 % par rapport à 2018. Signalons que le nombre de visiteurs anglophones a spécifiquement augmenté de 36 %.
- 27 infolettres promotionnelles ont été envoyées à une moyenne d'environ 10 000 destinataires avec un taux d'ouverture de 32 %.
- Outre les 25 capsules vidéo de spectacles, une vingtaine d'autres contenus vidéo ont été produits et partagés dans les réseaux sociaux, dont une bande-annonce qui a été vue plus de 16 000 fois et une vidéo-bilan qui témoignait de l'effervescence du Festival. Il faut toutefois noter que le nombre de vues a diminué drastiquement de 30 % en raison des algorithmes de Facebook qui changent constamment et ne priorisent plus les contenus vidéo à moins d'investir des sommes importantes en budget publicitaire.
- Le nombre d'adeptes du FTA dans les réseaux sociaux a augmenté de 8 % sur Facebook (20 040), de 35 % sur Instagram (4 735) et est resté stable sur Twitter (7 264). Le Festival est également suivi par 233 abonnés sur le réseau professionnel LinkedIn, une communauté d'affaires qu'il faut développer. Dans le but de favoriser les communications entre fidèles spectateurs, un groupe a été créé sur Facebook (244 membres) pour faciliter l'échange et la revente de billets entre festivaliers.
- De nouveaux types de contenus numériques ont été partagés : des *stories* informatives sur les spectacles dans Instagram, une *playlist* inspirée des créateurs musicaux du FTA 2019 sur Spotify ainsi qu'un premier balado disponible entre autres sur le blogue d'ARTV dans lequel Martin Faucher a pu aborder librement les forces sensibles et les courants dominants de sa programmation.

LES OUTILS DE COMMUNICATION

Pour faire rayonner la programmation et les différentes offres et initiatives du Festival auprès de ses différents publics cibles, il est essentiel de déployer une quantité conséquente d'outils de communication (voir détails à l'Annexe IX).

En adéquation avec le plan de développement durable, le nombre d'exemplaires de chaque outil promotionnel a été révisé ; la quantité de programmes officiels a été réduite de 16 % en deux ans et nous avons décidé de ne plus produire de dépliants dédiés aux Terrains de jeu pour en faire la promotion uniquement de façon numérique.

LES PARTENARIATS PROMOTIONNELS

Outre les salles de spectacles et les compagnies artistiques avec lesquelles une collaboration naturelle est favorisée, des efforts de promotion conjoints ont été entrepris avec des partenaires susceptibles de rallier des publics ciblés à des spectacles spécifiques. Les ententes promotionnelles avec le Centre PHI, le Festival du nouveau cinéma, les Rencontres internationales du documentaire de Montréal, MUTEK, et pour la première fois, le Festival international du film sur l'art et Nuits

d'Afrique, ont permis de rapprocher du Festival des publics d'abord interpellés par d'autres arts contemporains. D'autres partenariats visant à positionner le FTA dans l'écosystème touristique montréalais ont aussi été négociés avec des galeries d'art, des librairies, des hôtels et des restaurants.

Les alliances stratégiques avec des médias reconnus comme *La Presse+*, ICI Radio-Canada et *Le Devoir* ont été reconduits pour renforcer la visibilité et la notoriété du Festival, en plus d'autres partenariats médiatiques avec *Infopresse* et *Fugues*, fidèles alliés depuis de nombreuses années.

LES RELATIONS DE PRESSE

La campagne de relations de presse a été prise en charge pour une deuxième année par l'agence Roy & Turner Communications. Le congé de maternité de la professionnelle qui avait assuré la direction du compte l'année précédente a engendré une révision de la structure de l'équipe qui, pour différentes raisons, n'a malheureusement pas fonctionné de façon optimale, quatre membres de l'équipe sur six étant pigistes.

Cela étant mis en perspective, les résultats de couverture médiatique obtenus ont tout de même été meilleurs qu'en 2018 au niveau de la radio, du Web et des magazines. Dans un contexte généralisé de crise des médias, ils ont toutefois été moins spectaculaires que d'habitude dans la presse écrite. La refonte de la section des arts de *La Presse+*, la moins grande disponibilité de l'équipe du *Devoir* et l'absence de couverture de *Montreal Gazette* expliquent cette situation. Quant à la présence du FTA à la télé, les résultats se sont avérés décevants. Soulignons néanmoins l'invitation de la jeune comédienne Pascale Drevillon au talk-show estival d'ICI Radio-Canada qui a été une belle surprise. En somme, ce sont 508 articles, reportages, entrevues ou critiques qui ont été générés, dont 74 % uniquement sur le Web.

Un total de 150 journalistes, dont 20 de l'extérieur du Québec, ont été accrédités. Des critiques représentant *Les Inrocks*, *La Libre Belgique*, *Mouvement* ou *Sceneweb.fr* et d'autres journalistes en provenance d'Italie, du Portugal ou de la Corée du Sud ont pris part au Festival. Une délégation de la revue française *I/O Gazette* était de retour à Montréal pour une troisième année, et ont produit un numéro entier sur le FTA 2019 posant un regard critique sur les œuvres, différent des points de vue développés par les médias montréalais.

LA MISE EN MARCHÉ ET LE DÉVELOPPEMENT

Après des résultats exceptionnels de revenus de billetterie en 2018 grâce à *Kings of War*, le même niveau historique de revenus (plus de 600 000 \$) a été atteint pour une deuxième année consécutive avec un spectacle qui a formidablement joué son rôle de locomotive : *Tous des oiseaux*, dont la force d'attraction a été observée dès la mise en vente en novembre.

Le retour de Wajdi Mouawad au FTA — et à Montréal — était attendu ; le spectacle affichant provisoirement complet moins d'une semaine après la mise en vente. Comme pour chaque opération de prévente, il avait été décidé de réserver des billets aux festivaliers qui voulaient inclure ce spectacle à leur forfait en mars. Cette stratégie s'est avérée efficace puisque le nombre de forfaits vendus de 4 et 8 spectacles a respectivement augmenté de 9 % et 20 %.

Soulignons que les tarifs des forfaits de 4, 8, et 12 spectacles et des billets à l'unité ont été révisés à la hausse (ils étaient inchangés depuis 2016), ce qui a contribué à renforcer les résultats de billetterie dans un contexte où le nombre de billets mis en vente a augmenté de 10,5 % de 2018 à 2019, passant de 21 426 à 23 667.

S'il faut se réjouir d'avoir vendu le plus grand nombre de billets de l'histoire du FTA (18 569, soit 79 % des billets disponibles), il ne faut pas en sous-estimer les répercussions sur la charge de travail ou la diversification des moyens de promotion à déployer pour les vendre au public. L'atteinte des objectifs de revenus a représenté un combat de tous les instants, mobilisant l'équipe des communications dans de nouvelles stratégies jusqu'à la toute fin du Festival, l'objectif ayant finalement été atteint trois jours avant la fin.

En incluant les billets de faveur (moins de 15 % de tous les billets), le taux d'assistance en salle a atteint 93 %, un résultat plus qu'honorable, mais moins époustouflant que les taux de 96 % ou 99 % observés en 2017 et 2018. Il faut noter qu'en fonction de toute l'offre disponible, un nombre moins élevé de spectacles ont affiché complet par rapport aux dernières éditions :

- Cinq spectacles en danse: *Savušun*, *Rather a Ditch*, *Put Your Heart Under Your Feet... And Walk!*, *CUTLASS SPRING*, *UNFOLD* | 7 perspectives
- Quatre spectacles en théâtre : *Tous des oiseaux*, *Hidden Paradise*, *SOIFS Matériaux*, *This Time Will Be Different*

Par ailleurs, huit spectacles n'ont pas atteint leur objectif financier au terme de l'événement. Ces apprentissages permettront à l'organisation de raffiner son étude des marchés disponibles et de mieux évaluer les choix de programmation, notamment en fonction de la réputation des artistes et des compagnies invitées, facteur qui demeure l'un des critères les plus importants dans la décision d'achat des festivaliers.

En terminant, précisons que les tarifs de tous les spectacles s'intégrant aux activités de développement des publics ont été gelés en 2019. Entre 10 % et 15 % des billets sont en effet réservés à ces initiatives visant l'accessibilité des clientèles scolaires, des jeunes professionnels de la danse et du théâtre et d'autres publics marginalisés.

La présence du FTA dans l'espace public avec des spectacles gratuits est aussi une bonne façon d'élargir et de diversifier son public. Compte tenu du fait que le festival n'a offert qu'un seul événement du genre en 2019 (comparativement à trois en 2018 et 2017), il faudrait être attentif aux incidences potentielles sur la notoriété, le développement et le positionnement du Festival, encore perçu — à tort, faut-il le regretter — comme élitiste. Il ne faudrait pas que l'organisme se prive ainsi d'une clientèle potentielle qui n'a pas toujours les moyens de fréquenter les spectacles en salle, mais qui doit tout de même se sentir conviée à cette grande fête des arts vivants.

DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE

Le Festival TransAmériques s'est doté à l'automne 2018 d'un nouveau plan de développement touristique triennal. Ce plan s'adjoit au Plan directeur en cours et définit les objectifs et cibles touristiques 2019-2021. Cet exercice a permis de préciser le positionnement du Festival auprès de ses partenaires touristiques et des festivaliers venant de l'extérieur de la zone métropolitaine.

Par la force de sa vision et grâce à sa programmation reconnue et attractive, le FTA est ancré dans un positionnement contemporain. Ce postulat le guide dans le choix de ses partenaires, de ses collaborateurs et des événements connexes auxquels il s'associe. L'expérience offerte aux touristes se base sur les principes de découverte, de créativité et d'idées novatrices qui font de Montréal une destination artistique, gastronomique et touristique contemporaine.

Le FTA veut continuer à mettre de l'avant des événements ambitieux qui enrichissent la collectivité en plus de susciter un engouement à l'international. Le FTA souhaite enchanter la ville, la faire sortir de l'ordinaire et attirer des touristes, des influenceurs et des programmeurs qui pourront faire rayonner Montréal et ses artistes partout dans le monde.

LE PLAN DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE 2019-2021

Le plan de développement touristique se décline en quatre objectifs :

1. Renforcer la réputation internationale de Montréal comme métropole culturelle ;
2. Améliorer les capacités d'accueil et la fréquentation internationale du Festival ;
3. Stimuler l'émulation et ainsi bonifier l'expérience des touristes intéressés par l'art contemporain ;
4. Consolider l'expérience touristique des visiteurs de Montréal par la force et la diversité de sa programmation artistique.

Le Festival concentre ses actions autour de deux clientèles prioritaires : les touristes spécialisés et les visiteurs de Montréal, ainsi que sur trois territoires précis : les capitales culturelles européennes, les noyaux créatifs du Canada et des États-Unis, ainsi que les régions du Québec.

Afin d'atteindre les objectifs, clientèles et territoires visés, cinq stratégies transversales ont été privilégiées :

1. Proposer aux visiteurs des activités touristiques contemporaines grâce à nos partenaires et collaborateurs ;
2. Occuper l'espace public avec des œuvres hors-norme et significatives ;
3. Accueillir les professionnels du spectacle et inspirer la relève ;
4. Dynamiser et maximiser les outils numériques en misant sur l'expérience à destination ;
5. Favoriser les actions en développement durable et implanter un plan d'écoresponsabilité.

LE FTA ET L'INDUSTRIE TOURISTIQUE MONTRÉLAISE

Le Festival est appuyé par Tourisme Montréal et par Tourisme Québec. Il est inscrit dans les calendriers et les activités organisées par ces partenaires et tient un kiosque au lancement de la saison touristique estivale de Tourisme Montréal, en plus de faire partie du calendrier de Bonjour

Québec ainsi que de tous les guides promotionnels de Montréal. Le FTA envoie des infolettres touristiques ciblées à ses contacts hors Québec, en portant une attention particulière aux professionnels des arts de la scène du Canada anglais et du nord-est des États-Unis.

L'ensemble des activités directes du Festival a généré 2 209 nuitées dans les hôtels montréalais ; 1 063 nuitées générées directement par le séjour des compagnies artistiques, des professionnels du spectacle et des journalistes étrangers, et 1 146 nuitées par les Parcours étudiants. L'hébergement des autres festivaliers n'est pas dénombré.

Le FTA a mené en 2019 une nouvelle étude d'achalandage et de provenance avec la firme Ad hoc recherche. Le pourcentage de touristes est stable (15 %) par rapport à la dernière étude réalisée en 2017, mais celui des excursionnistes a doublé (3,9 %). Dans la composition du segment « touristes », on remarque une hausse de la proportion des festivaliers provenant des autres provinces canadiennes (20,9 %) et de l'étranger (47,2 %). On estime que 63 % des nuitées générées directement par les activités du Festival sont effectuées dans un établissement commercial. La durée moyenne du séjour est de huit nuitées, dont trois nuitées spécifiquement pour participer au Festival. En général, le public du FTA demeure en majorité féminin, francophone et fortement scolarisé.

UN ENGAGEMENT AU CŒUR DE L'OFFRE CULTURELLE MONTRÉLAISE

Afin de compléter l'expérience touristique des invités et des visiteurs, le Festival propose une sélection de galeries d'art, de librairies et de restaurants partenaires susceptibles de les intéresser. Six galeries d'art (**Galerie Leonard & Bina Ellen, Centre CLARK, la Centrale Galerie Powerhouse, Never Apart, Fonderie Darling et Centre Phi**), cinq librairies (**Le Port de tête, Planète BD, L'Euguélonne, librairie féministe, Libraire Gallimard de Montréal et Librairie de Verdun**) et six restaurants (**Labo Culinaire-FoodLab, Restaurant Orange Rouge, Le Red Tiger, Sushi Momo, Trip de Bouffe et le Bar Furco**) ont bénéficié d'un échange de visibilité.

Pour rejoindre et informer efficacement les touristes et festivaliers, la promotion d'offres promotionnelles des six hôtels partenaires (**Hôtel Monville, Auberge Le Pomerol, Auberge de la Fontaine, Hôtel ZERO1, Auberge Bishop et Appartement-hôtel Trylon**) s'est faite à la fois par une infolettre touristique ciblée, nos réseaux sociaux, notre site et à travers notre Guide pratique.

L'organisation





Martin Faucher, Nathalie Roy, ministre de la Culture et des Communications, Marie-Josée Parent, porte-parole du statut de la femme et égalité entre les genres, culture et réconciliation autochtone à la Ville de Montréal et David Lavoie, lors du cocktail d'ouverture



L'équipe du FTA 2019 © Trung Dung Nguyen

GOUVERNANCE ET ÉQUIPE

UN CONSEIL D'ADMINISTRATION DE GRANDE QUALITÉ

Présidé pour une troisième année par M. Charles Milliard, le conseil d'administration comptait à la fin de l'année 17 membres. Deux nouveaux administrateurs se sont joints au cours de l'exercice, soit M^{me} Angélique Willkie, professeure adjointe au département de danse contemporaine de l'Université Concordia, ainsi que M. Ruben Antoine, gestionnaire de portefeuille chez Tullett, Matthews & associés. L'entrée en poste de ces deux nouveaux membres a complété la dotation du conseil.

Le conseil compte actuellement deux membres dits de minorités visibles et un total de six profils ethnoculturels distincts. Le conseil est par ailleurs à parité avec huit hommes et sept femmes, en excluant de ce décompte les deux codirecteurs généraux qui en sont membres d'office.

Le conseil comprend trois générations. Cinq de ses membres se sont joints depuis trois ans ou moins. En incluant une diversité d'expertises, d'expériences et de points de vue, nous estimons que le conseil reflète de manière pertinente la société dans laquelle s'inscrit le FTA.

D'une assemblée générale à l'autre, de décembre 2018 à novembre 2019, les membres se sont réunis à quatre occasions. Outre ses activités régulières, le conseil a organisé une formation sur les enjeux de l'inclusion de la diversité culturelle à l'intention de ses membres et de l'équipe permanente.

La dynamique collaborative instaurée au sein de la plus haute instance du FTA est riche et stimulante. La codirection générale ne peut que se réjouir du soutien que lui accordent les membres du conseil.

QUATRE COMITÉS À L'ŒUVRE

En plus du comité exécutif, le conseil d'administration compte sur trois comités pour soutenir la gouvernance et le développement du Festival.

Présidé par M^{me} Marie Lavigne et composé de cinq membres, le comité de gouvernance s'est réuni à deux occasions afin de réviser les mandats et la composition des différents comités, étudier les candidatures d'administrateurs recommandées pour le conseil et procéder à l'évaluation annuelle de la codirection générale.

Présidé par M. Éric Gosselin et formé de 12 membres, le comité de développement et de financement s'est quant à lui réuni à quatre reprises. En plus de soutenir les activités philanthropiques et la sollicitation de partenaires, le comité a activement contribué au développement de la soirée-bénéfice et au recrutement de son comité d'honneur.

Par ailleurs, le conseil a institué en 2017 un comité de Vigie de la diversité. Présidé par M^{me} Danielle Sauvage et composé de huit membres, celui-ci a pour mandat d'assurer une veille stratégique sur les questions de diversité culturelle au sein du conseil, de l'équipe et des activités du FTA. Le comité s'est réuni à deux reprises au cours de l'année, s'attardant particulièrement aux stratégies et actions de diversification des publics.

UNE ÉQUIPE DOTÉE DE FORTES EXPERTISES

L'équipe permanente compte 13 employés. 33 employés temporaires et 55 bénévoles ont complété les effectifs en 2019-2020, en plus des équipes techniques déployées dans les salles de spectacle.

ÉQUIPE PERMANENTE

Les codirecteurs généraux Martin Faucher et David Lavoie ont dirigé l'équipe pour une cinquième année, le premier à la direction artistique et le second à la direction administrative.

Composée de Jessie Mill, dramaturge et conseillère artistique, de Karen Graham, adjointe à la programmation, et de Mélanie Carbonneau, adjointe à la codirection générale et à la direction artistique, cette cellule artistique expérimentée profite d'une stabilité appréciable.

La direction de production a quant à elle été assumée pour une première année par Viviane Dohle, promue en juillet 2018 après avoir agi à titre d'adjointe de production depuis 2013. Le secteur de la production est soutenu par une direction technique à temps partiel, responsabilité assumée par Simon Cloutier jusqu'en juin dernier. Une nouvelle direction entrera en poste en décembre 2019.

Hugo Couturier a pour sa part dirigé le département des communications pour une dixième édition, avec l'appui assidu de Julie Delorme à la coordination et de Jeanne-Renée D. Lorrain au développement des publics.

À l'administration, Christine Meslin a effectué une première année complète à titre de chargée de l'administration, avec le soutien de Mathieu Séguin-Tétrault, technicien à l'administration.

L'équipe permanente est complétée de Ludovic Delrieux, responsable de la philanthropie et des partenariats, qui collabore directement avec David Lavoie et Hugo Couturier au développement du financement. Ludovic Delrieux est par ailleurs responsable de la coordination des initiatives en écoresponsabilité du Festival.

ÉQUIPE TEMPORAIRE

À compter de décembre, l'équipe s'élargit progressivement jusqu'à la tenue du Festival. Des ressources expérimentées et de nouvelles recrues se joignent à l'équipe, selon les exigences et responsabilités des postes à combler. En 2019, 33 employés temporaires ont collaboré à la 13^e édition, en plus des équipes techniques liées aux spectacles.

Mentionnons la consolidation d'un emploi consacré aux contenus numériques pris en charge par Marie-Ève Trahan ainsi que l'élargissement du mandat de responsable de la billetterie tenu par Laetitia Philanthrope, qui, sans être des employées permanentes, participent à renforcer les expertises et capacités internes. Soulignons au même titre l'apport de l'adjointe de production à ce secteur, rôle successivement assumé cette année par Audrey Blouin, puis par Audrey Lamontagne.

Parmi cette équipe temporaire, huit stagiaires — cinq étrangers et trois québécois — se sont investis pour une durée moyenne de quatre mois. Ces stages effectués dans les départements des communications, du développement des publics, de la production, de la philanthropie, de l'accueil et de la programmation artistique constituent un apport névralgique à la mise en œuvre de l'événement. Outre le fait que les stagiaires constituent une force de travail des plus appréciables, ils permettent à de jeunes finissants d'acquérir une expérience déterminante pour leur cheminement professionnel.

Une allocation financière, bonifiée en 2019, est allouée aux stagiaires. Nous verrons par ailleurs à professionnaliser certains stages au cours de la prochaine année pour mieux équilibrer les équipes.

DES BÉNÉVOLES ESSENTIELS

La 13^e édition du FTA a pu compter sur la contribution de 55 bénévoles, totalisant 657 heures de bénévolat. Cette équipe nombreuse soutient un vaste ensemble d'activités, particulièrement dans le secteur de la production, du Quartier général et en soutien aux spectacles présentés dans l'espace public. Elle joue aussi un rôle indispensable dans la réalisation de l'étude de provenance et d'achalandage que le FTA réalise tous les deux ans, dont cette année.

En contrepartie de leur engagement, les bénévoles obtiennent des billets pour assister aux spectacles de leur choix. Différentes activités d'accueil et de reconnaissance sont aussi tenues en amont et au cours du Festival.

UN ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL DE QUALITÉ

La direction accorde une grande attention aux conditions de travail offertes aux employés, aux contractuels, aux stagiaires et aux bénévoles. Un ensemble de politiques internes maintenues à jour permet entre autres d'assurer une équité dans le traitement des conditions de chacun.

Rappelons que la politique de travail élaborée en 2015 a été révisée au cours de l'automne 2018 pour mieux prendre en compte la gestion des heures supplémentaires, mais également pour intégrer les changements apportés aux normes du travail du Québec, entrées en vigueur en janvier 2019.

Enfin, d'importants travaux de réaménagement et de peinture ont été effectués dans les bureaux du Festival au cours de l'été 2019, dans la foulée de l'entente intervenue avec le propriétaire à l'occasion du renouvellement du bail. Les espaces de travail affichaient une certaine vétusté et méritaient un rafraîchissement. Les bureaux ainsi réaménagés améliorent sensiblement la qualité de l'environnement de travail.

GESTION FINANCIÈRE

UNE 13^E ÉDITION QUI TÉMOIGNE D'UNE CROISSANCE BIEN MAÎTRISÉE

Excellente nouvelle, l'exercice financier qui se terminait le 30 septembre 2019 affiche un bel excédent des produits sur les charges. Les revenus ont augmenté de 5,2 %, totalisant 4 206 426 \$. Le budget d'opération a quant à lui connu une croissance de 1,8 % pour atteindre 4 130 451 \$. La résultante est un surplus de 75 975 \$.

Cet excédent permet de contrebalancer l'impact du déficit de 55 817 \$ de l'année précédente et, de ce fait, de repositionner les actifs nets à un niveau plus adéquat aux besoins du Festival. En effet, les actifs nets doivent permettre à l'organisme d'assumer la prise de risque financière annuelle, élément majeur étant donné que les dépenses sont entièrement engagées avant que d'importants revenus ne soient confirmés, dont la billetterie de même que différentes subventions.

Des actifs nets se situant à un niveau adéquat favorisent en outre une utilisation contrôlée de la marge de crédit et une gestion optimale des achats stratégiques de devises étrangères. Ces actifs nets devraient idéalement se situer autour de 15 % du budget d'opération annuel, objectif à demi atteint. Néanmoins, en présentant un surplus de quelques dizaines de milliers de dollars cette année, le FTA peut aborder sa 14^e édition avec confiance.

LES REVENUS

PRODUITS	2019	2018
REVENUS AUTONOMES	1 053 067 \$	991 464 \$
Guichets	626 770 \$	622 972 \$
Contributions d'organismes nationaux et étrangers	277 091 \$	245 600 \$
Autres revenus	149 205 \$	122 892 \$
REVENUS DU SECTEUR PRIVÉ	672 924 \$	613 909 \$
Dons et commandites	176 123 \$	131 117 \$
Échanges et commandites de services	496 801 \$	482 792 \$
SOUS-TOTAL - REVENUS AUTONOMES ET DU SECTEUR PRIVÉ	1 725 991 \$	1 605 373 \$
SUBVENTIONS		
Fédéral	665 000 \$	588 200 \$
Provincial	1 226 337 \$	1 291 351 \$
Municipal	589 097 \$	515 148 \$
SOUS-TOTAL - SUBVENTIONS	2 480 434 \$	2 394 699 \$
TOTAL DES PRODUITS	4 206 425 \$	4 000 072 \$

Les revenus autonomes et de sources privées totalisent 1 725 991 \$, comparativement à 1 605 373 \$ en 2018, soit une hausse remarquable de 7,5 %. La contribution des partenaires publics s'est aussi bonifiée de 3,6 % pour atteindre une somme de 2 480 434 \$ (2 394 699 \$ en 2018).

La proportion entre les revenus autonomes et privés relativement aux subventions demeure toutefois stable, avec un ratio de 41 % versus 59 %.

REVENUS AUTONOMES

Bien que l'année précédente (2018) ait été marquée par un achalandage exceptionnel de 99 % et des revenus de billetterie bonifiés directement attribuables à la grande aventure de *Kings of War*, la billetterie s'est maintenue au-dessus de la barre des 600 000 \$ pour une deuxième année consécutive. Le record historique de 2018 a même été battu de quelques milliers de dollars.

En 2019, la hausse des revenus de billetterie est essentiellement attribuable à une augmentation de 10,4 % du nombre de billets mis en vente, ainsi qu'à l'ajustement des tarifs qui n'avaient pas été indexés depuis 2016.

Pour leur part, les contributions et soutiens d'organismes nationaux et étrangers ont augmenté de 12,8 %, grâce à différents partenariats autour des spectacles *Innervision* (Partenariat du Quartier des spectacles et Agora de la danse), *Granma. Trombones de la Havane*, (Carrefour international de théâtre de Québec) et *Tous des oiseaux* (idem), pour mentionner les principaux.

Les autres revenus, à hauteur de 149 205 \$, sont majoritairement constitués des produits du bar du Quartier général, d'un partage de dépenses avec des partenaires de projets et de la vente de publicités. En 2019, ces autres revenus comprennent aussi la réalisation d'une *Étude sur la rémunération des travailleurs culturels au sein des organismes artistiques et culturels québécois* qui a réuni plus de 120 organismes participants des milieux de la danse, du théâtre, de la musique et du cirque, à l'échelle du Québec. Ce projet ponctuel, dont la gestion a entièrement été assumée par le FTA, a entraîné des revenus de 38 200 \$, incluant des financements d'Emploi-Québec et de Compétence culture. Soulignons que les revenus et dépenses de ce projet ponctuel sont équilibrés.

REVENUS DU SECTEUR PRIVÉ

Le développement des expertises internes en commandite et en philanthropie commence à porter fruit. Les dons provenant de la campagne annuelle, de fondations privées et de la soirée-bénéfice ont augmenté de 39,4 % pour un total de 131 913 \$. Il s'agit du deuxième meilleur résultat en sept ans. Les commandites ont elles aussi été bonifiées affichant une hausse de 21 %. Ce résultat est particulièrement attribuable au projet d'activation d'Hydro Québec en faveur des clientèles étudiantes.

Les échanges et commandites de services comptabilisés, totalisant 496 801 \$, sont presque entièrement liés aux partenariats promotionnels du secteur des communications, ainsi qu'à l'accueil et à l'hébergement des professionnels de la diffusion du spectacle. La croissance de ces échanges de 2,9 %, reflète ces activités dans le Festival. Il est à noter que les échanges de services ne sont pas tous comptabilisés, ceci afin d'éviter de surévaluer l'apport de ces collaborations non monétaires.

SUBVENTIONS

L'accomplissement de la mission du FTA requiert la contribution d'un grand nombre de partenaires gouvernementaux. Certaines ententes entre le Festival et ses partenaires publics sont établies sur une base pluriannuelle, ce qui confère à l'organisme la stabilité financière nécessaire à la planification et à la mise en œuvre de ses activités. Cependant, certaines contributions sont confirmées tardivement, parfois après la tenue d'une édition.

Le FTA reçoit des subventions pluriannuelles du **Conseil des arts et des lettres du Québec**, de **Patrimoine canadien**, de la **Ville de Montréal**, du **Conseil des arts de Montréal** et du **Conseil des arts du Canada**. Il obtient aussi des subventions au projet de certains de ces partenaires, en plus du **Secrétariat à la région métropolitaine**, du **ministère de la Culture et des Communications**, de **Tourisme Québec**, de **Tourisme Montréal** et du **ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale du Québec**.

Mentionnons que le financement du CALQ a diminué de 50 000 \$ par rapport à l'année précédente, étant donné le terme d'un soutien spécial de deux ans à la programmation artistique. En contrepartie, le ministère du Patrimoine canadien et la Ville de Montréal ont respectivement augmenté leur financement de 30 000 \$ et 75 000 \$ au cours de la dernière année, ce qui a sans nul doute permis de maîtriser le budget.

LES CHARGES

CHARGES	2019	2018
Programmation et production	2 492 961 \$	2 567 243 \$
Communications et développement des publics	894 233 \$	797 151 \$
Billetterie	94 451 \$	105 890 \$
Financement privé	72 988 \$	67 727 \$
Administration	575 818 \$	517 878 \$
TOTAL DES CHARGES	4 130 451 \$	4 055 888 \$

Les charges ont connu une hausse contrôlée de 1,8 %, correspondant à une augmentation du budget de 73 692 \$.

L'année 2018 avait été marquée par un rehaussement des investissements dans la programmation et la production, notamment lié à l'accueil du spectacle *Kings of War*. Ces investissements ont été diminués de 2,9 % en 2019. Cette diminution nous ramène au niveau de l'année 2017 (2 442 883 \$).

Les communications et le développement des publics ont augmenté de 12,2 %, une progression attribuable aux trois quarts aux partenariats médiatiques et publicitaires comptabilisés. Le reste de l'écart est lié aux salaires de l'équipe des communications et aux relationnistes de presse.

Les frais de billetterie ont été réduits de 10,8 %. Cette variation est liée aux modes de collaboration que nous instaurons parfois avec des théâtres qui, lorsqu'ils incluent un partage de revenus de billetterie, entraînent l'imputation d'une dépense à titre de partage de revenus. Des ententes de ce type avaient été établies en 2018, mais n'ont pas été renouvelées à la même mesure en 2019.

Le secteur du financement privé, qui comprend essentiellement un salaire et les coûts directs de la soirée-bénéfice, a connu une hausse de 7 %, soit 5 261 \$. Grâce au succès de la soirée Incroyable révolution et à la croissance des commandites, la rentabilité du département est passée de 1,92 \$ de revenus générés par dollar investi en 2018, à 2,41 \$ de revenus générés par dollar investi en 2019.

Enfin, les dépenses du secteur de l'administration ont augmenté de 11 % par rapport à 2018, soit un écart de 57 069 \$. Cette variation est due aux deux tiers aux coûts de l'*Étude sur la rémunération des travailleurs culturels* (voir la section des Revenus autonomes), l'autre tiers étant attribuable à des travaux de rénovation des bureaux et à la tenue de l'étude bisannuelle de provenance et d'achalandage du FTA (rapport de la firme Ad Hoc Recherche Marketing).

ÉLÉMENTS DU BILAN

Au terme de l'année financière, les actifs nets ont augmenté de 75 975 \$, soit la valeur du surplus dégagé. Ces actifs sont partagés entre des affectations en immobilisations, un Fonds de coproduction, un Fonds écoresponsable, ainsi qu'un actif non affecté. Ils totalisent 362 227 \$ en date du 30 septembre 2019.

Le Fonds de coproduction est réservé au financement de nouvelles créations. En 2019, une somme de 126 000 \$ a été investie en faveur de 11 projets québécois et canadiens et d'une coproduction étrangère. Le solde de ce Fonds est maintenu à 175 151 \$.

Le Fonds écoresponsable, créé au cours de l'année, contribuera à financer la carboneutralité du Festival. Bien que les dons affectés à cette cause y seront systématiquement investis, ce Fonds présente un solde nul en date du 30 septembre 2019, la valeur des crédits carbone déboursés étant plus élevée que les dons reçus.

En raison de la rénovation des bureaux à l'été 2019, l'actif affecté aux immobilisations est de 13 996 \$. Il est à noter que la majorité des coûts engagés ont été assumés par le propriétaire de l'immeuble, dans le cadre du renouvellement du bail intervenu en 2017.

Enfin, l'actif non affecté se voit bonifié du surplus résiduel de 61 979 \$. Le solde initial de 111 101 \$ se situe conséquemment à 173 080 \$ à la fin de l'année financière. Ainsi renforcé, l'actif non affecté soutiendra mieux la prise de risque financière du Festival et l'aidera à maintenir le cap sur les objectifs du Plan directeur 2017-2021.

FINANCEMENT PRIVÉ

UNE CONSOLIDATION DU SECTEUR

Les revenus autonomes du Festival sont constitués de plusieurs segments qui appellent des stratégies distinctes. Parmi ces sources de revenus, la commandite et la philanthropie méritent une attention particulière dans la mesure où le FTA démontre un potentiel intéressant qui demeure peu exploité. La croissance de ces revenus est d'ailleurs l'un des objectifs prioritaires du Plan directeur 2017-2021.

Au cours de la dernière année, nous avons accru les expertises internes en modifiant l'organisation du travail. La direction des communications et du marketing pilote désormais le développement des commandites, alors que le responsable de la philanthropie et des partenariats est principalement dédié à la relation avec les donateurs.

Cette restructuration démontre déjà ses avantages. Elle aura permis de canaliser les efforts de l'équipe et des membres du comité de financement et de développement du FTA, entraînant des retombées positives pour la 13^e édition du Festival.

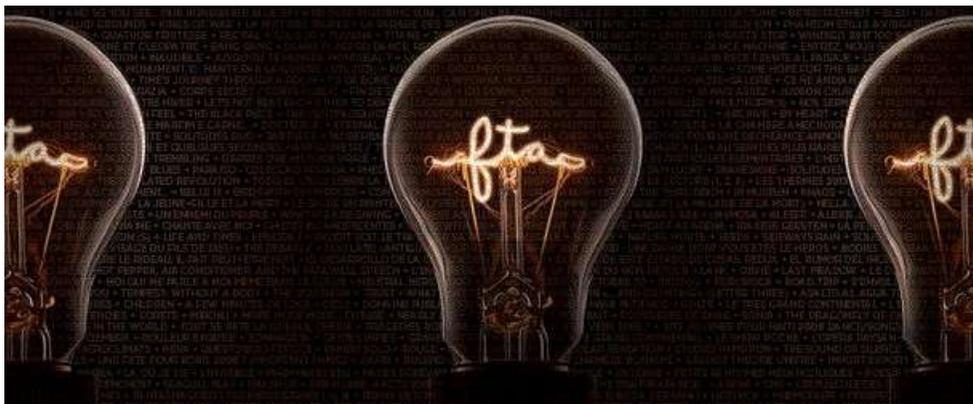
LA PHILANTHROPIE

Les activités philanthropiques sont centrées sur trois activités, soit une campagne annuelle, la sollicitation de fondations familiales et la tenue d'une soirée-bénéfice pendant le Festival.

CAMPAGNE ANNUELLE « ÉCLAIREZ LES CONSCIENCES, UNE CRÉATION À LA FOIS »

La campagne annuelle « *Éclairez les consciences, une création à la fois* » a été lancée le 10 octobre 2018. Le slogan fait référence à l'impact des donateurs sur les deux grands pôles du Festival que sont la coproduction d'œuvres inédites et les actions éducatives offertes à plus de 750 jeunes. Aussi, pour une première fois depuis plusieurs années, l'identité visuelle a été pensée de manière distincte des éditions du Festival.

La campagne 2019 ravive ainsi l'expérience des quelque 300 œuvres présentées depuis les débuts du Festival TransAmériques en 2007. Le nom de ces œuvres est inscrit en filigrane du visuel de la campagne, au centre duquel se trouve une ampoule éclairée d'un filament « FTA ». Ce visuel sera décliné jusqu'en 2021.



Trois infolettres, ciblées selon le créneau de donation, ont été envoyées à plus de 7 000 amis du Festival. Le niveau d'engagement des donateurs est pris en compte dans les sollicitations postales qui mettent de l'avant la dotation du Fonds de coproduction. Cette année, cette stratégie a permis de doubler le nombre de Mécènes (1 000 \$ et plus).

Le montant collecté totalise 35 708 \$, soit une augmentation de 36 % par rapport à l'année précédente. Le don moyen est de 290 \$.

SOLLICITATION DE FONDATIONS FAMILIALES

L'année est marquée par un apport significatif de 20 000 \$ de la Fondation Cole pour la production et la traduction du spectacle *Tous des oiseaux* qui inaugurerait la 13^e édition. La Fondation Pierre Desmarais-Belvédère a quant à elle poursuivi son engagement, de même qu'une fondation familiale désirent garder l'anonymat.

Une nouvelle stratégie est en gestation afin d'accroître la prospection de fondations privées, grâce à la collaboration de la Fondation McConnell et au soutien financier du Conseil des arts de Montréal. Ce chantier vise à clarifier le discours sur l'impact du Festival et sera complété en 2020.

SOIRÉE-BÉNÉFICE « INCROYABLE RÉVOLUTION »

Forts du succès de la première édition du nouveau concept de soirée-bénéfice initié en 2018, les membres du comité de financement et de développement et la direction ont convenu de l'intérêt de renouveler l'expérience. Sous l'égide de l'adjectif « Incroyable », la soirée est désormais tenue dans le cadre du Festival, plutôt qu'en septembre, ce qui permet de miser sur son dynamisme, son ambiance et son rayonnement médiatique, et de tirer profit de l'équipe élargie en place.

Le comité d'honneur était composé de 25 membres, dont deux à titre honorifique. La coprésidence de cette seconde édition a été assurée par Michèle Lefavre, directrice Affaires juridiques, Investissements à la Caisse de dépôt et placement du Québec, et Charles Milliard, vice-président, Santé chez NATIONAL aux côtés de la chorégraphe et interprète Louise Lecavalier. Parmi les autres membres, dix ont été recrutés en dehors du conseil d'administration, notamment par le biais d'un nouvel événement de fidélisation organisé le 20 novembre 2018 dans les espaces de Sid Lee.

La soirée intitulée « Incroyable révolution » a eu lieu le 29 mai 2019 au Monument-National, autour de la coproduction internationale *Granma. Trombones de La Havane*. Plus de 200 personnes ont été réunies au Studio Hydro-Québec pour un cocktail à l'ambiance chaleureuse et décontractée, qui rendait hommage à l'histoire cubaine. Pour l'occasion, le tirage d'un voyage tout compris à destination de Cuba a été offert par Air Transat. Grâce aux efforts des 25 membres du comité d'honneur, l'événement a permis de recueillir la somme de 68 764 \$.

LE CERCLE DU FTA2 (AU CARRÉ)

L'édition 2019 a été l'occasion de repenser le modèle du FTA éclaté (2014-2018), antérieurement centré sur la rencontre de jeunes personnalités d'affaires. Le nouveau Cercle du FTA2 a plutôt pour objectif de cultiver la relation que nous entretenons avec les donateurs du FTA. Un 5@7 de dévoilement a été organisé le 30 mai 2019 à la mezzanine du QG où une vingtaine de donateurs ont pu apprécier l'intérêt de cette initiative, avant d'assister à l'œuvre *Innervision* sur la place des Festivals.

LA COMMANDITE ET LES PARTENARIATS

COMMANDITES

À la suite du rapport sur le potentiel de commandite du FTA commandé à la firme Elevent en 2018, l'important chantier sur la commandite s'est poursuivi tout au long de l'année. Conscient des forces du Festival et de la valeur de sa propriété sur le marché montréalais, l'équipe concernée a axé son travail sur le développement des partenariats actuels et sur la prospection d'un portefeuille d'entreprises ciblées, tout en maintenant l'objectif principal d'obtenir un partenaire présentateur à compter de 2020.

Dans le cadre de sa 13e édition, le FTA a renforcé sa relation avec Hydro-Québec qui a poursuivi son engagement pour une quatrième année en faveur du Parcours étudiants, bonifiant son soutien jusqu'à hauteur de 40 000 \$. Totalisant 44 210 \$, les commandites en argent ont ainsi connu une hausse de 21 % comparativement à l'année précédente.

PARTENARIATS ET ÉCHANGES DE SERVICES

Les nombreux partenariats et échanges de services demeurent des leviers majeurs pour élargir le rayonnement promotionnel et valoriser la collaboration avec différents partenaires, notamment les établissements hôteliers où logent les nombreuses équipes artistiques invitées.

En 2018-2019, le FTA a renouvelé son entente avec le Monville, hôtel officiel de la 13^e édition. D'autres partenariats d'envergure ont également été renouvelés, entre autres avec *La Presse*, *Le Devoir* et Radio-Canada. La valeur comptabilisée de ces ententes est établie à 482 356 \$.

VENTE DE PUBLICITÉS

Le FTA dispose d'espaces publicitaires dans son programme officiel. Une trentaine de partenariats d'échanges de visibilité, dont une douzaine du milieu artistique, viennent enrichir cette publication. Des ventes nettes de 17 525 \$ ont été conclues, en plus d'échanges publicitaires d'une valeur de 14 445 \$, en légère hausse.

La conclusion





Fear and Greed © Nans Bortuzzo



SOIFS Matériaux © Yanick Macdonald

EN CONCLUSION

Ce bilan de la 13^e édition du Festival TransAmériques rend abondamment compte du travail accompli au cours de la dernière année ainsi que de nos aspirations lorsque nous affirmons que ce festival est un événement phare de la métropole québécoise.

La vitalité du FTA implique que nous soyons perméables et proactifs face aux changements qui sont en cours dans notre société et dans les communautés de la danse et du théâtre. Être à l'écoute et être réactif face aux nouvelles réalités requièrent en contrepartie une forte cohésion au sein de notre équipe, mais aussi avec l'ensemble de nos partenaires. Nous sommes fiers et heureux de l'engagement de chacun qui nous enjoint à approfondir notre travail et à maintenir des objectifs élevés.

L'année 2019 aura une fois de plus été marquée par une forte participation des festivaliers, autant pour les spectacles en salle que dans l'espace public, pour les Terrains de jeu tous publics et ceux dédiés aux professionnels. Nous sommes aussi ravis des résultats financiers, qui nous aident à aborder l'avenir avec confiance. Soulignons encore l'évolution fulgurante de nos initiatives écoresponsables cette année, qui témoignent certainement de notre capacité à assumer un leadership positif et structurant.

Le monde est en profonde mutation, nous plaisons-nous à rappeler. Comme un leitmotiv qui nous force à rester à l'affût, à nous méfier du statu quo. Nous ressentons du même élan la fragilité de l'humain et sa force résiliente en cette époque de grands bouleversements, et nous avons le devoir d'en rendre compte. Les œuvres marquantes que créent les artistes méritent d'être mises au cœur de nos vies, de la vie culturelle montréalaise, québécoise et canadienne, pour qu'elles contribuent activement à notre société. En ce sens, cette période de notre histoire collective est extrêmement fertile et stimulante.

La 14^e édition du FTA se déroulera du 20 mai au 3 juin 2020. À l'heure qu'il est, la programmation artistique est pratiquement ficelée. Il nous tarde de la dévoiler et d'y convier les publics les plus nombreux et les plus diversifiés.

Au plaisir de vous retrouver prochainement !

Les annexes





This Time Will Be Different © Adrian Morillo Photography



Other Jesus © Trung Dung Nguyen

ANNEXE I – PLAN DIRECTEUR 2017-2021

Le 24 janvier 2017, le conseil d'administration du Festival TransAmériques adoptait son Plan directeur 2017-2021. Résultat d'un travail rigoureux qui s'est déroulé sur près de deux années, cet exercice de planification a impliqué le conseil d'administration, la codirection générale et l'équipe.

EXTRAIT DU BILAN DE MI-PAROURS

Dans le cadre du Plan, le FTA estime devoir augmenter son budget annuel de 600 000 \$, toutes sources de financement confondues, dont environ le tiers proviendrait de revenus autonomes et les deux tiers de sources publiques.

Nous présentons ici les principaux objectifs définis dans le cadre de cette planification :

Objectif ²	Indices de progression					
	Constat	Cote ³				
1. Maintenir le seuil de billets disponibles à la vente au-dessus de 20 000, incluant des spectacles de grande envergure et de formes atypiques à chaque édition. Atteindre 24 000 billets en 2021	Satisfaisant	1	2	3	4	5
2. Maintenir un rôle de premier plan pour l'avancement et le rayonnement des artistes québécois et canadiens.	Très satisfaisant	1	2	3	4	5
3. Maintenir une présence artistique significative dans l'espace public.	Très Insatisfaisant	1	2	3	4	5
4. Augmenter substantiellement la valeur financière des contributions aux coproductions nationales et internationales et renforcer la capacité interne d'accompagner ces projets.	Satisfaisant	1	2	3	4	5
5. Maintenir les activités des Terrains de jeu en quantité et en qualité, les peaufiner et accroître leur rayonnement.	Très satisfaisant	1	2	3	4	5
6. Entretenir les liens et réseaux qui favorisent la venue des invités internationaux et maintenir la capacité d'accueil à leur égard. Développer les outils permettant de mesurer l'impact économique du passage de ces invités.	Satisfaisant	1	2	3	4	5
7. Ajuster l'organigramme, notamment pour répondre aux enjeux de production et de financement privé. Apporter les ajustements salariaux nécessaires eu égard à l'équité interne et au marché.	Très satisfaisant	1	2	3	4	5
8. Élargir la notoriété du FTA auprès du grand public et des partenaires d'affaires.	Satisfaisant	1	2	3	4	5
9. Développer et renforcer des partenariats de diffusion artistiques sur le territoire national.	Insatisfaisant	1	2	3	4	5
10. Accroître la diversité culturelle dans la composition du conseil d'administration et au sein de l'équipe.	Satisfaisant	1	2	3	4	5
11. Accroître significativement les revenus issus de la philanthropie et de la commandite.	Insatisfaisant	1	2	3	4	5

² Les objectifs proviennent du Plan directeur, les neuf premiers de son sommaire exécutif (page 3) et les deux derniers de sa conclusion (page 38).

³ Étant donné que le plan initial s'échelonne sur cinq ans, un indice de progression de 3/5 à cette date correspond aux résultats attendus.

PRIORITÉS D'ACTION 2019-2021

Les discussions entourant la conception du Bilan de mi-parcours ont fait apparaître une nouvelle grille de lecture. D'une part, certains objectifs méritaient d'être priorisés parce que leur progression s'avérait déterminante pour faire avancer l'ensemble. D'autre part, de nouveaux enjeux devaient être mis à l'avant-plan.

1. Actualiser la relation qu'entretient le FTA avec les festivaliers en considérant l'ensemble de l'expérience qui leur est proposée
2. Concevoir et mettre en œuvre un plan de développement durable et de gestion écoresponsable, incluant l'obtention d'une certification du Bureau de normalisation du Québec (BNQ)
3. Renforcer l'occupation de l'espace public par la programmation artistique
4. Accroître les revenus issus de la commandite et de la philanthropie
5. Accroître les contributions des partenaires publics, notamment de Patrimoine canadien, du Conseil des arts du Canada, du Secrétariat à la région métropolitaine et du Service de la culture de la Ville de Montréal

ANNEXE II – PROGRAMMATION ARTISTIQUE

23 spectacles (par ordre alphabétique)

Bacchantes – Prélude pour une purge

Marlene Monteiro Freitas

Danse

Tout est permis dans ce concert halluciné pour corps et instruments. Aucun doute : Marlene Monteiro Freitas livre une version survoltée des *Bacchantes* vouant un culte à Dionysos. Ode à l'imaginaire et à l'irrationnel, la pièce pour 13 danseurs et musiciens fait éclater la tragédie grecque en un carnaval orgiaque où l'ordre et le chaos s'enchaînent.

Entre le happening débridé, la fanfare et la fable dadaïste, la plus récente création de l'artiste, lauréate du Lion d'argent de la Biennale de Venise, expose une incessante transformation de corps et d'objets. On retrouve le goût de la chorégraphe capverdienne pour une faune délirante, galerie de grimaces et de créatures grotesques aux expressions exubérantes. À travers une succession de tableaux où les frontières de l'étrangeté sont sans cesse repoussées, *Bacchantes* en met plein la vue et l'ouïe sans jamais s'essouffler. Absolument jouissif.

Constituons !

Christian Lapointe

Théâtre

Le Québec n'a pas signé la constitution canadienne en 1982 ? Aux grands maux, les grands moyens : Christian Lapointe pirate le réel ! Pendant plus d'un an, sur l'ensemble du territoire québécois, l'intrépide homme de théâtre mobilise citoyens, légistes et experts pour nous doter d'une constitution fictive... mais véritable. Un projet d'une ambition renversante qui redonne au théâtre sa fonction d'agora civique.

La nouvelle constitution fraîchement rédigée en main, Christian Lapointe nous entraîne dans les coulisses d'un exercice démocratique inédit, une zone trouble où réalité et simulation se confondent et se fécondent. Quarante-deux citoyens représentatifs de la population ont été choisis de façon aléatoire, comme dans la Grèce antique. Avec une inébranlable bonne foi, ils ont plongé dans un questionnement profond, discutant ferme, s'indignant, s'enthousiasmant, pour qu'ensuite des centaines d'autres Québécoises et Québécois se rassemblent dans des théâtres pour débattre de leur vision d'un Québec idéal. Oui, l'art permet encore de grandes choses.

Cuckoo

Jaha Koo

Théâtre

Un autre ami de Jaha Koo vient de se suicider. La voix de son cuiseur à riz lui annonce que son repas est prêt. Il en ressent un étrange réconfort : il n'est plus seul. *Cuckoo* porte le nom d'une populaire marque de petits électroménagers. Sur scène, trois cuiseurs discutent, s'engueulent, chantent. Insolite, le procédé cristallise la solitude face aux avancées technologiques et dresse un panorama de la déroute économique et sociale de la Corée du Sud.

Il y a 20 ans, une grave crise financière secouait le pays. Faillites, endettements massifs, toute une génération s'est retrouvée sans emploi, sans espoir. Entouré de ses *Cuckoo*, symboles de la réussite

industrielle de son pays natal, et d'images d'archives percutantes, l'artiste brosse un portrait doux-amer de sa vie de jeune Coréen. Une analyse sans complaisance d'une société qui a embrassé le capitalisme et subit maintenant les conséquences d'une croissance effrénée. Les lendemains déchantent.

CUTLASS SPRING

Dana Michel

Danse + Performance

Cessons-nous un jour d'apprendre sur la sexualité ? Comment écouter nos instincts malgré les diktats de la société et les attentes de nos proches ? L'artiste caméléon Dana Michel parcourt son histoire personnelle et le paysage autour d'elle pour se réapproprier ses pulsions endormies. Au pays de la sexualité, la performeuse cherche à exploiter son plein potentiel humain.

Comment réinitialiser le corps en mode veille, réprimé pour sa survie ? Par quels chemins récupérer les parts reniées de soi ? Dana Michel poursuit la dissection de son identité en arpasant de nouvelles zones : limitations et conditionnements sexuels. Avec son énergie brute, sa gestuelle libre et engageant l'infini possible des objets du quotidien, *CUTLASS SPRING* confirme l'étonnante originalité et l'humour inné de l'artiste lauréate du Lion d'argent de la Biennale de Venise en 2017. Un regard inattendu et perçant sur la libération d'un corps.

Fantasia

Anna Karasińska

Théâtre

Six comédiens, un plateau dénudé, une lumière crue, aucun texte. Cachée dans la salle, Anna Karasińska, nouvelle force vive du théâtre polonais, donne des directives au micro, fricote des mini récits. Époustouflants de justesse, les acteurs se transforment aussitôt dans ce laboratoire d'improvisation. Si l'imagination est un muscle, voici son gym.

Quel lien magique unit acteurs et spectateurs et leur fait croire à tout un monde alors que la scène est vide ? Rebelle devant l'héritage théâtral des maîtres polonais, Karasińska remet en question les règles du travail de l'acteur et ravive notre pouvoir d'évocation. De l'ombre à la lumière, elle fait apparaître les anonymes du quotidien : la caissière du supermarché, le voisin dans l'autobus, le passant. Par un geste, un rictus, une faune s'anime, puis disparaît. En musique, une fantaisie est une pièce instrumentale qui évolue entre deux pôles : la liberté et la rigueur. Exactement comme dans *Fantasia* !

Fear and Greed

Frédéric Gravel

Danse + Musique

Frédéric Gravel en solo. Sa vision déjantée du monde, son ironie, ses longues questions sans réponses, sa gestuelle singulière, sa guitare et son attitude pop. Habitué du Festival, habituellement entouré de danseurs, il prend cette fois la scène d'assaut seul comme le grand qu'il est. Reste à déballer les méandres de son esprit narquois, à

scruter l'originalité de son style unique. À voir sans crainte... mais avec avidité !

Avec l'élégance du fauve et la franchise du type à qui on ne la fait plus, le chorégraphe, danseur et musicien fait feu de tout bois. S'amuse à fabriquer un personnage, sorte de double émerveillé de lui-même. S'entoure de musiciens aguerris, sous la direction de Philippe Brault. Autre complice artistique, Étienne Lepage agit comme dramaturge. Et toujours, perce sa manière particulière de fracasser tout désir de confort, d'édifier un univers sans certitude, sans argument frontal. D'ébranler.

Genderf*cker

Pascale Drevillon + Geoffrey Gaquère

Théâtre + Performance

Performeuse et activiste pour les droits des personnes trans, Pascale Drevillon fait exploser notre vision d'un monde binaire. Observons avec elle la chrysalide luttant pour vivre. Suivons le jeune homme violent et mal dans sa peau, découvrons l'androgynie. Assistons à sa métamorphose en poupée outrageusement maquillée. Explorons le spectre des genres possibles. Soyons témoins de l'émergence d'un être humain complexe et émouvant.

Chaque geste qui prépare la transformation est captivant. Le temps se dilate, l'artiste part à la recherche d'une nouvelle forme, d'un moi réinventé. Sur vidéo ou en photos, d'autres témoignages se libèrent. Présente depuis la nuit des temps, la transidentité devient ici une courageuse odyssee de l'âme à travers toutes les alternatives identitaires. Nos attributs ne sont peut-être pas aussi précis et interchangeables qu'on le croit. Une seule certitude : nous sommes tous du genre humain.

Granma. Trombones de La Havane

Rimini Protokoll

Théâtre

Fidel Castro est mort et les Rolling Stones ont chanté à La Havane... Même si, à Cuba, révolutionnaire rime paradoxalement avec octogénaire, le pays se transforme sous les yeux fascinés du monde. Les jeunes voudraient bien, comme leurs aînés, créer une utopie qui enflamme la planète, mais comment ? Sur scène, des petits-enfants de compagnons de Fidel incarnent leurs grands-parents, réinterprètent l'aventure castriste, en sondent l'héritage. Et imaginent l'avenir.

Fidèle à son approche documentaire, Stefan Kaegi, du collectif berlinois Rimini Protokoll — derrière le réjouissant *100 % Montréal* en 2017 —, a rencontré une cinquantaine de petits-enfants de révolutionnaires. Avec quatre d'entre eux, et l'apport de jeunes artistes cubains, au son de trombones allègrement libérés de leur raideur militaire, il met en scène le théâtre de leur aujourd'hui et de leur futur, de leur réalité et de leurs rêves. Une palpitante traversée de Cuba, des années 1950 à nos jours.

Hidden Paradise

Marc Béland + Alix Dufresne

Danse + Théâtre

Ici Radio-Canada Première le 9 février 2015, une entrevue de Marie-France Bazzo avec le philosophe Alain Deneault sur l'évasion fiscale. Indignés par ce qu'ils entendent, Alix Dufresne et Marc Béland se révoltent dans une chorégraphie virulente et ludique, et réinterprètent ce pamphlet

radiophonique qui vulgarise brillamment ce fléau économique.

Une danse-gymnastique haletante, absurde, farfelue, accompagne le documentaire sonore afin de faire ressentir aux spectateurs au plus profond de leur chair les conséquences directes d'un système qui nous affecte tous. Porté par la virtuosité des créateurs, l'exercice se double d'une puissante réflexion sur la déresponsabilisation des gouvernements, sur le contrôle qu'exerce sur eux une poignée d'oligarques. Répété à toute vitesse, étiré, tronqué ou distorsionné, le verbatim devenu spectacle expose la grande arnaque que constitue l'escroquerie légalisée des paradis fiscaux. Clowns lucides, Dufresne et Béland traduisent parfaitement la rage et l'impuissance des citoyens. Paradis pour quelques-uns, enfer pour tous les autres.

Innervision

Martin Messier

Danse

Au cœur du Quartier des spectacles, une fougueuse escouade est sur la corde raide. Tel un chef d'orchestre, Martin Messier dirige en direct 60 danseurs professionnels dans un grand ballet de fin du monde. En spasmes ou en vagues, la masse pulse comme un seul corps, s'ouvre et se replie, fonce ou se terre. Un spectacle de danse contemporaine à ciel ouvert comme on en voit trop rarement.

Dans cet univers constellé de lumières et de pierres brille une esthétique résolument actuelle. S'y meuvent des êtres parfois masqués, aux costumes sombres. Dictés aux interprètes, les mouvements de la partition chorégraphique sont retransmis par un système de communication sans fil. S'infiltrant au creux de leurs oreilles, Martin Messier pilote une machine humaine qui s'abandonne magnifiquement à ses consignes. Comme une sculpture vivante, les corps anonymes se révèlent ni tout à fait les mêmes, ni tout à fait autres. Une danse primitive et futuriste.

Kalakuta Republik

Serge Aimé Coulibaly

Danse

Kalakuta Republik, banlieue de Lagos, Nigéria, un haut lieu de liberté et de transgression. Dans l'urgence du présent, sept danseurs ahurissants affrontent le monde. Menés avec fougue par le chorégraphe burkinabè Serge Aimé Coulibaly, leurs corps enfiévrés racontent la marche des peuples d'hier et d'aujourd'hui à travers la figure mythique du musicien de génie Fela Kuti. Un hymne à la résistance dans le temple de l'afrobeat.

Attisant le feu, le monstre nigérian Fela Kuti incarne le symbole inépuisable des luttes contre le pouvoir et la corruption. Coulibaly dirige son orchestre de danseurs insurgés, instruments de la révolution. Dans une boîte de nuit caniculaire, ils mêlent jazz, funk, rythme yoruba jusqu'à l'effondrement. Les utopies se déhanchent dans une transe urbaine et envoûtante. Au milieu du chaos, le maître de la nuit livre ses sermons inquiets. Le soulèvement n'attend pas. Debout !

L'affadissement du merveilleux

Catherine Gaudet

Danse

Rondes, cercles et boucles à l'infini s'élevant en rituels cosmiques et lancinants. Cinq danseurs avancent et reculent, toisent le public de leur présence hypnotique, prisonniers de cycles incessants, emportés dans la grande roue du temps.

Mutants de l'éternel recommencement, ils se transforment à l'unisson dans une lente progression, entre transe et tournoiement infernal.

Dans sa nouvelle pièce géométrique et épurée, la chorégraphe Catherine Gaudet délaisse son étude des conflits intérieurs pour sonder l'élan vital. Échantillon de l'humanité depuis sa naissance atomique jusqu'à sa pulsation finale, *L'affadissement du merveilleux* ausculte le mystère de l'existence à travers la répétition du mouvement, routine abrutissante propulsée jusqu'à l'éblouissement. Extatique et fluide, ce voyage obsédant appelle le sacré et sa renaissance dans nos vies désenchantées. Ode à la beauté du vivant jusque dans la mort. Vertigineux.

May He Rise and Smell the Fragrance

Ali Chahrour

Danse + Musique

Une prêtresse psalmodie sa douleur. Sa voix érafle l'âme. Trois hommes émergent des profondeurs de la terre. Le chorégraphe libanais Ali Chahrour accomplit une cérémonie primitive dont l'intensité émeut. Entre profane et sacré, le deuil s'amorce avec une furieuse vitalité.

Chants déchirants, danses cryptées, rythmes séculaires ; la puissance salvatrice du rituel funéraire éclate. Ultime œuvre d'une trilogie autour de la mort et de ses rites, *May He Rise and Smell the Fragrance* confère une dimension anthropologique à l'histoire intime. S'adressant d'abord au peuple libanais, le chorégraphe plonge dans les mythes arabes à travers les rituels chiites. Le titre réfère à Ishtar, divinité de la culture mésopotamienne descendant aux Enfers. Une musique provoque un état de transe chez les spectateurs comme chez la déesse, dont l'émancipation passe par une incommensurable affliction. Dans un monde en guerre perpétuelle, les hommes meurent, les femmes les pleurent : leurs larmes et leurs cris percent la nuit. Pour l'éternité.

Other Jesus

Frank Cox-O'Connell + Evan Webber

Théâtre

L'église St Jax, transformée, rue Sainte-Catherine Ouest. On y pénètre pour y découvrir la vision décalée de nouveaux apôtres spirituels. Ambitieux et arriviste, leur messie séduit sans peine ses disciples. Esthétique grunge et bigarrée, mélange de scènes pascales et de bazars de sous-sols d'églises, voici l'autre Jésus, circa 2019.

Au sein de ce collectif théâtral *low-tech*, comédiens et musiciens, auteur et scénographe investissent la scène, s'engageant entièrement. Recherche de financement, doutes sur la nécessité intérieure, désir de convaincre... La troupe jouant la passion du Christ possède les mêmes préoccupations qu'une cellule d'artistes ou que toute communauté qui tente de vivre selon ses croyances. Expérimental et intrigant, le travail de Public Recordings s'attarde aux liens improbables entre authenticité artistique et aspirations politiques. *Other Jesus* offre une performance un brin ironique loin de tout réalisme. Le théâtre comme profession de foi.

Put Your Heart Under Your Feet... and Walk!

Steven Cohen

Danse

Un poème funèbre sur la disparition de l'être aimé. Princesse queer et homme papillon, Steven Cohen erre dans des limbes mi-féériques, mi-

cauchemardesques. Érigeant un sanctuaire à son amoureux défunt avec lequel il a partagé les 20 dernières années, le chorégraphe sud-africain ose le face-à-face avec la douleur, allant jusqu'à avaler quelques cendres du disparu. D'une beauté insoutenable.

Juché sur d'improbables talons cercueils, soutenu par de vertigineuses béquilles, le performeur en quête d'absolu chemine tantôt entre des chaussons de ballerines, tantôt à travers les images sanguinolentes de bêtes agonisantes, filmé en tutu blanc dans un abattoir. Plongée dans les abysses d'un monde entre les vivants et les morts, la cérémonie se veut crue et cathartique. *Put Your Heart...* suit la marche d'un survivant au pays du deuil. Une partition ritualisée des plus extrêmes. Radical, ce solo sacrificiel réconcilie douceur et sauvagerie.

Quasi niente

Daria Deflorian + Antonio Tagliarini

Théâtre

Une incursion au cœur de vies invisibles. Le regard bienveillant sur l'humanité des Italiens Daria Deflorian et Antonio Tagliarini a marqué le Festival en 2016. Les voici s'inspirant du mythique film d'Antonioni, *Le désert rouge*. Subsiste le personnage de Giuliana (sublime Monica Vitti), qui erre dans la ville comme dans sa vie, en marge du monde. Une femme à la dérive.

Cinq comédiens dépeignent délicatement cet insondable spleen, mêlé à leurs histoires personnelles. Fantômes discrets dans un paysage dépouillé, leurs âges diffèrent, mais le désert est le même. Comment se tourner vers l'autre, alors qu'en soi tout s'effrite ? Au détour d'un constat dérisoire, l'humour surgit. Entre mélancolie et folie, le mal-être s'avère d'une modernité criante, alors que l'on exige de plus en plus de productivité sans états d'âme. On s'accroche aux menues certitudes qui restent : un meuble, un souvenir. Presque rien.

Rather a Ditch

Clara Furey

Danse + Performance

Femme-paysage et femme-machine. Attendant le train ou devenant le train lui-même. Voyage du corps en saccades et secousses sur une musique frénétique. Puis, le silence. En écho à l'album hypnotique *Different Trains* de Steve Reich qu'elle a écouté enfant, Clara Furey dirige Céline Bonnier dans un solo viscéral et existentiel.

Et si on avait pris le mauvais train ? Comment culpabilité et gratitude cohabitent chez les survivants ? Furey fait dialoguer les questions posées par Reich sur les sacrifiés de l'histoire, et s'interroge sur la fragilité de nos destinées. Dans le silence résonne la solitude profonde de l'humanité face à elle-même, après le chaos. Portant une attention minutieuse au souffle, aux subtils sursauts de vie du mur de papier imaginé par la plasticienne Caroline Monnet, Clara Furey travaille en profondeur les états du corps, creuse dans le vide un langage neuf. Sobre, vibrant, magnétique.

Savušun

Sorour Darabi

Danse

Seul-e en scène, Sorour Darabi exhibe un corps en transition, masculin et féminin soudés. Puisant à ses racines iraniennes, il-elle tisse un conte intime sur la

souffrance et la peur vécues par des corps minorisés. Transporté-e par les cérémonies collectives de deuil chiite, l'artiste croise le sale et le sacré dans une performance, aussi impudique que subversive.

Un corps inattendu traversé de torsions, de violences et de convulsions s'ouvre, scande les profondeurs de la mémoire, souvenirs de guerre et de martyre. Extase et souffrance se mêlent entre cruauté et douceur. À travers un chant en farsi, une lettre adressée à son père et des scènes à forte charge érotique, Darabi transgresse et repousse les limites du corps. Il-elle fait de sa chair et de son visage un paysage mouvant et ambigu aux infinies possibilités. *SavuSun*, déconcerte, envoûte.

SOIFS Matériaux

**Marie-Claire Blais + Stéphanie Jasmin
+ Denis Marleau**

Théâtre

Un événement. Un roman fondamental de l'immense Marie-Claire Blais, plus de 25 comédiens et musiciens. Oscillant entre l'infiniment intime et les grands enjeux collectifs de notre temps, voici une création québécoise dirigée par Denis Marleau et Stéphanie Jasmin d'une envergure exceptionnelle.

C'est à la fois somptueux et torrentiel : *SOIFS Matériaux* se déploie comme une vaste fresque où s'entrelacent les destins de personnages de toutes conditions sociales et d'origines diverses, condensant les injustices, les espoirs et les utopies de l'Amérique. Dans une île proche des Antilles, durant une fête de trois jours et trois nuits, des êtres naissent, se croisent, s'aiment, naissent, meurent, tous liés par leur soif. Soif d'absolu, d'amour, de justice, de l'autre... Leurs voix s'amalgament en une prodigieuse orchestration, telle une partition musicale dont le souffle inaltérable passe des cris aux pensées secrètes, des violences les plus innommables aux plus profondes grâces. Welcome to America.

Speed Glue

Simon Grenier-Poirier + Dorian Nuskind-Oder

Danse

Une table, un filet. Une partie de ping-pong. Deux jeunes joueurs professionnels s'échangent la balle sans jamais la faire tomber. Les créateurs Simon Grenier-Poirier et Dorian Nuskind-Oder réinventent les règles et invitent des champions nationaux de ping-pong à jouer sans l'envie de battre l'adversaire. Pour la beauté du jeu.

Et si le sport redevenait ludique, le temps d'étonnantes prouesses, de fascinantes variations rythmiques et spatiales ? Et si l'enjeu n'était pas de reproduire un modèle de concurrence en éliminant l'autre, et toujours plus vite ? Les deux artistes remettent en cause l'omniprésence des rouages capitalistes dans nos vies et cette idée persistante que chaque échange requière un perdant. Une transformation s'opère dans une partition chorégraphique entre deux pongistes de haut niveau. Le spectateur, libéré de toutes attentes compétitives, savoure ce ballet inusité de sportifs aguerris. Tout le monde y gagne.

This Time Will Be Different

Lara Kramer + Émilie Monnet

Performance + Installation

Une cérémonie intergénérationnelle pour célébrer la beauté et la survivance. Coup de gueule contre le gouvernement canadien qui perpétue le statu quo

envers les peuples autochtones, l'installation-performance de Lara Kramer et Émilie Monnet raconte leur force et leur résilience. Une réponse aux promesses sans cesse rompues.

Une enfant déchire une à une les 600 pages du rapport de la Commission de vérité et réconciliation du Canada. Sa grand-mère, l'artiste visuelle Glenna Matoush, survivante des pensionnats, l'observe. De la peinture rouge, de la colle, des pièces de monnaie qui cognent. Jointes à d'autres membres de leur communauté, les créatrices ont écouté et rapporté leurs récits. Dans la lenteur de rituels collectifs, *This Time Will Be Different* instaure un espace de dialogue et d'écoute. Un lieu telle une offrande où les histoires ne naissent pas figées dans les livres, mais par les gestes échangés, les corps investis, les gens réunis.

Tous des oiseaux

Wajdi Mouawad

Théâtre

Voilà que nous revient le souffle ardent des grandes fresques théâtrales de Wajdi Mouawad ! L'impossible destin de deux amoureux. Elle, Arabe, lui, d'origine israélienne, emportés par les bourrasques d'une guerre interminable. D'une puissance inouïe, cette tragédie se déchaîne au cœur du conflit israélo-palestinien. Les secrets ricochent, la vérité éclate. L'intime est bouleversé par la marche du monde.

Notre passé, nos origines définissent-ils notre identité ? De New York à Jérusalem en passant par Berlin, d'un coup de foudre à un attentat terroriste, des cris aux éclats de rires, l'auteur signe une vibrante enquête enchaînée dans l'inextricable chaos du Proche-Orient. Faisant cohabiter une polyphonie de langues, il rassemble une distribution internationale de haut vol, des interprètes du même sang que les personnages. Avec *Tous des oiseaux*, Mouawad met à jour les frontières de l'indicible, l'impossibilité douloureuse de réconcilier les frères ennemis. Et nous laisse inconsolables.

UNFOLD / 7 perspectives

Danièle Desnoyers

Danse

Le corps s'ouvre, se referme, court-circuité. La voix bégaie, hoquette, se fractionne. Tremblements et déséquilibres s'invitent dans une pièce en trois temps avec sept danseurs de haut vol. Ensemble, ils cherchent l'unité et luttent pour leur identité. Si la fluidité a longtemps été sa signature, Danièle Desnoyers choisit ici un nouvel angle, s'amusant à fragmenter le mouvement, à rendre visibles les tremblements. Des échos à la fracture humaine, au corps et à la parole abîmés.

Vibrant au son et à la musique pleine d'aspérités du compositeur Ben Shemie, *UNFOLD / 7 perspectives* mêle une atmosphère apocalyptique à des instants de douceur et de sensualité raffinés. Autour d'une surprenante structure scénique, Desnoyers teste la résistance du corps et les limites de l'équilibre. Duel magnétique et puissant entre les forces en jeu dans l'harmonie, l'œuvre captive par sa finesse et sa furieuse énergie.

ANNEXE III – RENCONTRES AU QUARTIER GÉNÉRAL

Vendredi 24 mai

Corps décolonial

Avec Serge Aimé Coulibaly (Bobo Dioulasso) + Émilie Monnet (Montréal) + Philippe Néméh-Nombré (Montréal)

Dimanche 26 mai

Petit-déjeuner des dramaturges

Avec Mathieu Bouvier (Paris) + Christian Gariat (Avignon) + Yohayna Hernandez (La Havane) + Martha Kiss Perrone (São Paulo) + Camille Louis (Paris + Bruxelles) + Sara Vanderieck (Bruxelles) + Jutta Wangemann (Berlin)

Lundi 27 mai

La caisse à outils de la Machinerie

Avec Rachel Billet + Adrien Bussy + Mickaël Spinnhirny (Montréal)

Mardi 28 mai

De Damas à Paris : le théâtre en exil

Avec Jalal Altawil (Paris)

Mercredi 29 mai

Dramaturgie virale

Avec Camille Louis (Paris + Bruxelles) + Jessie Mill (Montréal)

Jeudi 30 mai

Les Amériques de Marie-Claire Blais

Avec Marie-Claire Blais (Key West) + Kevin Lambert (Montréal)

Cuba : art et révolution

Avec Yohayna Hernández (La Havane) + Frédérick Lavoie (Montréal)

Samedi 1 juin

Agents et producteurs : forger des maillons forts

Avec Adrien Bussy (Montréal) + Magnus Norberg (Stockholm) + Line Rousseau (Rotterdam)

Le pays hanté ou l'Apartheid canadien

Avec Aurélie Lanctôt (Montréal) + Pierrot Ross-Tremblay (Sudbury)

Dimanche 2 juin

Rêver le festival idéal

Avec 2Fik (Montréal) + Camille Louis (Paris + Bruxelles) + Kris Nelson (Londres) + Jay Pather (Cape Town) + Burcu Yilmaz (Istanbul)

Lundi 3 juin

Bibliothèque vivante du queer

Avec Antoine Beaudoin Gentes + Marilou Craft + Philippe Dumaine + Danièle Simon (Montréal)

Mardi 4 juin

Traversée du FTA 2019

Avec Sara Fauteux + Katya Montaignac + Andrew Tay + Jean-Simon Traversy + Selma Ouahdi (Montréal)

À ces rencontres s'ajoutent différentes activités des Parcours étudiants et des Rencontres internationales, ainsi que 11 soirées thématiques qui se sont déroulées au Quartier général tout au long du Festival : Soirées d'ouverture et de clôture, Inspiration Fela Kutí, 100Lux : Creative Boost, Afrotonik, Northern Soul, Cuba Libre, FTA + OFFTA : hot dog pour tous, Ping-pong ta vie !, POMPE ReVIVAL, Disco Disco.

ANNEXE IV – PROJECTIONS CINÉMATOGRAPHIQUES

Six films en résonance avec la programmation, présentés à la Cinémathèque québécoise

Memorias del subdesarrollo

Tomás Gutiérrez Alea

Mercredi 1 mai

Un an après la révolution cubaine de 1959, Sergio, un intellectuel bourgeois, choisit de rester vivre dans son pays alors que sa famille s'exile aux États-Unis. Mêlant un regard critique sur les grands bouleversements sociopolitiques de Cuba à son histoire personnelle, il devient le témoin lucide d'un monde en transformation.

The Dragonfly of Chicoutimi

Jean-Claude Coulbois

Dimanche 5 mai

Monologue intimiste sur la dépossession identitaire, *The Dragonfly of Chicoutimi* a été créé en 1995 au Festival de théâtre des Amériques par le grand Jean-Louis Millette, qui a incarné Gaston Talbot jusqu'en 1999. Filmée de près, la pièce de Larry Tremblay traite du déchirement d'un francophone de Chicoutimi qui ne s'exprime plus que dans un anglais rudimentaire.

Foxtrot

Samuel Maoz

Mercredi 8 mai

Lion d'argent à la Mostra de Venise, *Foxtrot* suit la dérive de parents apprenant que leur fils soldat a été tué dans des conditions nébuleuses, puis remonte dans le temps pour relater la vie du fils dans l'armée. Portrait audacieux de l'enlèvement d'Israël dans une logique belliqueuse et un passé lourdement traumatique, le film suscite admiration et controverse.

Finding Fela!

Alex Gibney

Dimanche 12 mai

L'histoire du célèbre musicien africain engagé Fela Anikulapo Kuti, racontée par le réalisateur oscarisé Alex Gibney. Créateur de l'Afrobeat, Kuti a choisi la musique comme moyen d'exprimer ses opinions politiques révolutionnaires contre la dictature du gouvernement au Nigéria dans les années 1970-1980.

Close-Up

Abbas Kiarostami

Mercredi 15 mai

En prétendant être le réalisateur Mohsen Makhmalbaf, Ali Sabzian s'intègre dans une famille iranienne, mais le vrai réalisateur est mis au courant. Tiré d'un fait divers iranien où se mêlent le vrai et le faux, *Close-Up* impose Kiarostami comme le leader d'une nouvelle vague de cinéastes iraniens.

Il Deserto Rosso

Michelangelo Antonioni

Dimanche 19 mai

Premier film en couleur du réalisateur de *L'avventura*, *Le désert rouge* suit l'errance de Giuliana dans une ville industrielle du nord de l'Italie. S'éloignant de son mari, elle se rapproche d'un ami de son époux qui, comme elle, éprouve des difficultés à s'adapter au monde qui l'entoure. Avant-gardiste, le film a remporté le Lion d'or à la Mostra de Venise.

ANNEXE V - RAPPORTS D'ASSISTANCE

DANSE	DATE	LIEU	NB DE REPRÉS.	BILLETS DISPOS	TOTAL ASSIST.	% ASSIST.
<i>Bacchantes - Prélude pour une purge</i> Marlene Monteiro Freitas	2-3 juin	Monument-National Salle Ludger-Duvernay	2	1 454	1333	92 %
<i>CUTLASS SPRING</i> Dana Michel	31 mai-3 juin	Théâtre Prospero	4	572	607	106 %
<i>Fear and Greed</i> Frédéric Gravel	2-4 juin	Usine C	3	846	708	84 %
<i>Kalakuta Republik</i> Serge Aimé Coulibaly	23-25 mai	Monument-National Salle Ludger-Duvernay	3	2 256	1919	85 %
<i>L'affadissement du merveilleux</i> Catherine Gaudet	28-31 mai	Théâtre Rouge du Conservatoire	4	896	858	96 %
<i>May He Rise and Smell The Fragrance</i> Ali Chahrour	25-27 mai	Place des Arts Cinquième Salle	3	769	716	93 %
<i>Put Your Heart Under Your Feet...and Walk!</i> Steven Cohen	27-29 mai	Usine C	3	1 197	1182	99 %
<i>Rather a Ditch</i> Clara Furey	26-30 mai	La Chapelle Scènes Contemporaines	5	580	606	104 %
<i>Savušun</i> Sarour Darabi	24-26 mai	Théâtre Prospero	3	450	434	96 %
<i>Speed Glue</i> Simon Grenier-Poirier + Dorian Nukind Oder	1-4 juin	La Chapelle Scènes Contemporaines	6	600	482	80 %
<i>UNFOLD 7 perspectives</i> Danièle Desnoyers	30 mai- 1 ^{er} juin	Édifice Wilder - Espace danse Salle Rouge	3	744	753	101 %
Sous-total - DANSE	11		39	10 364	9 598	93 %

THÉÂTRE	DATE	LIEU	NB DE REPRÉS.	BILLETS DISPOS	TOTAL ASSIST.	% ASSIST.
<i>Constituons !</i> Christian Lapointe	1-4 juin	Centre du Théâtre d'Aujourd'hui	4	961	901	94 %
<i>Cuckoo</i> Jaha Koo	30 mai-2 juin	Place des Arts - Cinquième Salle	5	1 284	1 148	89 %
<i>Fantasia</i> Anna Karasińska	24-26 mai	Centaur Theatre	3	816	780	96 %
<i>Genderf*cker</i> Pascale Drevillon + Geoffrey Gaquère	31 mai-3 juin	Édifice Wilder - Espace danse Espace Orange	4	440	418	95 %
<i>Granma. Trombones de La Havane</i> Rimini Protokoll	28-30 mai	Monument-National Salle Ludger-Duvernay	3	2 058	1 666	81 %
<i>Hidden Paradise</i> Marc Béland + Alix Dufresne	25-28 mai	Monument-National Studio Hydro-Québec	5	656	660	101 %
<i>Other Jesus</i> Evan Webber + Frank Cox-O'Connell	29-31 mai	St Jax Montréal	4	552	453	82 %
<i>Quasi niente</i> Daria Deflorian & Antonio Tagliarini	23-25 mai	Usine C	3	1 314	1 162	88 %
<i>SOIFS Matériaux</i> Marie-Claire Blais + Stéphanie Jasmin + Denis Marleau	31 mai-3 juin	Théâtre ESPACE GO	4	1 016	1 035	102 %
<i>This Time Will Be Different</i> Émilie Monnet + Lara Kramer	1-4 juin	Monument-National Studio Hydro-Québec	4	480	511	106 %
<i>Tous des oiseaux</i> Wajdi Mouawad	22-23 mai + 25-27 mai	Place des Arts Théâtre - Jean-Duceppe	5	3 726	3 741	100 %
Sous-total - THÉÂTRE	11		44	13 303	12 475	94 %

TOTAL	22		83	23 667	22 073	93 %
--------------	-----------	--	-----------	---------------	---------------	-------------

ACTIVITÉS GRATUITES DANS L'ESPACE PUBLIC

TITRE DU SPECTACLE	DATE	LIEU	NB DE REPRÉS.	TOTAL ASSIST.
<i>Innervision</i> Martin Messier	29 mai-1 ^{er} juin	place des Festivals	6	9 483
TOTAL - ESPACE PUBLIC	1		6	9 483

FRÉQUENTATION DES ACTIVITÉS COMPLÉMENTAIRES

TITRE DE L'ACTIVITÉ	NOMBRE D'ACTIVITÉS	ASSISTANCE TOTALE
Rencontres après spectacle	27	2 160
Rencontres au Quartier général	24	1 736
Soirée au Quartier général*	11	3 035
Films présentés en dehors des Parcours étudiants	6	404
Ateliers pour les artistes	1	63
Cliniques dramaturgiques	1	20
Activités de partenariat	2	225
Parcours étudiants*	69	779
Tournée des écoles	13	434
Cours d'été du département de danse de Concordia	7	21
Rencontres internationales	20	21
Conversations on Performance	8	12
TOTAL DES ACTIVITÉS		

* Voir tableau à la page suivante.

FRÉQUENTATION DES PARCOURS ÉTUDIANTS

	SÉJOUR CULTUREL	L'AUTRE PARCOURS	FTA À LA CARTE	TOTAL *	%
NIVEAU DE SCOLARITÉ					
Secondaire	178	130	162	470	64 %
Cégep	0	158	35	193	26 %
Universitaire	0	61	9	70	10 %
PROVENANCE					
Montréal et ses banlieues	146	299	148	593	76 %
Régions du Québec	30	57	22	109	14 %
Canada (hors Québec)	21	0	54	75	10 %
International (hors Canada)	0	0	0	0	0 %
ENSEIGNEMENT					
Privé	6	3	2	11	37 %
Public	4	10	5	19	63 %

* Excluant les accompagnateurs

FRÉQUENTATION DU QUARTIER GÉNÉRAL

SOIRÉES AU QUARTIER GÉNÉRAL	DATE	ASSISTANCE
Soirée d'ouverture DJ Irmaos	22 mai	325
Soirée : Inspiration Fela Kuti DJ Rhythm & Hues	23 mai	60
100 LUX : Creative Boost Axelle Munezero	24 mai	250
Soirée : Afrotonik DJ Tino + Mootanda + BN	25 mai	450
Soirée : Northern Soul DJ Montag	28 mai	70
Soirée : Cuba Libre DJ Rhythm & Hues	29 mai	300
Soirée : Hot-dog pour tous DJ Andrew Tay	30 mai	250
Soirée : Ping-Pong ta vie DJ Barbada	31 mai	325
Soirée : POMPe ReVIVAL Laura Boo	1 ^{er} juin	600
Soirée : Disco disco DJ Montag	2 juin	95
Party de clôture DJ Jerico + DJ Benoît Landry + DJ Martin	4 juin	310
TOTAL DES ACTIVITÉS	11	3 035

TOTAL DE L'ASSISTANCE : 31 556 SPECTATEURS SUR 89 REPRÉSENTATIONS
36 878 FESTIVALIERS

ANNEXE VI - MISSIONS DE REPÉRAGE DE L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

CANADA (HORS QUÉBEC)

31 janvier au 2 février 2019 Vancouver
PuSH / Push Off

5-6 février 2019 Toronto
Progress Festival

14 au 18 février 2019 Toronto / Ottawa
Big Bang / Progress Festival

12-13 juin 2019 Toronto
Luminato

14 au 18 août 2019 Toronto
Summerworks

10 au 12 septembre 2019 Ottawa
Zones théâtrales

INTERNATIONAL

5 au 6 octobre 2018 New York
Performance Space + St. Ann's Warehouse

19 octobre au 8 novembre 2018 Ouagadougou / Munich
Récréatâles / Politik im Freien Theater

26 au 29 octobre 2018 Paris
Festival d'automne

5 au 11 novembre 2018 Paris / Bruxelles / Reims / Marseille
Festival d'automne / MC93 / KVS / Le Manège / La Criée Théâtre national de Marseille

27 novembre au 3 décembre 2018 Bruxelles / Paris / Nantes
KANAL Centre Pompidou / Nanterre Amandiers CDN / Théâtre Gérard-Philippe / Le Grand T

17 au 22 décembre 2018 La Havane
Centro cultural casa Victor-Hugo

25 janvier au 2 février 2019 Buenos Aires
Festival internacional de Buenos Aires (FIBA)

10 au 13 janvier 2019 New York
American Realness / Under the Radar

13 au 19 janvier 2019 Santiago
Santiago a Mil

24 février au 4 mars 2019 Valenciennes
Cabaret des curiosités / Cliniques dramaturgiques du Phénix

21 février au 2 mars 2019 Paris / Valenciennes
Théâtre Les Abesses / Théâtre de l'Odéon / La Cartoucherie / Théâtre des Bouffes du Nord / Cabaret des curiosités

20 au 27 mars 2019 São Paulo / Rio de Janeiro
Mostra internacional de teatro (MIT) Sao Paulo / Centro de Artes da Maré

28 mars au 7 avril 2019 Lausanne / Amsterdam / Paris
Programme commun / International Theater Amsterdam / Théâtre de L'Odéon

13 au 15 avril 2019 New York
Alexander Kasser Theatre - Monclair State University / Circle in the Square Theatre

3 au 12 mai 2019 Gand / Berlin / Porto
NT Gent / HAU / Haus der Berliner Festspiele / Volksbühne / DDD Porto

6 au 9 juin 2019 Paris

Théâtre La Bastille / La Chaufferie / Ateliers Berthier

20 juin au 20 juillet 2019 Paris / Montpellier / Marseille / Avignon / Hanovre

La Colline / Théâtre des Bouffes du Nord / Comédie-Française / Montpellier Danse / Centre national de la danse / La Rotonde St-Honoré / Théâtre de La Bastille / Festival de Marseille / Festival d'Avignon / Theaterformen

8 juillet au 17 août 2019 Avignon / Édimbourg

Festival d'Avignon / Edinburgh Festival Fringe

15 au 18 août 2019 Groningue

Noorderzon

13 au 26 septembre 2019 Paris / New York

Festival d'automne / Théâtres des Bouffes du Nord / Théâtre de la Ville / Nanterre-Amandiers Centre dramatique national / L'Odéon-Théâtre de l'Europe / MC93 / Crossing the Line

ANNEXE VII - PROFESSIONNELS ÉTRANGERS ACCUEILLIS

AFRIQUE DU SUD

Institute for Creative Arts (ICA)

ALLEMAGNE

Joint Adventures
Mousonturm
Tanz im August
Thalia Theater
Theater der Welt
Theater Freiburg

ANGLETERRE

Brighton Festival
Dance4
Dance Umbrella
LIFT

AUSTRALIE

DANCEHOUSE
Sydney Festival

AUTRICHE

ImPulsTanz - Vienna International Dance Festival

BELGIQUE

Kaaithater
Mars, Mons arts de la scène
Théâtre de l'Ancre
Théâtre national de Bruxelles

BRÉSIL

Dança em Foco

CUBA

Laboratorio Escénico de Experimentación Social

DANEMARK

HAUT

ÉCOSSE

C venues at the Edinburgh Festival Fringe
Dancebase
Take me Somewhere and Tramway

ESPAGNE

Festival Temporada Alta
Graner / Salmon Festival
Naves Matadero-Centro Internacional de Artes Vivas

ÉTATS-UNIS

American Realness
Bard Fisher Center
Contemporary Arts Center
Flynn Center for the Performing Arts
Fusebox Festival
Guthrie Theater
Harkness Dance Center
Institute of Contemporary Arts - ICA/Boston
Kelly Strayhorn Theater
LAX Festival
Montclair State University
Museum of Contemporary Art Chicago
NYU Skirball Center
Onassis USA
Pace University Schimmel Center
Performance Mix Festival
Portland Institute for Contemporary Art
Public Theater
Quick Center for the Arts at Fairfield University
The Kitchen
Under the Radar Festival

University of Minnesota
Walker Art Center
Wexner Center for the Arts
Without Walls Festival

FINLANDE

Baltic Circle International Theatre Festival

FRANCE

Actoral
Célestins, Théâtre de Lyon
Centre chorégraphique national de Caen en Normandie
Communauté d'agglomération Lisieux Normandie
Festival FRAGMENT(S)
Festival Les Francophonies en Limousin
La Briqueterie
La Garance - Scène nationale
La Manufacture/Avignon
La Villette
Les Gémeaux - Scène nationale
Les Inachevés
Les Substances
Montpellier Danse
ODEON - Théâtre de l'Europe
Théâtre de Nîmes
Théâtre de Vanves - Festival Artdanthé
THÉÂTRE DU TRAIN BLEU
Théâtre national de La Colline
Théâtre national de Chaillot

ISRAËL

From Jaffa to Agripas Festival / c.a.t.a.m.o.n

ITALIE

pro scena

JAPON

Japan Directors Association

LUXEMBOURG

Kinneksbond, Centre culturel Mamer

MEXIQUE

MOVES
Museo Universitario del Chopo

PAYS-BAS

A propic

POLOGNE

TR Warszawa

PORTUGAL

Alkantara
Teatro Municipal do Porto / Festival DDD

SUÈDE

Dansens Hus
Nordberg Movement

SUISSE

BravoBravo
Comédie de Genève
Equilibre & Nuithonie
Fondation Festival de la Cité
Les écuries - production(s) culturelle(s)
Theaterfestival Basel

TURQUIE

A Corner in the world

ANNEXE VIII - INCIDENCES DU FTA SUR LA DIFFUSION NATIONALE ET INTERNATIONALE

En constante évolution, les retombées de la présence des diffuseurs s'évaluent sur plusieurs années. Vous trouverez ci-dessous un compte-rendu actualisé de la saison à partir du 30 septembre 2019.

FOCUS QUÉBEC

Montreal Focus durant le Art of Performance Week du TR Schouwburg (Rotterdam, Pays-Bas)

Line Rousseau, agente et conseillère artistique pour différents diffuseurs des Pays-Bas, a assisté à toutes les éditions du FTA depuis 2010. Au cours de ses séjours répétés au Québec, elle a vu de nombreux spectacles présentés au FTA, mais également en off, en plus de ses conversations soutenues avec Jessie Mill et Martin Faucher. Elle a organisé un temps fort consacré à la scène contemporaine québécoise à l'édition 2019 du Art of Performance Week du TR Schouwburg avec *Pour* de Daina Ashbee (FTA 2017), *CUTLASS SPRING* de Dana Michel (FTA 2019), *Cosmic Love* de Clara Furey (OFF FTA 18) et *Singeries* de Catherine Lavoie-Marcus et Priscilla Guy.

Tanz im August - International festival for contemporary dance (Berlin, Allemagne)

Depuis plusieurs années, Virve Sutinen, directrice artistique du festival Tanz im August à Berlin, est en relation constante avec Martin Faucher qui profite de ses voyages à Berlin pour la rencontrer et l'informer des projets et artistes québécois intéressants pour sa programmation. Elle a présenté *Mercurial George* de Dana Michel en 2016 et deux pièces ont été à l'affiche de ce prestigieux festival cette année avec *Fluid Grounds* de Benoît Lachambre et Sophie Corriveau (FTA 2018) et *L'affadissement du merveilleux* de Catherine Gaudet (FTA 2019).

CUTLASS SPRING - DANA MICHEL (FTA 2019)

Figure incontournable du Montréal underground, Dana Michel a connu une ascension fulgurante depuis la présentation de son solo *Yellow Towel*, en première mondiale au FTA en 2013.

À la suite de sa présentation au FTA, *CUTLASS SPRING* a été présenté durant l'été 2019 à :

- Montpellier Danse (France) ;
- Julidans (Amsterdam, Pays-Bas) ;
- Zero Point Festival (Prague, République Tchèque) ;
- Impulztanz (Vienne, Autriche) ;
- Theaterhuset Avant Garden (Trondheim, Norvège) ;
- Rotterdamse (Pays-Bas) ;
- Arsenic (Lausanne, Suisse).

D'ici la fin de l'année 2019, *CUTLASS SPRING* sera présenté à :

- Moving in November Festival (Helsinki, Finlande) ;
- MDT (Stockholm, Suède) ;
- Inkonst (Malmö, Suède) ;
- December dance (Bruges, Belgique) ;
- Campo (Gand, Belgique).

FEAR AND GREED - FRÉDÉRIK GRAVEL (FTA 2019)

Fear and Greed sera présenté en novembre 2019 au Quick Center for the Arts de Fairfield aux États-Unis.

Marie-Andrée Gougeon, directrice de la compagnie, est en discussion avec :

- Joint Adventures (Munich, Allemagne) pour octobre 2020 ;

- Théâtre national de Chaillot (Paris, France) pour la saison 2020-2021 ;
- NYU Skirball Center (New York, États-Unis) pour la saison 2020-2021 ;
- Parc de La Villette (Paris, France) pour la saison 2021-2022.

RATHER A DITCH - CLARA FUREY (FTA 2019)

Une version abrégée de *Rather a Ditch* a été présentée au Festival Deltebre Dansa (Tortosa, Espagne) en juillet 2019.

HIDDEN PARADISE - MARC BÉLAND ET ALIX DUFRESNE (FTA 2019)

Marie-Andrée Gougeon, directrice de la compagnie qui représente ce spectacle, est en discussion avec :

- Parc de La Villette (Paris, France) pour le printemps 2020 ;
- Festival La Cité (Lausanne, Suisse) pour l'été 2020 ;
- Harkness Dance Center (New York, États-Unis) pour l'hiver 2021.

L'AFFADISSEMENT DU MERVEILLEUX - CATHERINE GAUDET (FTA 2019)

À la suite de sa présentation au Festival TransAmériques en 2019, *L'affadissement du merveilleux* a été présenté à :

- Tanz im August (Berlin, Allemagne) ;
- TANZtheater INTERNATIONAL (Hanovre, Allemagne) ;
- Les Brigittines (Bruxelles, Belgique).

La pièce sera aussi présentée à :

- Harkness Dance Center (New York City, États-Unis) en février 2020 ;
- Teatro Municipal do Porto (Portugal) en avril 2020 ;
- Festival DDD (Coimbra, Portugal) en avril 2020.

Au moment d'écrire ces lignes, il y a des intérêts à présenter *L'affadissement du merveilleux* lors de la saison 2020-2021 du :

- Flynn Center for the Performing Arts (Burlington, États-Unis) ;
- Quick Center for the Arts (Fairfield, États-Unis) ;
- Montclair State University (États-Unis) ;
- Joint Adventures (Munich, Allemagne).

THIS TIME WILL BE DIFFERENT - LARA KRAMER ET ÉMILIE MONNET (FTA 2019)

This Time Will Be Different a été présenté en août 2019 au Summerhall (Édimbourg, Écosse).

UNFOLD | 7 PERSPECTIVES - DANIÈLE DESNOYERS (FTA 2019)

Le Théâtre national de Chaillot à Paris (France) a montré un intérêt à présenter *Unfold | 7 perspectives* pendant sa saison 2020-2021.

SPEED GLUE - SIMON GRENIER-POIRIER ET DORIAN NUSKIND-ODER (FTA 2019)

Speed Glue a été présenté en septembre 2019 au Musée de la Fédération internationale de tennis de table (Shangai, Chine).

Un diffuseur japonais a aussi montré son intérêt à présenter la pièce en février 2020.

INNERVISION - MARTIN MESSIER (FTA 2019)

Les diffuseurs suivants ont la volonté de présenter *Innervision* dans leurs saisons 2020 ou 2021 :

- Philippe Kaufmann de Mars - Mons arts de la scène (Belgique) ;
- Alban Richard du Centre chorégraphique national de Caen (France).

Au moment d'écrire ces lignes, les diffuseurs suivants ont montré leur intérêt au projet :

- Didier Deschamps du Théâtre National de Chaillot (Paris, France) ;
- Didier Fusillier de La Villette (Paris, France) ;
- Franco Boni du Push Festival (Vancouver, Canada) ;
- Virve Sutinen de Tanz in August (Berlin, Allemagne) ;
- Kris Nelson du Lift (London, Angleterre) ;
- Jean-Paul Montanari de Montpellier Danse (France).

WINDIGO - LARA KRAMER (FTA 2018)

Windigo a été présenté à :

- Centre national des Arts d'Ottawa (Canada) en février 2019 ;
- Stairs Studio, Dancehouse (North Carlton, Australie) en mai 2019 ;
- Kia Mau Festival (Wellington, Nouvelle-Zélande) en juin 2019.

PHANTOM STILLS & VIBRATIONS - LARA KRAMER (FTA 2018)

L'installation a été présentée conjointement avec *Windigo* en février 2019 au Centre National des Arts d'Ottawa (Canada) en février 2019.

SOLO 70 - PAUL-ANDRÉ FORTIER (FTA 2018)

Solo 70 a été présenté à :

- Centre national des Arts d'Ottawa (Canada) en octobre 2018 ;
- Brian Webb Dance Company (Edmonton, Canada) en décembre 2018.

FLUID GROUNDS - BENOÎT LACHAMBRE ET SOPHIE CORRIVEAU (FTA 2018)

L'installation performative *Fluid Grounds* a été présentée à :

- Museo universitario del Chopo (Mexico City, Mexique) en mars 2019 ;
- Chaleroi Danse (Bruxelles, Belgique) au printemps 2019 ;
- Tanz im August (Berlin, Allemagne) en août 2019 ;
- Wanas Konst (Suède) pendant tout le mois de juillet 2019.

LA COMPAGNIE EST PRÉSENTEMENT EN DISCUSSION AVEC :

- Festival Sismograf (Olot, Espagne)
- Festival Grec (Barcelone, Espagne)
- Impulstanz (Vienne, Autriche)
- Fabrik / Tanztage Postdamer (Postdam, Allemagne)
- Kunstenfestivaldesarts (Bruxelles, Belgique)

QUATUOR TRISTESSE - DANIEL LÉVEILLÉ DANSE (FTA 2018)

Quatuor Tristesse a été présenté à la Biennale de Venise (Italie) en juin 2019.

Il y a présentement des intérêts à présenter la pièce à :

- Joint Adventures (Munich, Allemagne) à l'été 2020 ;
- Dance House (Melbourne, Australie) ;
- Rotterdamse Schouwburg (Rotterdam, Pays-Bas) ;
- Wexner Center for the Arts (Minneapolis, États-Unis).

TOM NA FAZENDA - MICHEL MARC BOUCHARD ET RODRIGO PORTELLA (FTA 2018)

Tom na Fazenda sera présenté au Quick Center for the Arts de Fairfield (États-Unis) le 20 mars 2020.

Les théâtres suivants ont fait part de leur intérêt à présenter la pièce :

- Walker Art Center (Minneapolis, États-Unis) ;
- Guthrie Theater (Minneapolis, États-Unis).

BANG BANG - MANUEL ROQUE (FTA 2017)

bang bang a poursuivi ses représentations en 2018 et en 2019.

La pièce a été présentée à :

- 4+4 Days in Motion (Prague, République tchèque) en octobre 2018 ;
- From Jaffa to Agripas (Jérusalem, Israël) en octobre 2018 ;
- Citadel + Compagnie (Toronto, Canada) en mars 2019 ;
- Vancouver International Dance Festival (Canada) en mars 2019 ;
- New Baltic Dance Festival (Vilnius, Lituanie) en mai 2019 ;
- Antistatic (Sofia, Bulgarie) en mai 2019.

Plusieurs festivals et théâtre sont intéressés à présenter la pièce dont :

- Joint Adventures (Munich, Allemagne) pour l'été 2020 ;
- Campo (Gand, Belgique) ;
- Festival Uzès Dance (Uzès, France) ;
- Wexner Center for the Arts (Columbus, États-Unis) ;
- DNK Space for Contemporary Dance and Performance (Sofia, Bulgarie).

LIFEGUARD - BENOÎT LACHAMBRE (FTA 2017)

Lifeguard a été présenté au festival Moving in November à Helsinki en Finlande du 6 au 8 novembre 2018.

JUSQU'OUÛ TE MÈNERA MONTRÉAL? - JAMAIS LU (FTA 2017)

Jusqu'ouÛ te mènera Montréal? a été présenté en octobre 2018 à :

- Francophonies en Limousin (Limoges, France) ;
- Théâtre Ouvert (Paris, France).

POUR - DAINA ASHBEE (FTA 2017)

Pour a été présenté à :

- RIMI/RISK (Stavanger, Norvège) en octobre 2018 ;
- Oktoberdans Bit Teatergarasjen (Bergen, Norvège) en octobre 2018 ;
- KVS (Bruxelles, Belgique) en octobre 2018 ;
- Theatre Center (Toronto, Canada) en février 2019 ;
- Festival Les 7 collines (St-Étienne, France) en juillet 2019 ;
- Rotterdam Theater (Pays-Bas) en septembre 2019 ;
- IMPACT Festival (Kitchener, Canada) en septembre 2019 ;
- Théâtre Ouvert (Paris, France).

Pour a aussi été présenté au Fluid Festival (Calgary, Canada) en octobre 2019.

THE PRINCIPLE OF PLEASURE - GERARD REYES (FTA 2017)

The Principle of Pleasure sera présenté au P*rny Festival de Zurich (Suisse) en novembre 2019.

LA FUREUR DE CE QUE JE PENSE - MARIE BRASSARD (FTA 2017)

La Fureur de ce que je pense a été présentée au Stadsschouwburg (Amsterdam, Pays-Bas) en octobre 2018.

SOME HOPE FOR THE BASTARDS - FRÉDÉRIC GRAVEL (FTA 2017)

En 2019, *Some Hope for the Bastards* a été présenté à :

- Quick Center for the Arts (Fairfield, États-Unis) ;
- Maison de la culture d'Amiens (France) ;
- Théâtre Auditorium Poitiers – Scène nationale (France) ;
- Carré-Colonnes (Saint-Médard-en-Jalles, France) ;
- Théâtre national de Chaillot (Paris, France) ;
- Danses Hus (Oslo, Norvège).

La pièce a aussi été présentée au National Theater & Concert Hall (Tapei, Taïwan) en octobre 2019.

Des pourparlers sont en cours avec Équilibre/Nuithonie (Fribourg, Suisse) pour la saison 2020-2021.

LOGIQUE DU PIRE - ÉTIENNE LEPAGE ET FRÉDÉRIC GRAVEL (FTA 2016)

Logique du pire a été présenté en mars 2019 à :

- Maison de la culture de Bourges (France) ;
- Célestin – Théâtre de Lyon (France).

CON GRAZIA - MARTIN MESSIER ET ANNE THÉRIAULT (FTA 2016)

Con Grazia a été présentée au Stéréolux (Nantes, France) en novembre 2018.

MERCURIAL GEORGE – DANA MICHEL (FTA 2016)

Mercurial George a été présenté à :

- RISK Festival (Stavenger, Norvège) en novembre 2018 ;
- ANTI - Contemporary art Festival (Kuopio, Finlande) en septembre 2019 où l'œuvre a remporté les honneurs du jury dans la catégorie arts vivants.

La pièce fait aussi partie de la programmation du Tandem - Scène nationale (Douai, France) où elle sera présentée en mai 2020.

MILLE BATAILLES - LOUISE LECAVALIER/FOU GLORIEUX (FTA 2016)

En 2018-2019, *Mille batailles* a été présenté à :

- Harbourfront Centre (Toronto, Canada) en octobre 2018 ;
- Theater im Pumpenhaus (Münster, Allemagne) en mars 2019 ;
- Stadsschouwburg (Amsterdam, Pays-Bas) en mars 2019 ;
- Staatstheater, Tanzmainz #3 (Mayence, Allemagne) en mars 2019 ;
- HebelHalle Unterwegs Theater (Heidelberg, Allemagne) en juillet 2019.

Mille batailles sera au Centre national des Arts (Ottawa, Canada) les 15 et 16 janvier 2020.

LE NOSHOW - COLLECTIF NOUS SOMMES ICI (FTA 2014)

Le NoShow a tourné en novembre et en décembre 2018 dans les lieux suivants :

- Théâtre Edwige Feuillère (Vesoul, France) ;
- La Faïencerie (Creil, France) ;
- Théâtre des 2 Rives (Charenton-le-Pont, France) ;
- Scène nationale (Alençon, France) ;
- Le Volcan (Le Havre, France) ;
- Comédie de Saint-Étienne (Saint-Étienne, France) ;
- Théâtre du Vellein (Villefontaine, France) ;
- Le Quartz (Brest, France).

YELLOW TOWEL - DANA MICHEL (FTA 2013)

Yellow Towel a été présenté en octobre 2018 à Beursschouwburg (Bruxelles, Belgique).

La pièce sera aussi au programme du STUK arts center (Leuven, Belgique) en décembre 2019.

SO BLUE - LOUISE LECAVALIER/FOU GLORIEUX (FTA 2013)

So Blue a été présenté à :

- La Comète (Châlons-en-Champagne, France) en mai 2019 ;
- Festival 10Sentidos (Valence, Espagne) en mai 2019 ;
- Tanzwerkstatt Europa (Munich, Allemagne) en août 2019.

LE GRAND CONTINENTAL - SYLVAIN ÉMARD (FTA 2009)

Le grand continental sera présenté à Sankt Pölten (Autriche) en juin 2020.

ANNEXE IX - OUTILS DE COMMUNICATION

PROGRAMME OFFICIEL

50 000 exemplaires dont 10 000 copies encartées dans *Le Devoir* et 8 000 envoyées par la poste
Distribution gratuite partout en ville et sur les lieux de représentation par Propaganda, Publicité sauvage et aux points d'achat (Place des Arts, La Vitrine, etc.)

PROGRAMMES DE SOIRÉE

23 233 programmes de 22 spectacles

AFFICHES

Affiches génériques

3 030 affiches 24x36 comprenant 3 visuels dès le dévoilement

Distribution : Publicité Sauvage + Propaganda + FTA

324 affiches offertes à divers événements (tournée des écoles, dévoilement, forfaits extrêmes, donateurs, bénévoles, etc.)

Affiches par lieu

73 affiches des spectacles, réalisées sur mesure pour chaque lieu de représentation

Affiches « Partys au Bar du Festival »

Dans toutes les salles de spectacle pour annoncer les fêtes du soir même au Quartier général

BANNIÈRES

Bannière géante sur le Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts

Bannière de rue sur le boul. Saint-Laurent entre le boul. René-Lévesque et la rue Sainte-Catherine

PAVOISEMENT ET SIGNALISATION

40 nouvelles oriflammes aux couleurs institutionnelles dans les rues de Montréal

11 bannières autoportantes sur les lieux de représentation

Habillage du Quartier général

ÉCOCUPS

Réutilisation des écocupes produits en 2016

PRODUITS DÉRIVÉS

T-shirt écologique *Sortir de soi* disponible dès le dévoilement, en vente au QG + une déclinaison pour les participants des Parcours étudiants

Sac promotionnel en deux versions offert aux artistes, collaborateurs, médias et invités

Casquette FTA en coton recyclé pour l'équipe et en vente au bar

1 000 autocollants *Sortir de soi* offerts aux Parcours étudiants et lors de la Tournée des écoles

GUIDES

Guide en marge

Répertoriant les activités artistiques offertes à Montréal durant le Festival

130 exemplaires distribués aux professionnels nationaux et internationaux invités

Guide pratique

Répertoriant les informations pratiques pour un séjour culturel à Montréal

Incluant une sélection de galeries d'art, librairies et restaurants, dont nos partenaires

300 exemplaires distribués aux invités internationaux du Festival (artistes, professionnels, participants des Rencontres internationales et Conversations on Performances)

Guide du Séjour culturel

Répertoriant les activités, ateliers, spectacles, projections et autres rendez-vous au programme des Séjours culturels

200 exemplaires remis aux participants des deux Séjours culturels

FEUILLETS PROMOTIONNELS

500 feuillets pour *Kalakuta Republik*
200 cartons pour les Cliniques dramaturgiques

VIDÉOS

25 capsules promotionnelles de 23 spectacles (deux pour *Granma. Trombones de La Havane* et deux pour *Innervision*)
1 vidéo-bilan et 1 capsule d'*Innervision* tournée par Roméo & fils
1 bande-annonce de 90 secondes
3 vidéos spontanées réalisées à partir d'un téléphone intelligent qui ont généré 10 300 vues sur Facebook
3 vidéos tournées aux partys du QG
2 *Live* Facebook filmés en direct + 1 *Live* Instagram
Nombre de visionnements total des différentes vidéos produites : 102 731

SITE WEB

170 181 visites par 102 032 visiteurs uniques pour un total de 500 660 pages vues

INFOLETTRES

27 infolettres institutionnelles et 13 campagnes ciblées, envoyées du 18 septembre 2018 au 20 juin 2019

ANNONCES PUBLICITAIRES

Publicités

133 publicités produites
35 dans les imprimés, 43 sur Internet (dont plusieurs renouvellements), 34 sur tablette et 21 dans des infolettres

Liste des annonceurs

La Presse+, *Le Devoir*, *Fugues*, *Infopresse*, *The Dance Current*, *Lettres québécoises*, *Espace Art Actuel*, *ESSE*, *Spirale*, *24 images*, *Liberté*, *JEU*, *Nouveau Projet*, *Direction Art Mtl*, *Theatre Communication group*, le programme de l'Usine C et les publications étrangères *I/O Gazette* et *Les Inrocks*

Annonce télé

Pub télé de 15 secondes créée par Compagnie et cie diffusée sur les ondes de Radio-Canada, ARTV, Explora et RDI, ainsi que dans les Cinéma Beaubien, Du Parc, Du Musée

Publicités dans les réseaux sociaux

101 campagnes publicitaires avec audiences ciblées d'octobre à juin sur Facebook et Instagram

Annonces Google

Création d'annonces par mots-clés en français et en anglais, afin que le site du Festival ressorte dans les résultats de recherche sur Google

Guide du Séjour culturel

Répertoriant les activités, ateliers, spectacles, projections et autres rendez-vous au programme des Séjours culturels
200 exemplaires remis aux participants des deux Séjours culturels

ANNEXE X - MÉDIAS ACCRÉDITÉS

MÉDIAS QUÉBÉCOIS ET CANADIENS

7 jours
98,5 FM
Artsetculture.ca
Atuvu.ca
Avenue
Bible Urbaine
CBC New
CHOQ.ca
CIBL
CISM
CKIA FM
Coup de Pouce
Cult MTL
Daily Hive
DF Danse
Echos Vedettes
En toutes lettres
ESPACE art actuel
Esther aux premières loges
Fashion is Everywhere
FM 103,3 - De bonheur le matin
Fugues
Hollywoodpq.ca
Homme le magazine
Ici.radio-canada.ca
Ici.radio-canada.ca - Espace Autochtone
ICI Musique - - L'effet pogonat
ICI Musique - Un matin pas comme les autres
ICI Première - Gravel le matin
ICI Première - Le 15-18
Info Culture.biz
Jeu
Journal 24h
Journal de Montréal
Journal de Québec
Journal Métro
Lametropole.com
Lapresse.ca
La Presse+
L'Actualité
L'autjournal.info
Le balado de Fred Savard
Magazine-spirale.com
Le Lien Multimédia
Convergence

Qui fait quoi
Lesartsze.com
Lettres Québécoises
Liberté
M Webzine
Magazine In Situ
Mauditsfrançais.ca
Montheatre.qc.ca
Montreal Gazette
Montreal.hispanocity.com
Montrealrampage.com
Montreal Theatre Hub
Ottawa Road Trips
Centre Phi
Pieuvre.ca
Planète Québec
QMI
Qub.radio
Radio Campus Paris
Radio Centre-Ville
Revuejeu.org
Revuesequences.org
Sors-tu.ca
The Canadian Jewish News
The Globe and Mail
The Walrus
Touki Montréal
Urbania
V télé
VOIR
Les Méconnus

MÉDIAS ÉTRANGERS

I/O Gazette (France)
Jornal de Letras (Portugal)
Digital Times (Corée)
La Libre Belgique
Les Inrocks (France)
Mouvement (France)
Ronan au théâtre - Youtube (France)
Sceneweb.fr (France)
Sinais de Cena (Portugal)
Sipario (Italie)
Tanz Magazine (Allemagne)
Vogue Italie

ANNEXE XI - EXTRAITS DE PRESSE

Cette revue de presse couvre les 23 spectacles présentés au FTA 2019.

REGARDS SUR LE FESTIVAL

« À en juger par cette 13^e édition du Festival TransAmériques, c'est quand le théâtre accepte de regarder en face son impuissance à changer le monde qu'il déplace réellement son public. »

Orianne Hidalgo-Laurier
Mouvement (France), 14-06-2019

« Un 13^e FTA qui nous aura permis de reprendre contact avec le théâtre à texte. Avec des écritures dramaturgiques et scéniques fortes, mais, surtout, avec des pensées philosophiques et poétiques qui passent par la parole d'autrices.teurs important.e.s de notre époque. »

Mario Cloutier
Entouteslettres.com, 05-06-2019

« Il est formidable qu'un festival de l'envergure du FTA offre une place à des propositions expérimentales, rares, voire insaisissables, de celles qui nous déplacent tout doucement et malgré nous. »

Marie-Paule Grimaldi
Spiralemagazine.com, 25-05-2019

« Le plaisir du FTA est justement de pouvoir découvrir des productions théâtrales jouées dans des techniques issues d'écoles avec leurs codes différents des nôtres. Une école en soi! Ce festival nous ouvre des fenêtres sur le monde artistique international qui sont toujours très riches et inspirantes! On se sent en voyage... »

Esther Hardy
Estherauxpremièresloges.com, 24-05-2019

« Le Festival TransAmériques mérite d'être vu, je dirais même vécu. [...] Ce que j'aime particulièrement de ce festival, c'est qu'il y a des créateurs originaires d'un peu partout à travers le monde qui nous amènent un regard sur notre époque, un regard sur le monde. [...] C'est toujours une belle occasion de vivre de belles grandes émotions, une façon de voyager à travers les arts vivants. »

Myriam Fehmiu, Ici musique
Un matin pas comme les autres, 24-05-2019

REGARDS SUR LES SPECTACLES

Tous des oiseaux
Wajdi Mouawad
22 au 27 mai

« Une pièce de théâtre magistrale. »

Charles-Olivier Michaud,
ICI Première, *Culture club*, 25-05-2019

« Le récit riche et complexe, habilement mis en scène et superbement joué, aborde au passage les concepts d'identité, de vérité, d'amour et de hasard. »

Marie-Lise Rousseau
Journal Métro, 25-05-2019

« Pas une phrase ni un instant de trop. [...] On applaudira la complexité de chacun des personnages, le jeu parfait, aussi drôle qu'implacable, de Leora Rivlin et l'intensité

remarquable de Nelly Lawson. »

Philippe Mangerel
Revuejeu.org, 25-05-2019

« Le théâtre de Wajdi Mouawad possède ce quelque chose qui permet de caresser toute la douceur humaine alors qu'elle se trouve enfouie au plus profond de la haine. »

Mathieu Teasdale
Espaceartactuel.com, 25-05-2019

« Attention, c'est du (très) grand théâtre ! [...] Tous les morceaux de ce gros puzzle dramatique de quatre heures s'insèrent les uns dans les autres avec sens et beauté, intelligence et poésie. [...] *Tous des oiseaux* est une puissante quête identitaire, à la fois personnelle et universelle. [...] avec une maîtrise formelle, une maturité du propos et une écriture scénique bien aiguisée. »

Luc Boulanger
La Presse+, 24-05-2019

« Le spectacle est à la fois riche, puissant, mais avec un sens de la théâtralité ne craignant pas parfois l'outrancier. [...] la pièce fait aussi rêver à la liberté d'une faculté de mutation, permettant de découvrir des mondes qu'on n'imaginait pas. »

Marie Labrecque
Le Devoir, 24-05-2019

« La scénographie, tels les grands pans de mur servant de décor rappelant celui qui sépare Israéliens et Palestiniens, ainsi que l'assourdissant bruit des jets de l'État hébreu, est à la fois sobre et percutante. »

Emmanuel Martinez
TVAnouvelles.com, 23-05-2019

Kalakuta Republik
Serge Aimé Coulibaly
23 au 25 mai

« Des mouvements vifs et énergiques, loin de l'héritage traditionnel africain. [...] La fin se termine de manière solennelle, lentement avec une pointe de défiance et d'optimiste. »

Emmanuel Martinez
TVAnouvelles.com, 25-05-2019

« Super hommage au musicien et père de l'Afrobeat Fela Kuti. [...] Funky, sexy, une chimie du tonnerre. Allez-y c'est très hot ! »

Francine Grimaldi
ICI Première, *Samedi et rien d'autre*, 25-05-2019

« C'est le même chaos, la même jeunesse, le même fol espoir qui alimente toute la sensualité de ce spectacle qui vous donnera envie de plonger aussi pour faire bouger les choses. »

Jonathan Burnham
Fashioniseverywhere.com, 25-05-2019

« Le Burkinabè Serge Aimé Koulibaly nous offre une furieuse relecture dansée de l'Afrique moderne et une réinterprétation de la décolonisation des corps. [...] On se réapproprie complètement notre espace, nos transes, notre danse et on mélange tout ça avec de la danse contemporaine dans une espèce d'explosion furieuse, mais furieusement

intéressante. »

Catherine Richer
ICI Première, *Le 15-18*, 24-05-2019

« S'ancrant progressivement dans les corps qui battent la cadence de plus en plus amplement, la musique hypnotique et pulsée de Fela Kuti prend d'assaut la scène — et les spectateurs, facilement contaminés par le rythme entraînant. »

Iris Gagnon-Paradis
La Presse+, 24-05-2019

Quasi niente

Daria Deflorian + Antonio Tagliarini
23 au 25 mai

« C'est poignant, et c'est lumineux tout à la fois. [...] Du grand art, avec presque rien, mais tout est là. »

Michelle Chanonat
Revuejeu.org, 24-05-2019

« *Quasi niente* est une œuvre subtile et intelligente, une intelligence qui passe par les émotions que les acteurs dans leur texte et leur jeu délicat transmettent au public. »

Sophie Jama
Pieuvre.ca, 24-05-2019

« Grâce, peut-être, à ces moments d'éclatante beauté (voire de drôlerie) où le corps agit quand plus personne ne parle, comme pour relâcher le trop-plein ressenti, ou à la voix vibrante de Francesca Cuttica [...] *Quasi niente* aborde la dépression sans sombrer dans le pathos. »

François Jardon-Gomez
Ledevour.com, 24-05-2019

"Timely in its subject matter and effective in its simplicity, *Quasi niente* is a clever ode to the sufferings that isolate us when they could just as easily bring us together, a moving experience guaranteed to make audiences feel seen."

Violette Kay
Montrealtheatrehub.com, 24-05-2019

Fantasia

Anna Karasińska
24 au 26 mai

« On goûte au pouvoir immense de la suggestion, un ressort éminemment théâtral, certes, mais qui est ici employé de façon admirablement radicale. [...] Allez savoir ce que cette aventure pas banale pourrait bien faire naître en vous. »

Christian Saint-Pierre
Ledevour.com, 25-05-2019

« *Fantasia* est une véritable boîte à surprise avec ses moments de grâce, de partage et de réflexion. »

Mario Cloutier
Entouteslettres.com, 25-05-2019

"*Fantasia* is a wonderland of comic absurdity and humanistic playfulness, nudging audience members into different perspectives. It's a daring exercise that pays off. The six actors are incredibly well-suited to the specific character work being done on stage. [...] Go and see *Fantasia* and discover for yourself this unique and surprising theatrical experience."

Andrew Sawyer
Montrealtheatrehub.com, 25-05-2019

« La force de *Fantasia* repose sur le pouvoir des mots, quelque peu matérialisé sur scène à travers les corps. [...] La réflexion est complexe, commune, intime et sensible. »

Marie-Paule Grimaldi
Spiralemagazine.com, 25-05-2019

"The overall sensation was still greatly satisfying. Its playfulness feels genuinely curious: grounded in an unassuming fascination with human strangeness."

Nora Rosenthal
Cultmtl.com, 25-05-2019

Savušun

Sorour Darabi
24 au 26 mai

« Sorour Darabi ne manque pas de piquer la curiosité [du] public. [...] Le/la chorégraphe et danseur.se professionnel.le transporte les spectateurs dans un univers où les possibilités sont infinies alors que l'ambiguïté et l'inattendu retiennent l'attention. »

Alexane Roy
Montheatre.qc.ca, 26-05-2019

« Le solo *Savušun*, intime et identitaire, de l'Iranien Sorour Darabi, est un lumineux exemple [...] de ce corps qui soudain fait entièrement théâtre. »

Catherine Lalonde
Ledevour.com, 25-05-2019

« Un spectacle troublant qui aborde le territoire encore peu exploré du non-génre. »

Marc-Yvan Coulombe
Lesartze.com, 25-05-2019

« L'artiste nous révèle son corps surprenant dans le mouvement et la douleur, mais surtout une facette de son âme à travers une lettre d'amour tendre, sensuelle et subversive d'un fils à son colonel de père. »

Jonathan Burnham
Fashioniseverywhere.com, 25-05-2019

Hidden Paradise

Marc Béland + Alix Dufresne
Du 25 au 28 mai

"*Hidden Paradise* is a spirited interpretation of a powerful argument that deserves retelling. An absurd, chaotic, and thoughtful performance would interest a wider audience than the subject matter suggests."

Jilian Reynolds
Montrealtheatrehub.com, 29-05-2019

« L'intelligence de cette mise en scène est justement de ne pas assener un discours militant ou engagé mais de déplacer le nœud de la problématique dans une intimité et un rapport très immédiats à nos vies. »

Marie Sorbier
I/O Gazette (France), 28-05-2019

"Thoroughly enjoyable and often very funny. It's also enraging, and ultimately rather terrifying. [...] You should definitely try to see this astonishing show before it or a plundered civilization as we know it ends, whichever comes first."

Jim Burke
Theatrefunhouse.com, 27-05-2019

« De la fascination, il n'y a pas d'autres mots pour exprimer ce que l'on ressent en observant les corps de Béland et Dufresne. [Ils] ne se contentent pas d'exprimer le sentiment d'impuissance que nous sommes plusieurs à ressentir, ils ripostent avec une œuvre d'art imaginative qui incite à l'insurrection. »

Christian Saint-Pierre
Ledevor.com, 26-05-2019

« Un spectacle de danse-théâtre unique et tonique. *Hidden Paradise* est un parfait exemple du rôle essentiel des artistes dans notre société. »

Luc Boulanger
La Presse+, 22-05-2019

Rather a Ditch

Clara Furey

26 au 30 mai

« Nous laissant seul-es, médusé-es, fasciné-es devant tant de vide et de beauté. [...] Magnifique sortie, troublante à l'extrême. »

Guylaine Massoutre
Revuejeu.org, 28-05-2019

« La performance de Bonnier force l'admiration. »

Gabrielle Brassard
Montheatre.qc.ca, 28-05-2019

« Les premières minutes au rythme du foulard et au son de Steve Reich sont hypnotisantes [...] Magnifiques sont les jeux de lumière et la scénographie précise hautement narrative. La scène est d'une grande beauté. »

Mathilde Perallat
Pieuvre.ca, 28-05-2019

« Dans un langage chorégraphique minimaliste, elle donne un corps aux hypothèses, devenant le train, devenant la machine à broyer, refusant les parures de deuil sans pour autant résister à l'appel de l'engloutissement. »

Marie Sorbier
I/O Gazette (France), 28-05-2019

« [Furey] réussit, avec la grande intelligence de sa construction chorégraphique, à nous faire ressentir la musique par le silence et la présence du corps. La performance de Céline Bonnier, interprète de ce solo, qui a livré une interprétation d'une justesse et authenticité qui méritent d'être soulignées, fait sans aucun doute partie de ce tour de magie. En sortant du théâtre, je me suis dit que Clara Furey avait encore frappé d'ingéniosité avec le mystère, la simplicité et la finesse de ses choix artistiques. »

Jessica Perry
Dfdanse.com, 26-05-2019

May He Rise and Smell the Fragrance

Ali Chahrour

26 au 27 mai

« Cette pièce profondément touchante, audacieuse [...] où l'on perçoit un lien fort entre les artistes en scène, tissant ensemble leurs pratiques respectives. »

Mélanie Carpentier
Ledevor.com, 26-05-2019

« Ali Chahrour propose ici une œuvre radicale, hypnotisante et profonde d'humanité. »

Thomas Duret
artsetculture.ca, 25-05-2019

Put Your Heart Under Your Feet... and Walk!

Steven Cohen

27 au 29 mai

« Les yeux accrochés à cet être psychopompe, on s'est laissé inclure dans un rituel bien plus grand que le théâtre. »

Orianne Hidalgo-Laurier
Mouvement (France), 14-06-2019

« On en ressort sans voix. On ne sait plus où on se trouve, quoi en dire. Tant mieux. On dort là-dessus, on y repense dans la nuit ou au matin. [...] C'est une sacrée leçon d'existence. C'est généreux aussi. Le public est privilégié d'avoir accès à ça. »

Claudia Larochelle
Avenues.ca, 30-05-2019

« S'adressant à tous les sens, ou presque, la représentation, à n'en pas douter l'œuvre d'un plasticien et d'un artiste de la performance, est d'une densité symbolique inouïe. »

Christian Saint-Pierre
Le Devoir, 28-05-2019

« Plus qu'un geste artistique, on sent que *Put Your Heart...* en est un de survie. Une pièce qui nous accompagnera longtemps. »

Iris Gagnon-Paradis
La Presse+, 28-05-2019

"Cohen has assembled a handful of vignettes interspersed with filmed shorts that when juxtaposed form a gruesome and beautiful encapsulation of mourning [...] it is also hauntingly beautiful."

Andrew Sawyer
Montrealtheatrehub.com, 28-05-2019

L'affadissement du merveilleux

Catherine Gaudet

Du 28 au 31 mai

« Pour clore sur une note porteuse d'espérance, disons, à l'instar de la chorégraphe Catherine Gaudet dont on espère voir prochainement le travail en Europe, que la beauté est une source d'apaisement. Dans *L'affadissement du merveilleux*, elle célèbre avec excellence ce qu'elle appelle "cette histoire épique, cruelle et merveilleuse" de l'humanité, avec ses failles et ses fulgurances, ses cycles obsédants et ses contradictions. L'espoir peut-être. »

Hervé Pons
Les Inrocks (France), 14-06-2019

« Dès les premières secondes, le public est happé, fasciné par ces déplacements répétitifs exécutés à l'unisson. [...] La proposition aussi envoûtante qu'anxiogène nous captive du début à la fin. »

Karine Tessier
Revuejeu.org, 30-05-2019

« La facture est d'une époustouflante beauté. [...] Hypnotisant les spectateurs dès les premières

secondes. »

Laurie Bédard
Spiralemagazine.com, 30-05-2019

« La distribution est sans faille. Chacun des interprètes possède une force brute et une sensibilité qui permet la fluidité du passage d'un état à un autre. [...] Un véritable moment de grâce. »

Geneviève Breuleux
Radio Centre-Ville, *Montréal Pluriel*, 29-05-2019

« Car au fond, dans *L'affadissement du merveilleux*, le moment parfait est à chercher « avant » - avant la dissociation du Grand Tout. [...] Quand les danseurs, paupières closes, baignent encore dans le plaisir d'un balancement intuitif »

Victor Inisan
I/O Gazette (France), 28-05-2019

Granma. Trombones de La Havane

Rimini Protokoll

28 au 30 mai

« Naturel, harmonique et mélodique, ce nouvel opus du Rimini Protokoll est une symphonie intime aux envolées politico-lyriques. »

Hervé Pons
Les Inrocks (France), 14-06-2019

« Un théâtre-documentaire passionnant. [...] On est pris dans cette histoire fascinante, pleine de détails, on revit la construction et la déconstruction de ce monde. »

Hadrien Volle
Sceneweb.fr (France), 31-05-2019

« Fidèle à ses lignes de conduite, Rimini Protokoll va au-devant du réel avec une inventivité glorieuse [...] veillant à l'intelligibilité du langage scénique, au service d'un propos dont il assume la complexité voire les ambivalences. »

Marie Baudet
Lalibre.be (Belgique), 31-05-2019

“Rimini Protokoll's show is uniquely authentic because of its use of non-actors, who don't portray a character but present themselves as regular people. [...] Refreshing and enjoyable by everyone from the politically savvy to the passionately rebellious.”

Jasmine Winter
Montrealtheatrehub.com, 30-05-2019

“A truly inspired, resonant and instructive performance that is carried by an embodied intergenerational storytelling which provides a charming review of the past, lucid assessment of a present and a future to be constructed.”

Bernard Schütze
Espace Art Actuel, 30-05-2019

« Un spectacle hallucinant, qui m'a bouleversée. Courez-y, c'est excellent ! C'est hyper vivant, c'est hyper émouvant, c'est critique, c'est lucide, c'est très inspirant ! »

Catherine Pogonat
ICI Musique, *L'effet Pogonat*, 29-05-2019

« La production porte un regard chargé de tendresse, d'espoir, de désillusion et d'une certaine

lucidité sur l'histoire. »

Daphné Bathalon
Montréaltheatre.qc.ca, 29-05-2019

Other Jesus

Frank Cox-O'Connell + Evan Webber

Du 29 au 31 mai

“Highly stylized and precise movement choreography from the performers as they go through the piece. [...] This is definitely a show that will stay with me for a long time.”

Jasmine Winter
Montrealtheatrehub.com, 30-05-2019

« Du texte émergera une réflexion riche sur l'élévation et la notoriété, sur la possibilité de conserver l'intégrité d'une démarche face au pouvoir et à la communauté, sur le besoin d'impact sur sa société. »

Rose Normandin
Voir.ca, 03-06-2019

Innervision

Martin Messier

29 mai au 1^{er} juin

« Trente minutes de ballet urbain, primitif et ultracontemporain, accessible à tous. »

Marie Baudet
Lalibre.be (Belgique), 05-06-2019

« Ces hommes et femmes semblent ignorer ce que la musique, électronique, vague grondante, a l'air de savoir déjà. Celle-ci achève de transformer les danseurs en molécules de ténèbres, faisant de *Innervision* un sublime memento mori en plein air. [...] Sous la beauté visuelle, tout concourt à l'émergence d'une inquiétude sourde devant ce ballet dystopique où les êtres frottent d'étranges pierres sur leur paillasse, geste éminemment simple qui, par sa répétition bornée, esquisse à lui seul la fatalité du futur. »

Mariane De Douhet
logazette.fr (France), 02-06-2019

« *Innervision* adopte le style et le ton nécessaires pour capter l'attention des passants sur une grande place publique et les maintenir dans un état de concentration suffisant pour qu'ils apprécient non seulement la performance, mais réfléchissent aussi à sa portée. »

Daphné Bathalon
Montheatre.qc.ca, 31-05-2019

“*Innervision* is a show not to be missed [...] It goes beyond just being a contemporary dance piece.”

Mtlway.com, 31-05-2019

« Pendant 30 minutes, les 60 interprètes ont pulsé, bougé, cillé, voire respiré dans un synchronisme hypnotisant. [...] Entre le chef d'orchestre et sa troupe, la symbiose est parfaite. »

Stéphanie Morin
La Presse+, 30-05-2019

“*Innervision* definitely tests the definition of the term “choreographed” as the movements, though they all happen together, are being orchestrated live.”

Tyler Jadah
DailyHive.com, 30-05-2019

UNFOLD | 7 perspectives

Danièle Desnoyers

30 mai au 1 juin

« Les danseurs déploient une gestuelle intéressante, vibrante, vivante, étourdissante de fluidité. »

Francine Grimaldi

ICI Première, *Samedi et rien d'autre*, 01-06-2019

“Kudos to the whole team for an enervating show, and to the dancers especially for sharing such a powerful performance.”

Andrew Sawyer

Montrealtheatrehub.com, 31-05-2019

« La nouvelle pièce de Danièle Desnoyers, qui se clôt en beauté et en lenteur, nous a livré de nombreux moments dignes d'une œuvre très savamment construite et dotée d'une solide équipe de production. »

Caroline Lousseize

Spiralemagazine.com, 31-05-2019

“UNFOLD | 7 perspectives is packed with material ; when it was over, I could hardly believe that the whole work really had lasted only an hour. There's a compelling logic to Desnoyers's choreography, but it can also be excitingly ragged and wild.”

Robert Everett-Green

The Globe and Mail, 31-05-2019

Cuckoo

Jaha Koo

30 mai au 2 juin

« La performance [*Cuckoo*] allie la simplicité de la narration à l'ingéniosité de la technologie. Bref, c'est en plein pour découvrir ce genre d'objet unique, à la fois singulier et pertinent dans sa résonance avec notre monde, qu'on fréquente le festival. »

Marie Labrecque

Ledevoir.com, 31-05-2019

« C'est intelligent, mais pas que. Il y a cette désespérance contemporaine, il y a aussi, sans que cela soit mièvre, une véritable tendresse. Le mot n'est pas vain. »

Hervé Pons

Les Inrocks (France), 14-06-2019

« *Cuckoo* fusionne, avec une grande cohérence thématique, cinglante critique politique, poignant drame humain et humour cocasse. La performance allie la simplicité de la narration à l'ingéniosité de la technologie. »

Marie Labrecque

Ledevoir.com, 31-05-2019

“*Cuckoo* is an educational and philosophical treasure, with hilarious banter between rice cookers. [...] It masterfully balances the personal and the worldwide, the human and the inanimate, creating a unique pressure-cooked theatrical feast.”

Violette Kay

Montrealtheatrehub.com, 31-05-2019

« Koo met en perspective l'absurdité de l'Homme, de son avidité et de ses paradoxes. [...] Le sujet a beau être grave, Koo réussit à nous surprendre et à

faire rire le public tout au long de la pièce. »

Marie-Luce Gervais

Montheatre.qc.ca, 31-05-2019

Genderf*cker

Pascale Drevillon + Geoffrey Gaquère

31 mai au 3 juin

« Pour cette nouvelle révolution à venir, *Genderf*cker* a ce mérite d'être pionnier sur la question au Canada. »

Hervé Pons

Les Inrocks (France), 14-06-2019

« La première image de *Genderf*cker*, intensément pénétrante, est un aimant visuel qui nous fait entrer dans la performance comme on tombe sous emprise : avec fascination. »

Mariane De Douhet

logazette.fr (France), 02-06-2019

« Pascale Drevillon, dotée d'un charisme indéniable, ne cesse de se métamorphoser. [...] elle se réincarne continuellement, procédant par le fait même à un admirable travail de déconstruction identitaire. »

Christian Saint-Pierre

Ledevoir.com, 01-06-2019

“*Genderf*cker* is an explosion of life sprawled out on stage. [...] And what a performance it is.”

Andrew Sawyer

Montrealtheatrehub.com, 01-06-2019

SOIFS Matériaux

Marie-Claire Blais + Stéphanie Jasmin

+ Denis Marleau

31 mai au 3 juin

« Voilà donc un travail colossal, mené par deux passionnés érudits. [...] Leur ingénieuse scénographie s'appuie sur des projections et des images au ralenti qui épousent le jeu langoureux des comédiens tout de blanc vêtus. »

Luc Boulanger

La Presse+, 03-06-2019

« Il est impossible de rester indifférent devant le travail de mise en scène exceptionnel de Denis Marleau et Stéphanie Jasmin. [...] Des choix musicaux impeccables et une magnifique et intelligente intégration de vidéos. [...] La distribution complète de *SOIFS Matériaux* est tout simplement impeccable. »

Virginie Chauvette

Labibleurbaine.com, 03-06-2019

« Une pure merveille. Cette pièce est l'aventure de création la plus ambitieuse de toute l'histoire du festival. »

Gilles Lamontagne

Sors-tu.ca, 03-06-2019

« Très réussi [...] On ne veut pas perdre un mot parce que tout y est. »

Francine Grimaldi

ICI Première, *Samedi et rien d'autre*, 01-06-2019

« L'une des propositions théâtrales les plus fortes à avoir été montée au Québec dans les dernières années, quelque chose comme un incontournable.

[...] Une réussite sur toute la ligne, mais surtout, une célébration de l'une de nos plus grandes œuvres littéraires. Une pièce comme un monument. »

Jérémy Laniel
Voir.ca, 01-06-2019

« Il s'agit de textes déroutants, épuisants, mais dont la plongée est vertigineuse. [...] C'est dans cette tension entre lumière et noirceur que réside toute la puissance de l'œuvre de Marie-Claire Blais, admirablement rendue à la scène. »

François Jardon-Gomez
Spiralemagazine.com, 01-06-2019

CUTLASS SPRING

Dana Michel

31 mai au 3 juin

« Il y a de la joie dans le nouveau spectacle de la Montréalaise Dana Michel. Dans *CUTLASS SPRING*, la chorégraphe explore le mystère de son moi sexuel comme femme, interprète, mère ou amante, mais l'artiste déborde rapidement de ses questionnements intimes et livre une performance aux entrées multiples qui célèbre la fin d'un modèle social et sexuel prédominant et ancestral. »

Hervé Pons
Les Inrocks (France), 14-06-2019

« L'artiste montréalaise continue d'étonner brillamment, et de détonner aussi face aux formes classiques et même contemporaines, avec sa façon bien à elle d'allier danse, théâtre et performance. »

Mario Cloutier
Entouteslettres.com, 03-06-2019

« Dana Michel est devenue, indéniablement, une grande interprète, solide, charismatique. C'est un plaisir de la regarder danser. »

Catherine Lalonde
Ledevor.com, 01-06-2019

« Dana Michel est une des grandes artistes de son époque. C'est dit. »

Thomas Duret
Arts et Culture.ca, 01-06-2019

"*CUTLASS SPRING* feels like a captivating and hallucinatory game of dress-up, but equally a porthole into someone's difficult mental space. Michel's aptitude in using her body as metaphor, and in integrating objects into her world, is astonishing."

Nora Rosenthal
Cultmtl.com, 01-06-2019

Constituons !

Christian Lapointe

1 au 4 juin

« *Constituons !* s'avère une franche tentative d'appréhender le théâtre comme d'autres à Athènes ou à Barcelone ont investi les places publiques : un espace concret d'exercice du pouvoir. »

Orianne Hidalgo-Laurier
Mouvement (France), 14-06-2019

« Un texte étonnant, sans complexe, mais d'une rigueur et d'un sérieux à toute épreuve [...] Christian Lapointe donne la parole aux Québécois, oui au vrai monde ! »

Mario Cloutier
Entouteslettres.com, 05-06-2019

« La pièce *Constituons !* est l'aboutissement d'un véritable exercice démocratique. »

Gabriel Beauchemin
Journal 24 H, 03-06-2019

« Avec son intensité, son intelligence du texte, sa folie du jeu, [Lapointe] fait spectacle de tout, il ose tout, donnant littéralement corps à son projet. Il vocifère, il murmure, il joue, il provoque. »

Michelle Chanonat
Revuejeu.org, 02-06-2019

This Time Will Be Different

Lara Kramer + Émilie Monnet

1 au 4 juin

« Le Canada ? Le Canada n'est pas un pays, le Canada est une compagnie, dit en exergue de sa performance Lara Kramer qui poursuit sa dénonciation du *statu quo* envers les peuples autochtones canadiens. Cette installation-performance sur un sol argenté, comme une vaste couverture de survie, une maison à inventer pour se retrouver, réunit plusieurs générations qui déchirent les pages des livres d'histoire et les couvrent de peinture rouge pour signifier qu'ils en reprennent possession. La charge est violente, libératrice certainement, efficiente sans aucun doute. »

Hervé Pons
Les Inrocks (France), 14-06-2019

« La présence de ces différentes générations, entonnant en chœur un chant traditionnel, la malice de la plus jeune fillette, le constat d'Émilie Monnet – « la population autochtone est celle qui grandit le plus au Canada » –, s'avèrent indiscutables : une force rémanente est à l'œuvre sur cette scène. »

Orianne Hidalgo-Laurier
Mouvement (France), 14-06-2019

« *This Time Will Be Different* est l'un des moments forts du FTA 2019. En plus d'être d'une grande beauté, l'installation-performance permet de sensibiliser la population québécoise aux réalités qu'ont dû vivre les Autochtones du Canada. [...] Un témoignage collectif et polyphonique percutant. »

Sara Thibault
Montheatreqc.ca, 02-06-2019

« On ne peut que saluer que le FTA présente un projet comme celui-ci. *This Time Will Be Different* réunit toutes les qualités pour en faire un spectacle percutant. Le rendu est simple, l'espace est bien utilisé, les images, qui se développent dans la durée, sont frappantes. Le propos est on ne peut plus clair : c'est un sacré uppercut en pleine gueule du Canada. »

Thomas Duret
Artsetculture.ca, 02-06-2019

« Il est difficile d'imaginer une œuvre plus politique que celle qui nous offre un dialogue avec l'actualité en temps réel. [...] L'installation performative *This Time Will Be Different* crée un espace commun d'empowerment intergénérationnel. [...] La texture de la performance est dense, riche, et ses symbolismes multiples trouveront différents échos selon notre culture, répondant à la réalité autochtone et attaquant la dynamique colonisatrice dans une parfaite maîtrise des codes de l'art

contemporain. »

Marie-Paule Grimaldi
Spiralemagazine.com, 02-06-2019

Fear and Greed
Frédéric Gravel
1 au 4 juin

« Mais que peut bien faire l'Art ? Que peut-il à l'échelle des questions fondamentales, incommensurables qui affectent notre quotidien ? Que faire du capitalisme ? Du patriarcat ? Tant de questions que se pose dans un geste totalement désabusé et furieusement rock Frédéric Gravel. Son solo aux mouvements empêchés, répétitifs, d'une horizontalité première écrasante, tend à une verticalité épuisante qui s'enfuit dans une transe, comme un geste d'abandon désespéré. »

Hervé Pons
Les Inrocks (France), 14-06-2019

« Dans un solo de fin du monde sur un rock apocalyptique, l'être s'abandonne encore et encore, avec avidité, aux fulgurances de la chute et des mouvements amples mais comme entravés par le poids de l'air. »

Orianne Hidalgo-Laurier
Mouvement (France), 14-06-2019

« Des moments assez magnifiques. Au-delà de toute dramaturgie, c'est des moments de grâce clairement. [...] J'ai passé un bon moment. »

Ronan Ynard, Youtube.com
Ronan au théâtre (France), 04-06-2019

« Portée par la musique rock progressive du groupe mené par Philippe Brault, l'énergie intense qui finit par se dégager du corps du danseur — étrange flamenco improvisé et déraillant, sauts qui s'écrasent au sol, headbanging, tensions internes et contractions par à-coups du torse et des bras. »

Mélanie Carpentier
Ledevor.com, 02-06-2019

« Il y a des spectacles qui se racontent, d'autres qu'il faut vivre. *Fear and Greed* fait partie de cette dernière catégorie. C'est une succession d'états d'âme et de sentiments bruts, portés avec brio par un Frédéric Gravel à la fois sensible et très en contrôle de ses moindres mouvements. »

Marie-Luce Gervais
Montheatre.qc.ca, 02-06-2019

Speed Glue
Simon Grenier-Poirier + Dorian Nuskind-Oder
1 au 4 juin

« Une proposition qui bouleverse les valeurs compétitives [...] Politique, esthétique, éthique se lisent là, dans un mélange de discipline et de milieu inusité. [...] Bravo. »

Catherine Lalonde
Le Devoir, 04-06-2019

« Philosophiquement parlant, ce spectacle nous offre de belles pistes de réflexion quant à nos existences, que ce soit d'un point de vue intime ou sociétal. On se permet de se perdre à travers les aller-retours hypnotisants de la balle. »

Thomas Duret
Artsetculture.ca, 02-06-2019

« *Speed Glue* est une performance aussi brève et légère en apparence qu'elle se révèle culottée et profonde à l'analyse. [...] est un miroir tendu à un serpent qui se mord la queue, à un capitalisme autodévorant. »

Mariane De Douhet
logazette.fr (France), 02-06-2019

« Un spectacle absolument original sous tous ses angles ! »

Catherine Perrin
ICI Première, *Médium large*, 30-05-2019

Bacchantes - Prélude pour une purge
Marlene Monteiro Freitas
2 + 3 juin

"Rarely have I seen a Festival TransAmériques audience go as nuts as the one last night, responding to the closing show of the festival with wave after wave of thunderous ovations. The energy of the performers is incredible. All were drenched in sweat [...]. Astonishing game-changer of a show."

Jim Burke
Theatrefunhouse.com, 03-06-2019

« Quelle folie s'empare de la scène et de la salle en ce soir de première de *Bacchantes - prélude pour une purge* au FTA ! Un de ces délires artistiques dont on nous abreuve si rarement. »

Mélanie Carpentier
Ledevor.com, 03-06-2019

« Il n'y a pas beaucoup d'artistes aussi déchaînés, et ça fait un bien fou. [...] ce que les 13 interprètes sur scène nous livrent n'est rien d'autre que le fond de leurs tripes. Le résultat est inspirant et jouissif. Le spectacle hurle une liberté vibrante. »

Thomas Duret
ArtsetCulture.ca, 02-06-2019

"Marlene Monteiro Freitas has outdone herself with "*Bacchantes - Prélude pour une purge*," a Dadaist, orgiastic, orchestral masterpiece that pushes the limits of corporeality and musicality."

Céline Cardineau
Montrealtheatrehub.com, 03-06-2019

« L'œuvre de Monteiro Freitas est divertissante et intelligemment montée. Pièce générique qui en donne beaucoup à voir et à entendre. »

Christina Birri
Labibleurbaine.com, 03-06-2019

ANNEXE XII – BILAN CARBONE

Le tableau qui suit est le sommaire issu du document de comptabilisation des émissions carbone du Festival TransAmériques pour l'année 2018-2019, réalisé par le Conseil québécois des événements écoresponsables (CQEER).

SOURCE DES ÉMISSIONS DE LA 13 ^e ÉDITION DU FTA	Kms	Émissions (kg CO ₂ e)
MOBILITÉ DES ORGANISATEURS (équipes, artistes et professionnels invités)	2 917 075	439 868
Déplacements aériens des artistes internationaux et professionnels invités	2 627 580	400 954
Déplacements des artistes québécois	7 628	726
Déplacements d'affaires des organisateurs	224 004	33 876
Déplacements quotidiens de l'équipe permanente	27 792	860
Déplacements de l'équipe temporaire	19 537	684
Déplacements des bénévoles	1 652	104
Déplacements générés par la flotte du Festival	8 882	2 664
MOBILITÉ DES UTILISATEURS	5 846 022	798 164
Déplacements des festivaliers	5 846 022	798 164
TOTAL DES ÉMISSIONS	8 763 097	1 238 034 kg
VALEUR DES ÉMISSIONS - EXCLUANT FESTIVALIERS (22 \$/t)		9 680 \$
VALEUR DES ÉMISSIONS - INCLUANT FESTIVALIERS (22 \$/t)		27 236 \$

ANNEXE XIII - ÉQUITÉ ET DIVERSITÉ

REPRÉSENTATION AU SEIN DES ÉQUIPES

	TOTAL	HOMMES	FEMMES	40 ANS ET -	PLUS DE 40 ANS	NON ISSUS DE LA DIVERSITÉ CULTURELLE	ISSUS DE LA DIVERSITÉ CULTURELLE
Conseil d'administration *	15	8 (53 %)	7 (47 %)	3 (20 %)	12 (80 %)	13 (87 %)	2 (13 %)
Équipe permanente	13	6 (46 %)	7 (54 %)	7 (54 %)	6 (46 %)	13 (100 %)	0 (0 %)
Équipe temporaire - bureau **	33	8 (24 %)	25 (76 %)	29 (88 %)	4 (12 %)	30 (91 %)	3 (9 %)
Bénévoles	55	14 (25 %)	41 (75 %)	42 (76 %)	15 (24 %)	44 (80 %)	11 (20 %)

* Excluant les Codirecteurs généraux, membres d'office du conseil et compté dans l'équipe interne.

** Les employés temporaires de l'équipe de production ne sont pas recensés à ce jour.

ANNEXE XIV – DONATEURS

Le FTA est fier de ses donateurs et tient à les remercier chaleureusement pour leur contribution en 2018-2019. Faites comme eux une différence en participant à la campagne annuelle ou à la soirée-bénéfice.

AMBASSADEUR.RICE.S

Fondation Cole
Fondation Desmarais Belvédère
Karl Delwaide

MÉCÈNES

Anonymes
Caisse Desjardins de la Culture
André Ducharme
Gil Desautels
Marie Bernard-Meunier
Entrepreneur Capital
Estate of Lawrence Lazar
EY
Marie-Hélène Falcon
Martin Faucher
Jean Fredette
Éric Gosselin
Barry Lazar
Denis LeBel
Paule Leduc
Robert Lepage
McCarthy Tétrault
Olymel
Olivier Perron-Collins
Power Corporation du Canada
Québecor
Richter
Pierre Salbaing
Hany Salhab

ALLIÉ.E.S

Accuracy Canada
Anonyme
Denis Boudrias
Caisse de dépôt et placement du Québec
Chambre de commerce du Montréal métropolitain
Gabrielle Collu
Marc Drouin
Fasken
Fondation Aqueduc
François Forget
Lucien Forget
Gestion Pembroke
Groupe Germain Hôtels Montréal
Hillpark Capital
La Coop fédérée
Langlois avocats
Daniel Léveillé
NATIONAL
Pharmascience
Clermont Roy
Ryan Affaires publiques
François Savage
Sid Lee
SOCAN
François Taschereau

AMI.E.S

Alfred Dallaire MEMORIA
Allali Brault Inc.
Angita Pharma
Ruben Antoine
David Birnbaum
Bombardier
Bucca Santé Dentaire
Canderel
Bertin Castonguay
Nicholas Cerminaro
Nicolas Chevalier
Simone Chevalot
Barry Cole
Michelle Courchesne
François Delacondemène
Ludovic Delrieux
Ghislaine Desmarteau
Viviane Dohle
Marie-Danielle Faucher
Michèle Febvre
Philippe Fortier
Robert Gagné
Richard Gagnier
Lucas Galarneau
Arnaud Granata
Richard M. Hart
Hydro-Québec
Laurence L'Abbé
LANDR Audio
Grégory Larroque
Marie Lavigne
François Leclair
Michèle Lefavre
Céline Legendre
Pascale Lehoux
LM3 - Gestion de patrimoine
Mac-Seing Thomas - Avocats
Diane Miljours
Miller Thomson
Stéphane Mongeau
Charles Morgan
Marc-André Nantais
Navilon
Danièle Papineau-Couture
Francis Parisien
Yves Pépin
Mason Poplaw
Ravinsky Ryan Lemoine
Monique Regimbald-Zeiber
Wendy Reid
Clémentine Sallée
Danielle Sauvage
Philippe Sureau
Jean-Guy Thibodeau
Vézina assurances
Christina Woods

COMPLICES

Anonymes
Karlolyne Arseneault
Youri Arseneault
Georges Aubé
Pierre-Marie Audard
Amélie Aumont
Banque de développement du Canada
Sébastien Barangé
Michèle Barrette
Sabina Bastian
Alexandre Bastien
Isabelle Bécotte
Alain Bergeron
Jean Bernier
Jocelyn Bérubé
Isabelle Boisclair
Michel Marc Bouchard
Louis-Nicolas Boulanger
Claire Boutin
Adrien Bussy
Daniel Canty
Mélanie Carbonneau
Clothilde Cardinal
Nicole Carlens
Sophie Caudiu
Natalie Chapdelaine
Camille Charland
Jean-Robert Choquet
Hugo Couturier
Jeanne-Renée D. Lorrain
Perlette Danan
Julie Delorme
Jean DesRochers
DLD - Daniel Léveillé Danse
Marie Doucet
Marcelle Dubois
Amélie Duceppe
Marie-Christine Dumons Martignole
Isabel Dupont
François Duquette
Marie Eykel
Alain Fortaich
Yann Fortier
Richard Fréchette
Carole Fréchette
Francine Gagné
Chantal Gagnon
Benoit Gariépy
Éric Gaudry
Amélie Gauthier
Gestion Pinglick
Isabelle Godin
Sylvie Gosselin
Marie-Paule Goyette
Karen Graham
Annick Guérard
Micheline Guy
Brigitte Haentjens
Hébert Crispo
Yvon Hotte
IG Gestion de Patrimoine
Carmen Jolin
Lucie Juneau

Muriel Kearney
Ilya Krouglikov
Danièle Lalonde Gyore
Chantal Lamarre
Jacques Landry
Noëlla Lanthier
Pierre Lapointe
Pierre-Luc Laverdure
Jacques Ledent
Colette Lesage
Stéphanie Lincourt
Réal Lussier
Alexander MacSween
Bruno Marcil
Céline Marcotte
Carlo Massicoli
Sandrick Mathurin
Rebecca McCann
Christine Meslin
Guy Milette
Philippe Molitor
Coralie Muroi
Marc Pache
Danièle Panneton
Caroline Paré
Aniko Pelland
Luc Picard
Claude Poissant
Andrée-Anne Potvin
Richard Rainville
Clément Rajotte
Laurier Rajotte
Annie Ranger
RBC Dominion Valeurs mobilières
Michel Reinhardt
Carol-Serge Robichaud
Carmen Z. Robinson
Nancy Rosenfeld
Ronald Rosenthal
Jacques Rossi
Alain Roy
Lise Roy
Christine Rozon
Sarah-Jeanne Séguin
Louise Sicuro
Dominic Simoneau
Anne Sirois
Kathia St-Jean
Sonia Struthers
Simon Tabah
Tangente
Pierre-Yves Thibodeau
Jean Thiffault
Josette Trépanier
Neilson Vignola
Fabrice Vil
Maryse Warda
Wener Family Office
Gabriel Zaurrin

FONDS ÉCORESPONSABLE

519 donateurs

ANNEXE XV - CONSEIL D'ADMINISTRATION

COMITÉ EXÉCUTIF

PRÉSIDENT

Charles Milliard
Vice-président, Santé - NATIONAL

1^{ER} VICE-PRÉSIDENT

Éric Gosselin
Associé - McCarthy Tétrault, S.E.N.C.R.L., s.r.l.

2^E VICE-PRÉSIDENT

Martin Faucher
Codirecteur général et directeur artistique -
Festival TransAmériques

TRÉSORIÈRE

Lily Adam
Associée - Ernst & Young

SECRÉTAIRE

David Lavoie
Codirecteur général et directeur administratif
- Festival TransAmériques

Anne-Marie Cadieux
Comédienne

Marie Lavigne
Administratrice de sociétés

ADMINISTRATEURS

Ruben Antoine
Gestionnaire de portefeuille - Tullett,
Matthews & Associés

Paul Beauchamp
Premier vice-président - Olymel

Sophie Corriveau
Interprète, enseignante et directrice de
répétitions

François Forget
Vice-président exécutif, associé - Sid Lee

Arnaud Granata
Président et éditeur - Infopresse

Barry Lazar
Journaliste et producteur - reFrame Films Inc.

Michèle Lefaiivre
Directrice, Affaires juridiques - Caisse de
dépôt et placement du Québec

Danielle Sauvage
Gestionnaire culturelle

Simon Tabah
Avocat - McKesson Canada

Angélique Willkie
Professeure adjointe, Département de danse
contemporaine - Université Concordia

COMITÉS

COMITÉ DE GOUVERNANCE

Marie Lavigne - présidente
Sophie Corriveau
Martin Faucher
David Lavoie
Charles Milliard

COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ET DE FINANCEMENT

Éric Gosselin - président
Lily Adam
Ruben Antoine
Paul Beauchamp
François Forget
Arnaud Granata
David Lavoie
Barry Lazar
Michèle Lefaiivre
Philippe Molitor
Danielle Sauvage
Simon Tabah

COMITÉ DE VIGIE DE LA DIVERSITÉ CULTURELLE

Danielle Sauvage - présidente
Ruben Antoine
Sophie Corriveau
Martin Faucher
Arnaud Granata
David Lavoie
Barry Lazar
Angélique Willkie

ANNEXE XVI - ÉQUIPE

DIRECTION GÉNÉRALE

Codirecteur général et directeur artistique
Codirecteur général et directeur administratif
Adjointe à la codirection générale
et à la direction artistique,
responsable des professionnels

Martin Faucher
David Lavoie
Mélanie Carbonneau

PROGRAMMATION

Dramaturge et conseillère artistique
Adjointe à la programmation
Stagiaires au département de la programmation

Jessie Mill
Karen Graham
Mathilde Da Silva + Emmanuelle Jetté

ADMINISTRATION ET FINANCES

Chargée à l'administration
Responsable de la philanthropie
et des partenariats
Technicien administratif
Agente à l'administration
Agente d'information
Stagiaire à la philanthropie

Christine Meslin
Ludovic Delrieux

Mathieu Séguin-Tétreault
Sophie Morisset
Catherine Labelle-Léonard
Agathe Henninger

COMMUNICATIONS

Directeur des communications et du marketing
Coordonnatrice aux communications
Responsable du développement des publics
Responsable des contenus numériques
Infographiste
Monteur vidéo
Stagiaire au développement des publics
Stagiaire aux communications
Stagiaire aux activités de médiation
Relations de presse

Hugo Couturier
Julie Delorme
Jeanne-Renée D. Lorrain
Marie-Ève Trahan
Quentin Vautrin
Sandrick Mathurin
Etienne Hubert
Clémentine Rapatout
Dona-Bella Kassab
Roy & Turner Communications : Johanne Brunet
+ Myriam Comtois + Alexandrine Doré-Pilote
+ Maximilien Rathier + Maude Vanasse

PRODUCTION

Directrice de production
Directeur technique
Adjointes de production
Adjointes à la direction technique
Assistante technique
Coordonnatrice des transports
Chauffeurs

Viviane Dohle
Simon Cloutier
Audrey Blouin + Audrey Lamontagne
Claudie Gagnon + Anne-Sara Gendron
Audrey Belzile
Marie-Jeanne Beaulieu
Flavie Lemée + Vincent Rochette

QUARTIER GÉNÉRAL

Responsable du Quartier général
Régisseur technique du QG
Technicien du QG
Gérante du bar
Stagiaire au QG et aux événements

Mélanie Fillmann
Samuel Boucher
Guillaume Lafontaine-Moisan
Catherine Desroches-Lapointe
Esther Pinto

ACCUEIL + TRANSPORT

Responsable de l'accueil
Assistante à l'accueil
Stagiaire à l'accueil et à l'administration
Superviseuse des sondages
Chauffeurs

Corinne Grosjean
Wioletta Woloszyn
Emma Flandin
Louise Renard
John Delorme + Kenneth Henkel
+ Louis-David Thériault

BILLETTERIE

Responsable de la billetterie
Assistants à la billetterie

Laetitia Philantrope
Myriam Larose-Truchon + Giverny Welsch

Nous tenons à remercier toute l'équipe du FTA pour sa contribution à la réalisation de ce bilan des activités 2018-2019.





SORTIR DE SOI